

La Tribune

Mondial des cultures

DRUMMONDVILLE S'OUVRE AU MONDE



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Avec un soleil radieux au rendez-vous, le Mondial des cultures s'attend à accueillir plus de 25 000 visiteurs par jour au cours du week-end.

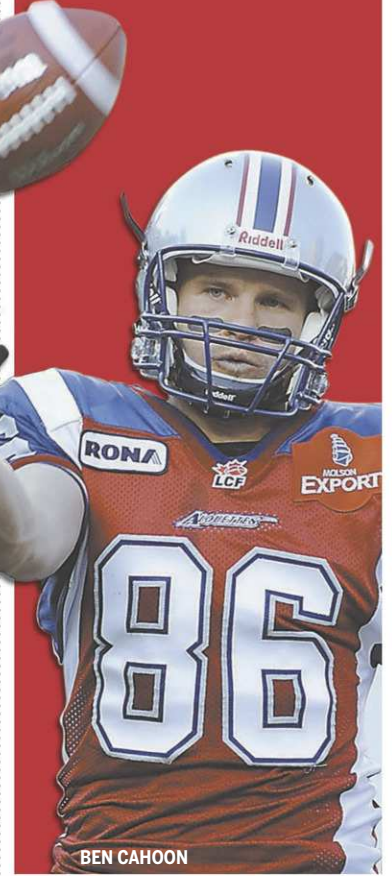
/4 et 5

WINNIPEG 24
ALOUETTES 38

**DU GRAND
CALVILLO !**

• Un baptême
de feu pour
Pierre-Luc Labbé

/54 et 55



LENNOXVILLE

Un meurtre
inexpliqué,
un an plus tard

/3



Coupé Série 1
à partir de **33 900\$**

Convertible Série 1
à partir de **39 900\$**

Suprem Automobile

819 821-9272

supremautomobile.bmw.ca

245765

www.roulottesevasion.com

**ROULOTTES
ÉVASION.COM**

600, rue du Parc industriel 819 846-0878
Sherbrooke (Arr. Brompton) 1 800 548-0878
Sortie 60 de l'autoroute 55

**VENEZ VOIR
LES MODÈLES 2009!**

**PORTES OUVERTES CE WEEK-END
LES 5 ET 6 JUILLET 2008**



Photos peuvent différer. Financement sur place, sur approbation de crédit

258082

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directrice / Suzanne-Marie Landry
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibodeau / Mélissa Jean

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

TRAITEMENT DES MATIÈRES COMPOSTABLES DES SHERBROOKOIS

Les élus feront le point lundi

ALBERT BÉRUBÉ

albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les élus municipaux feront le point lundi dans le dossier du traitement des matières compostables des Sherbrookoises. La réunion du conseil municipal survient après la tourmente qui a éclaté lorsqu'on a appris que le contenu des 34 000 bacs bruns de Sherbrooke pourrait être transporté en dehors de la région à la suite d'un appel d'offres.

Du même coup, on saura quels montants étaient réclamés à la Ville par les entreprises qui ont répondu à l'appel d'offres public pour le traitement des matières organiques.

Déjà, on sait que les entreprises estriennes (comme GSI Environnement) n'étaient pas compétitives pour ce contrat de plus de 100 000 \$, et que le prix le plus bas venait de la MRC de Portneuf, à quelque 240 km de Sherbrooke, sur la rive nord près de Québec. Le comité exécutif a par la suite mandaté les fonctionnaires de trouver une solution de rechange.

«J'ai été surpris d'apprendre qu'une région plus éloignée nous offrirait un prix inférieur», a déclaré à *La Tribune* le conseiller Jean-François Rouleau, président du comité de développement durable.

«Les recommandations du comité exécutif seront présentées au conseil lundi soir (aujourd'hui)», a rappelé M. Rouleau, en revenant de voyage le 30 juin. «Je préférerais qu'on ait une orientation plus régionale, dit-il. Cependant, il y a des règles du jeu à respecter». M. Rouleau revenait d'une mission économique en France, à Montpellier, en compagnie du maire Perrault et du président du conseil et du comité exécutif, Bernard Tanguay.

À l'heure actuelle, les matières compostables sont acheminées au site de GSI Environnement à Bury, à 40 km de



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Où se dirigeront finalement les matières organiques produites par les Sherbrookoises? Bonne question. Les élus municipaux feront le point lundi sur cette question.

Sherbrooke. «C'est sur la base d'un contrat à la pièce qui sera renouvelé pour combler une période transitoire. Ça peut être trois ou quatre semaines», a indiqué Denis Gélinas, directeur du service des infrastructures urbaines et de l'environnement de la Ville.

Outre Sherbrooke, «GSI Environnement dessert Magog, Ascot Corner et Orford et divers clients institutionnels et industriels de la région», signale Lynne Lagacé, directrice

des communications de la compagnie.

Le site de Bury a un certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement qui lui permet de recevoir un volume de 150 000 mètres cubes de matières compostables par année. «La majeure partie du compost généré à Bury est vendu localement», souligne Mme Lagacé. Il s'agit d'un compost de type A, très utile pour les potagers, plates-bandes et pour favoriser l'enracinement des plantes en

général.

«On va y aller à la pièce, le temps qu'on trouve une solution définitive», fait valoir M. Gélinas, qui attend que les élus trouvent une solution permanente pour les 15 000 tonnes de matières organiques annuelles des Sherbrookoises. Selon les coûts, la Ville pourrait se tourner vers Saint-Étienne-des-Grès, en Mauricie, où elle a déjà une entente de cinq ans pour ses 35 000 tonnes de déchets solides annuelles.

Les matières organiques ont pris la route de Coaticook pendant quelques mois

SHERBROOKE — De février à avril, Sherbrooke a envoyé à Coaticook les matières organiques de ses bacs bruns, ce qui lui a coûté 150 000 \$, mais qui lui a fait économiser par rapport au prix de GSI Environnement à Bury.

Sherbrooke avait délaissé GSI à l'hiver, pour conclure une entente de gré à gré sur ses matières compostables domiciliaires avec la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook. Celle-ci exploite depuis décembre 2007 un centre de compostage.

«Nous avons pris autour de 2300 tonnes de putrescibles de Sherbrooke», a confirmé à *La Tribune* le président de la Régie, Jean-Claude Daoust. «On veut bien dépanner en cas de besoin».

La plateforme de compostage de la MRC de Coaticook, située à près de 10 km à l'ouest du cœur de Coaticook, est «conçue pour la réception de 5000 tonnes par année», précise Francis Lussier, directeur général.

Combien en coûtait-il à la Ville de Sherbrooke pour faire composer le contenu de ses bacs bruns?

«On chargeait 65 \$ la tonne pour le traitement», répond M. Lussier, ce qui donne 149 500 \$ pour 2300 tonnes. «C'était moins cher qu'à Bury où, sous toutes réserves selon l'expérience de certains de nos membres, c'était autour de 80 à 85 \$ la tonne», ajoute M. Lussier.

À ce compte, il en coûterait 1,2 M \$ par année à la Ville de Sherbrooke pour faire traiter

ses 15 000 tonnes de matières putrescibles par GSI. Il n'a pas été possible de se faire confirmer ce chiffre à la Ville ni auprès de GSI Environnement.

Lynne Lagacé, directrice des communications de GSI, fait cependant remarquer que quand la Ville est allée en appel d'offres, «elle demandait qu'on fournisse des sacs de compost et du compost en vrac».

Capacité du site de Coaticook

Du côté du site de compostage à Coaticook, la capacité de 5000 tonnes annuelles de matières organiques des 18 municipalités membres (des MRC de Coaticook et de Memphrémagog) n'était pas compromise puisque plusieurs d'entre elles n'ont pas encore commencé la collecte de

ces matières. La Ville de Coaticook a commencé en mai.

«La plateforme (de 65 mètres sur 55 mètres) a été conçue pour nos propres besoins», fait observer Francis Lussier, directeur du site que gère la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook.

Les municipalités membres de la Régie semblent satisfaites de leur nouveau service. Comme le signale la chargée de projet de la Régie, Monique Clément, «l'idée était de garder nos choses chez nous pour contrôler les coûts».

«Avec le bac brun, précise-t-elle, la quantité de déchets enfouis a baissé de 38 %. L'enfouissement coûte 100 \$ la tonne, et le compostage 45 \$ la tonne».

— Albert Bérubé

Sommaire

Annonces classées	C1 à C24
Arts et spectacles	S1 à S20
Décès	43 à 46
Économie	34 à 39
Horoscope	40
Loterie	38
Monde	22-23
Mots croisés	40
Opinions	16-17
Plein air	E8
Sports	46 à 55
Tourisme	S20 à S23

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Fausse la rumeur voulant qu'Ingrid Betancourt participe au prochain Survivor.

Météo

AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ

MAX.: 27° MIN.: 11°

LEVER DU SOLEIL: 5:05 COUCHER DU SOLEIL: 20:39

DIMANCHE

ENSOLEILLÉ

MAX.: 29° MIN.: 11°

LUNDI

ENSOLEILLÉ, PASS. NUAGEUX, POSSIBILITÉ D'AVERSES

MAX.: 27° MIN.: 17°

ASSASSINAT DE RACHEL WRATHMALL À LENNOXVILLE

Le mystère plane toujours un an plus tard

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un an après le meurtre de Rachel Wrathmall dans l'arrondissement de Lennoxville, la Sûreté du Québec recherche toujours l'auteur du crime.

La femme de 31 ans avait été retrouvée sans vie à son domicile de la rue Downs le 1^{er} juillet 2007. Les coups portés à l'aide d'une arme blanche ont immédiatement orienté les enquêteurs vers la thèse de l'assassinat.

Au lendemain de cet homicide, les policiers se sont mis à la recherche de l'ex-conjoint de la victime, Raphlou Oumar Alpha Sow, en tant que témoin important.

«Des efforts sont faits par nos enquêteurs pour réussir à interroger tous les témoins importants de cette affaire. L'enquête se poursuit et l'ensemble des moyens nécessaires sont pris même si certains témoins peuvent se trouver hors du pays», explique le porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie, Louis-Philippe Ruel.

Des recherches ont été effectuées près de l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau à Montréal, où le véhicule de l'ex-conjoint de Rachel Wrathmall a été retrouvé quelques heures après la découverte de son corps sans vie.

Cet indice laisse croire aux proches de Rachel Wrathmall que Raphlou Oumar Alpha Sow aurait pu quitter le pays. Paraskevi Mazarakiotis et Effie Panagopoulos, des amies de la victime, s'interrogent sur



Paraskevi Mazarakiotis et Effie Panagopoulos sont venues porter des fleurs sur la tombe de leur amie Rachel Wrathmall, assassinée à son domicile de l'arrondissement de Lennoxville il y a un peu plus d'un an.

le fait que le conjoint de Rachel Wrathmall n'a pas donné signe de vie depuis maintenant plus d'un an.

«Pourquoi n'a-t-il jamais pris de nouvelles de sa femme?» se demande Effie Panagopoulos.

Les deux amies d'enfance de Rachel Wrathmall se disent un peu désillusionnées face à la complexité du système judiciaire.

«Ce n'est pas rassurant de penser que quelqu'un a pu tuer Rachel et n'ait pas

été retrouvé. Le plus difficile demeure de penser que le meurtrier poursuit sa vie et que Rachel est morte alors qu'elle avait l'avenir devant elle. Elle n'avait aucun ennemi. C'est difficile à croire qu'elle ait pu être assassinée», mentionne Paraskevi Mazarakiotis.

La division des crimes contre la personne de la SQ refuse de s'avancer sur le fait que Raphlou Oumar Alpha Sow est le principal suspect du meurtre de Rachel Wrathmall.

«Pour nous, il demeure un témoin important. Ce n'est que lorsque nous aurons recueilli toute la preuve nécessaire que nous pourrions procéder à l'arrestation d'un suspect dans cette affaire», mentionne le porte-parole de la SQ en Estrie.

Paraskevi Mazarakiotis et Effie Panagopoulos se rendent régulièrement sur la tombe de Rachel Wrathmall. À l'anniversaire du décès de la femme de 31 ans, les proches se sont recueillis au cimetière pour lui rendre hommage. Hier encore, ses deux amies se rendaient à sa sépulture pour déposer une gerbe de fleurs.

«C'est difficile à accepter qu'elle soit partie dans des circonstances si tragiques. Rachel était intelligente et avait une belle personnalité. On s'écrivait à tous les jours, alors c'est certain qu'elle me manque beaucoup», indique Effie Panagopoulos.

Toute information pertinente qui pourrait permettre de faire avancer cette enquête peut être communiquée à la SQ au 310-4141.

La guerre des prix est terminée à Magog

Les détaillants du Centre-du-Québec vendent toujours l'essence à un prix illégal

MARIANNE DANDURAND
ET JEAN-FRANÇOIS GAGNON

SHERBROOKE — La guerre de concurrence qui maintenait le prix à la pompe 6 ¢ de moins à Magog qu'à Sherbrooke est maintenant

terminée. L'essence se vend depuis hier au même prix à Magog que dans la Reine des Cantons-de-l'Est, soit 1,454 \$ le litre.

En Estrie, c'est sur Asbestos qu'il faut maintenant se rabattre à la recherche des aubaines,

puisque les automobilistes peuvent y faire le plein pour 1,374 \$. Le même tarif qu'au Centre-du-Québec, où le prix à la pompe se maintient largement sous la barre sherbrookoise depuis quelques mois.

«C'est une question de concurrence, explique Réjean Roy, propriétaire de la station-service victorivillaise qui n'a pas été impliquée dans le cartel mis au jour par le Bureau de la concurrence. Ultramar maintient le prix très bas, et il faut suivre, explique-t-il. Mais il n'y a plus d'appels téléphoniques.»

M. Roy indique toutefois qu'il ira bientôt faire le tour des stations-services des villes avoisinantes, question d'y calquer son prix à la pompe, puisque les profits ne sont plus au rendez-vous. Il a été étonné d'apprendre par *La Tribune* que la situation était la même à Drummondville.

S'il estime qu'il y a moins de détaillants indépendants à Victoriaville qu'ailleurs en région, le propriétaire refuse d'affirmer que les grosses pétrolières tentent d'étouffer à petit feu les indépendants pour prendre le contrôle du marché.

Prix réaliste et PME

Toutefois, le prix auquel se vend l'essence au Centre-du-Québec est illégal, selon la Régie de l'énergie du Québec. Le prix minimum estimé (PME) y est de 1,384 \$, soit 1 ¢ de plus que le prix

de vente. «Selon la Loi sur les produits pétroliers, ceux qui vendent l'essence à un prix inférieur au PME peuvent être poursuivis au civil par leurs concurrents», explique Pierre Méthé, directeur des communications de la Régie de l'énergie.

En Estrie, le PME est fixé cette semaine à 1,389 \$.

À Magog, l'histoire ne dit pas qui a lancé le bal pour hausser les prix à 1,45 \$ hier après-midi. Pour une, la station-service Canadian Tire n'avait jamais franchi la barre du 1,40 \$ depuis son ouverture l'automne dernier. Or cette fois, elle a choisi de défoncer ce cap pour égaler le prix de la concurrence.

«Je ne sais pas ce qui explique cette augmentation, dit Annik Grégoire, copropriétaire de la station. On suit les autres et on veut être les derniers à monter. Dans le passé, certains à Magog étaient allés à plus de 1,40 \$ mais il en restait qui étaient plus bas. On n'avait donc pas bougé.»

À la station Ultramar située à l'angle des rues Principale et St-Patrice, un préposé a simplement indiqué que le siège social, plus tôt dans la journée, avait informé son patron qu'il fallait soudainement procéder à cette hausse.

Calculé chaque jeudi, le PME est un indicateur du prix que les détaillants paient pour l'essence. «Ça ne tient compte d'aucune dépense, comme les salaires ou

l'électricité. À ce prix, l'essence est vendue à perte par les détaillants», ajoute M. Méthé.

La Régie de l'énergie estime que le propriétaire d'une station-service efficace, ouverte 18 h par jour, libre-service et vendant 3,5 M de litres d'essence par année, doit ajouter trois cents du litre au PME pour «entrer dans son argent». «Et ça exclut toute forme de profit», précise le directeur.

Quant au prix réaliste diffusé par le CAA-Québec, il tient compte du PME, de divers frais et de la marge de profit moyenne des 52 dernières semaines des détaillants d'une région donnée. En Estrie, le prix réaliste du CAA-Québec est de 1,449 \$ cette semaine, alors qu'il est de 1,434 \$ au Centre-du-Québec.

LE PRIX DE L'ESSENCE EN RÉGION

RÉGION	PÉTROLIÈRE	\$/LITRE RÉG.	SEMAINE PRÉCÉDENTE
SHERBROOKE	Esso	1,454	1,454
	Ultramar	1,454	1,454
COATICOOK	Esso	1,439	1,439
	Péto-T	1,439	1,439
MAGOG	Shell	1,459	1,399
	Canadian Tire	1,454	1,394
ASBESTOS	Ultramar	1,374	1,374
DRUMMONDVILLE	Péto-T	1,374	1,375
	Ultramar	1,374	1,37
VICTORIVILLE	Olco	1,374	1,374
	Péto-T	1,375	1,375
THETFORD MINES	Ultramar	1,449	1,449
	Shell	1,449	1,449
LAC-MÉGANTIC	Shell	1,459	1,459
	Esso	1,459	1,459
STANSTEAD	Péto-T	1,374	1,374
	Ultramar	1,434	1,434

VIANDES SÉLECTIONNÉES DES CANTONS VSC

à partir de **Menu pour enfants** 3.20\$ + taxes

386, rue King Est
260, rue King Ouest
1875, rue King Ouest
Sherbrooke 236998

MONDIAL DES CULTURES EN BREF

SUR LA GRANDE SCÈNE

AUJOURD'HUI

14 heures:
EL Cimarron de Santa Fe (Argentine) et Pynimélis de Panevezys (Lituanie)

15 h 30:
Ensemble folklorique de Quéna (Égypte) et Pastrina de Montana (Bulgarie)

19 heures:
La Poulido de Gèmo de Gémenos (France)

20 heures:
Ensemble Gurjaani de Tbilisi (Géorgie)

21 heures:
Soirée Mozaïk: Slovaquie, Tahiti, Chypre et Québec

DEMAIN

14 heures:
grand spectacle familial avec Arthur l'Aventurier «D'un océan à l'autre!».

15 h 30:
Ensemble Gurjaani de Tbilisi (Géorgie) et Mackinaw

19 heures:
La Farandole de Courtepin (Suisse)

20 heures:
Groupe de danses traditionnelles L'Arnilla de Borriana (Espagne)

21 heures:
Soirée Mozaïk: Bulgarie, Bélarus, Égypte, Lituanie

> La Folkothèque présente tous les jours, de 13 à 23 heures, des activités interactives avec les ensembles internationaux.

> Le Pavillon des cultures propose des activités multiculturelles en continu de 13 à 23 heures, telles un studio photos, un salon marocain de dégustation de café et des présentations touristiques.

> La Halte des saveurs où huit exposants offrent des produits du domaine agroalimentaire.

> Le Marché international: un souk où des marchands globe-trotters proposent vêtements, ornements et objets exotiques.

> Le Boulev'art des artisans du Québec: 35 exposants mettent en valeur l'artisanat québécois.

TARIF

Bracelet pour une journée, 15 \$ en vente à l'entrée du site (gratuit pour les 12 ans et moins)

Macaron valide pour toute la durée du festival, 25 \$

STATIONNEMENT

Il est recommandé d'utiliser celui du Centre Marcel-Dionne et de marcher un petit kilomètre pour se rendre au parc Woodyatt.

INFORMATION

Téléphone: 819 472-1184

Site Internet:
www.mondialdescultures.com

La planète se rencontre à Drummondville

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — En fin de semaine, la planète a un nom: Drummondville. Avec le très beau temps qui s'annonce aujourd'hui et demain, le comité organisateur s'attend à accueillir plus de 25 000 visiteurs par jour sur le site du Mondial des cultures.

«Aux poètes qui proclament que la terre est un seul pays, moi je leur dis qu'en fin de semaine, elle est une seule ville», lance Alain Labonté, responsable des communications au Mondial des cultures.

«Les gens vont converger ici sous un soleil radieux et ils seront reçus dans un langage universel, celui d'un visage

souriant. Je ne vois pas comment une personne pourra s'ennuyer une fois passée la barrière du parc Woodyatt.

«Car n'oublions pas que notre festival est interactif. Les gens ne viennent pas ici seulement pour voir mais aussi pour participer. Là est toute la beauté de l'événement. Ils peuvent danser à la Folkothèque avec les artistes des troupes internationales, ils peuvent converser avec eux. Je pense par exemple aux membres de la troupe de Tahiti qui parlent tous français, voilà une occasion rare d'échanger avec des gens de l'autre bout du monde, qui ne demandent pas mieux que de parler de leur pays, de leur île douce et luxuriante.

«C'est comme ça aussi avec

la Suisse et la France. De toutes manières, il y a un guide-interprète qui accompagne chaque ensemble folklorique. Il est impossible de rester indifférent à ces autres cultures qui ont tant à nous apprendre», affirme le plus enthousiaste des organisateurs.

Le Drummondvillois résidant maintenant à Montréal n'hésite pas à parler d'une sortie familiale. «Il y aura bien sûr le spectacle jeunesse dimanche avec Arthur l'Aventurier qui intéressera les enfants avec ses fameux voyages en bateau et en ballon. Les grands-parents et leurs petits-enfants y trouveront leur compte. Les plus vieux découvriront des vêtements intéressants au Marché international, des objets

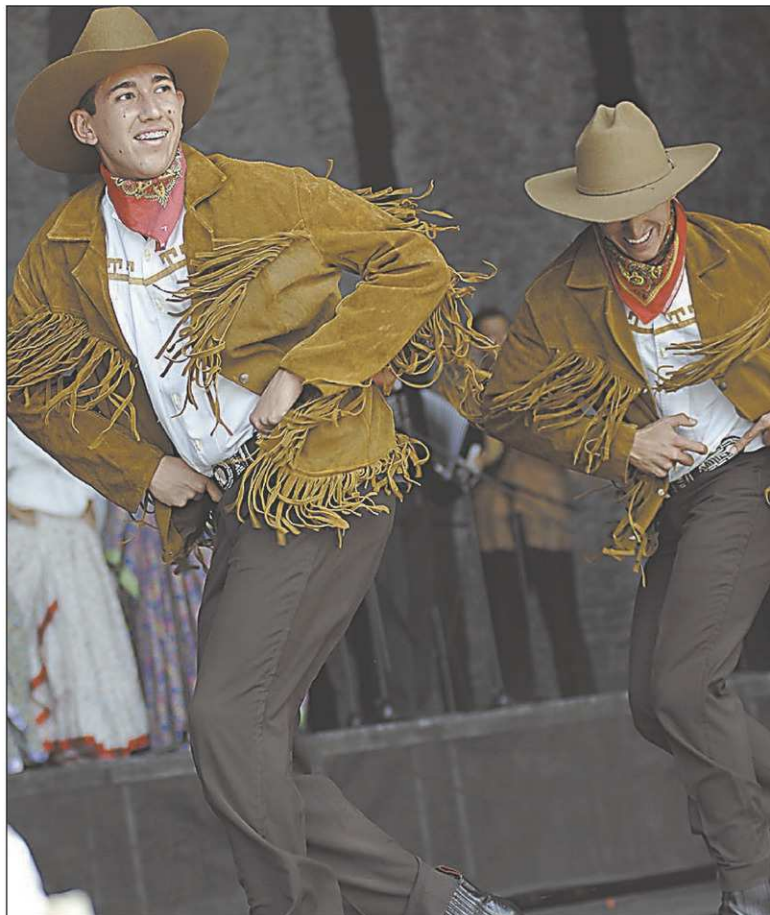
d'art exotiques offerts dans les kiosques, sans compter la bouffe des autres pays pour calmer la faim après avoir pris un verre sur les terrasses».

En soirée, tout le site et la grande scène s'illuminent, créant une ambiance chaleureuse et intimiste. «Là, on touche au coeur du festival. Comment ne pas apprécier de voir s'exécuter et s'exprimer des artistes venant d'aussi loin que la Géorgie, la Bulgarie ou Chypre? Il y a près de 500 artistes qui proviennent de partout sur la planète. Ils sont tous sur le site, qu'ils donnent ou non une prestation sur la scène. Et eux aussi sont tout autant impressionnés d'être témoins d'un événement unique en Amérique du Nord.»



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

500 danseurs seront à l'oeuvre cette fin de semaine à Drummondville, dont la troupe de Tahiti.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Envie d'un peu de soleil, de rythmes enfiévrés et de vous dégourdir le mollet? Voilà ce que vous offre la troupe mexicaine.





IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Jean Lemire et Marie-France Bourgeois partagent un même objectif, celui de faire éclater l'expression Mondial des cultures dans tous ses sens, surtout ceux de l'humanitaire et de l'environnement.

Plus vert que vert, le Mondial

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Marie-France Bourgeois et Jean Lemire ne sont pas que des amis d'enfance, ils partagent une vision commune de ce qu'un festival comme celui de Drummondville est appelé à devenir: faire éclater l'expression Mondial des cultures dans tous ses sens, surtout ceux de l'humanitaire et de l'environnement.

Si Jean Lemire, l'explorateur-cinéaste et réalisateur du film *Le dernier continent*, a accepté d'associer son nom au Mondial des cultures, ce n'est pas simplement parce que l'événement se tient dans sa ville natale, c'est parce qu'il est convaincu que le développement de la conscience environnementale sera plus puissant s'il passe par les arts.

«En juillet 2007, nous avons organisé un spectacle musical, de type écologique, dans le Vieux-Port de Montréal qui avait attiré 12 000 personnes. Tout était recyclable, même les ustensiles et les verres étaient compostables. Résultat, nous avons fini avec un sac de poubelle rempli à moitié... pour 12 000 personnes! Nous avons ainsi envoyé un signal pour d'abord montrer que c'est faisable. Je suis content de voir que le Mondial des cultures prend ce virage important», note-t-il.

Effectivement, depuis trois ans, le

festival drummondvillois prend des mesures pour devenir un modèle d'événement vert et de développement durable. L'organisation a décidé de mettre sur pied le projet du Mondial vert afin de réduire les impacts environnementaux causés par le festival, en favorisant la plantation d'un millier d'arbres avec l'objectif de réduire l'émission de gaz à effet de serre générée par le rassemblement. Cette année, le centre d'hébergement où sont logés les 500 artistes internationaux utilise de la vaisselle bioxo, le recyclage est omniprésent sur tous les sites et des triporteurs de Vélo duo servent de mini-navettes écologiques entre le stationnement et le site extérieur de l'événement.

«Pour sortir l'environnement de son silo, c'est plus porteur d'agir ainsi plutôt que de donner de l'argent. Il ne faudrait pas se trouver dans une situation où les riches puissent s'acheter une conscience. Je préfère opter pour la notion d'échanges entre les différents groupes culturels, pour que les influences soient profitables», dit-il.

«Tout est interrelié», renchérit Marie-France Bourgeois, la directrice générale du Mondial. «Plus on va avoir des liens avec les autres cultures, plus on va avoir de la compassion pour ce qui se passe ailleurs. C'est dans ce but également que j'ai tenu à ce que soit mis sur pied le pavillon de Vision Mon-

diale: l'Expérience d'une vie».

L'Expérience d'une vie par Vision Mondiale est une exposition interactive d'un village africain, étalée sur 2000 pieds carrés, présentée au parc Woodyatt dans le cadre du Mondial. Assistés d'un audio-guide et d'images percutantes, les visiteurs en apprennent davantage sur l'impact du VIH et du sida à travers le quotidien d'un jeune affecté par la maladie et sont transportés au-delà des statistiques sur cette pandémie qui est la plus grande crise humanitaire de notre temps.

«Je veux faire éclater la culture dans son sens le plus large. L'humanitaire et l'environnement sont des notions qui font maintenant parties intégrantes de notre festival et sont là pour rester, tout comme la danse et la musique», souligne Mme Bourgeois.

«Heureusement, les jeunes ont de l'avance sur nous lorsque nous avons leur âge, soumet Jean Lemire. Ils ont accès au monde plus que nous et ils développent une curiosité grâce à l'internet. Moi, je ne suis pas inquiet pour la planète, elle en a vu d'autres. Mais des espèces sont en voie de disparition et il faudra bien qu'on fasse attention à nous. On vit dans la même maison, de là l'importance de créer des liens, comme le fait si bien le Mondial des cultures de Drummondville».

Un début d'été touristique au ralenti dans les Cantons-de-l'Est

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est davantage un mois de juin exécrable sur le plan météo que le prix de l'essence élevé qui expliquerait le début de saison touristique ordinaire dans les Cantons-de-l'Est.

Le directeur général de tourisme Cantons-de-l'Est, Alain Larouche, estime que le prix élevé à la pompe ne fait qu'une petite différence au bout du compte.

«Pour le moment, le prix de l'essence ne semble pas être un facteur déterminant. Lorsque le beau temps se pointera, nous attendons l'affluence des visiteurs. Malgré un début de saison lent, la belle température de juillet et août pourrait nous permettre de rattraper le manque à gagner de juin. Les signaux sont très positifs avec plusieurs réservations dans les hôtels et auberges. Personne n'a lancé de signal d'alarme», soutient Alain Larouche.

Ce dernier mentionne que les activités de plein air représentent un attrait fort appréciable avec quatre parcs nationaux en région.

«Nous sommes l'une des régions les plus intéressantes au Québec pour le camping avec plus de 13 000 sites. Il faut réserver pour le camping dans les parcs nationaux. S'il fait beau, ça va décoller», souhaite Alain Larouche.

La vélo-route des Cantons s'avère

une attraction qui attire de plus en plus de visiteurs dans la région.

La vélo-route des Cantons s'avère une attraction qui attire de plus en plus de visiteurs dans la région.

«Nous voyons des cyclistes partout», estime le directeur général de Tourisme Cantons-de-l'Est.

Les circuits agro-touristiques avec des attractions comme Bleu Lavande ou la route des vins, le zoo de Granby considéré comme l'un des dix meilleurs jardins zoologiques en Amérique ou le train touristique s'avèrent être des incontournables de la saison touristique estivale dans les Cantons-de-l'Est.

«Quelque 80 pour cent de la clientèle provient du Québec en été. Il semble y avoir un retour des Américains en région», indique Alain Larouche.

Le marketing agressif de la région de la capitale nationale avec le 400^e anniversaire de Québec aurait contribué à affaiblir quelque peu l'achalandage sur le plan corporatif dans les Cantons-de-l'Est en ce début de saison estivale.

«Cependant, plusieurs personnes qui proviennent de la Nouvelle-Angleterre profitent du fait qu'il passent en région pour arrêter. Nos attractions de villégiature et de plein air permettent des activités différentes de ce qu'ils peuvent faire à Québec», croit le directeur général de Tourisme Cantons-de-l'Est.

A NE PAS MANQUER!



PAILLIS COLORÉ
NOIR OU ROUGE
(sac de 2pi²)

3,99\$
reg.: 5,99\$



VIVACES POTS 4 POUCES

5/9,99\$



Serres et pépinière
St-Élie.inc

L'étai



LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Perspectives

Le party est fini à Magog. Les pétrolières ont réaligné leurs prix sur ceux de Sherbrooke. J'avais fait le plein avant, à rabais.

Un aller-retour n'aurait pas valu le déplacement (économie de 3 \$ pour 50 litres) mais étant de passage pour affaires, j'ai mis mon maigre poids de consommateur dans la balance du libre-marché.

J'ai posé les questions d'usage: «Bonjour, vous êtes un détaillant à commission? OK, le plein. Une frappe ciblée, dans le jargon des correspondants de guerre.

Les stations-services à commission sont propriété de pétrolières ou de chaînes d'alimentation, qui en délèguent la gestion à des sous-traitants. Vous tombez dessus les yeux fermés, les détaillants propriétaires sont des exceptions. À Sherbrooke, Magog et dans la plupart des marchés. J'y reviendrai.

Pourquoi, par quel devoir de solidarité, aurais-je dû engraisser un «corporatif» de Sherbrooke qui vendait l'essence 6 cents le litre moins cher dans la ville voisine?

Les gérants à commission étaient heureux de voir arriver cette manne de la grande ville, eux qui sont payés au volume,

SITUATION FINANCIÈRE D'UNE STATION-SERVICE DE TAILLE MOYENNE À SHERBROOKE

ANNÉE	PROFIT BRUT SUR L'ÉCART ENTRE LE PRIX DE VENTE ET LE PRIX D'ACHAT		DÉPENSES DIRECTES : • Cartes de crédit/an • Point boni • Location caisses informatisées • etc...	DÉPENSES D'OPÉRATION : • Vol • Intérêt sur inventaire • Électricité, neige, etc... • Salaire 10 % du personnel • Assurances	PROFIT NET SUR TOTAL VENDU	
	\$	%			%	\$
2005-2006	0,0477 \$	5,46 %	1,61 %	1,04 %	2,81 %	92 427 \$
2006-2007	0,0394 \$	4,56 %	1,68 %	0,98 %	1,89 %	65 895 \$
2007-2008 (8 mois)	0,0392 \$	3,97 %	1,70 %	0,95 %	1,33 %	45 220 \$

sans égard au prix à la pompe. Les ventes auraient augmenté de 20 à 30 % cette semaine à Magog.

Rien pour déclencher la panique mais une érosion de marché assez sentie pour que les superviseurs des grandes corporations réagissent avec les réflexes habituels: pas question d'échapper des pétrodollars plus longtemps, on monte partout!

Pourquoi aurais-je dû engraisser un «corporatif» de Sherbrooke

qui vendait l'essence

moins cher chez le voisin ?

Vous allez me dire qu'on a finalement rien gagné, que ce déplacement de clientèle s'est retourné contre nous ainsi que contre les Magogois aujourd'hui privés d'aubaines. C'est une façon de voir les choses.

Moi, je pense plutôt que ça irrite des petits seigneurs que les consommateurs s'intéressent de plus près au fonctionnement de leur industrie.

/////

Un détaillant de Sherbrooke m'a ouvert ses livres. Ses ventes de carburant totaliseront 3,4 M \$ cette année et ne lui laisseront qu'un maigre 45 000 \$ en profits nets. Un gros 65 cents par client (en supposant que 70 000 clients achètent 50 litres chacun). Ses bénéfices ont fondu de moitié au cours des deux dernières années.

Pour nous fidéliser, les pétrolières proposent une remise de 3 à 5 % avec leur carte de crédit. Plus on utilise cette carte, plus elle coûte cher au détaillant, qui paie 1,75 % sur chaque vente à crédit.

Le commerçant que j'ai rencontré a vu bondir cette dépense de 5000 \$ en deux ans et débourse maintenant 30 000 \$ par année pour les cartes de crédit.

Vous accumulez les points bonis? Eux aussi sont largement subventionnés par les détaillants: 14 000 \$ par année. La hausse des tarifs d'électricité, les coûts de déneigement, l'étai se resserre de partout.

La seule exception étant le vol de carburant. Les malfaiteurs ont développé une petite gêne puisque les pertes ne devraient pas dépasser 2000 \$ cette année alors qu'elles avaient été de 3000 \$ en 2006-2007.

/////

Un détaillant d'essence travaille plus que jamais pour des *peanuts*. Pour survivre, il est mieux d'en vendre!

Dès qu'il franchit la porte d'un dépanneur, un client entre dans la zone payante. La marge bénéficiaire sur les items d'épicerie est de l'ordre de 20 %.

Une commission de 8 % est allouée par Loto-Québec pour chaque billet de loterie vendu et celle-ci est bonifiée de 1 % sur les lots gagnants. La bière et les cigarettes rapportent également du 8 %.

Et *La Tribune*? Un commerçant reçoit 19 % du prix au détail et moi, des *peanuts*. Je suis votre petit singe de course.

Le moteur d'une station-service n'étant pas ce qui sort des pompes, pour vous inciter à multiplier les arrêts aux puits, les dépanneurs sont astiqués comme des voitures de formule 1. Rénovés à grands frais comme les épicerie.

Les consommateurs raffolent de ce qui sent le neuf. En oubliant qu'ils en paient le prix.

/////

Michel Legrandeur, de la station Shell au coin Sherbrooke et Saint-Patrice, est l'un des rares détaillants propriétaires à Magog. Il a roulé dans le rouge au cours des trois dernières semaines. Il n'a pas de dépanneur.

«Il me restait de quoi couvrir les coûts des cartes de crédit mais les employés, je les ai payés de ma poche», soupire-t-il hier. La hausse des prix lui donnera de l'oxygène.

Les détaillants propriétaires devraient s'afficher ouvertement afin que les consommateurs puissent les identifier facilement. Ça pourrait devenir du donnant-donnant: les gros joueurs bougent à la hausse, vous résistez quelques heures ou quelques jours, et nous vous récompensons par notre fidélité.

Durant les périodes critiques au cours desquelles les détaillants propriétaires sont malmenés, les consommateurs pourraient éviter d'utiliser leur carte de crédit question de ne pas alourdir la pression.

Ça ne prend pas seulement de grandes colères, les petites interventions stratégiques peuvent porter. Encore faut-il comprendre ce qui se passe.

Faits divers

Témoin important recherché

RENÉ-CHARLES QUIRION
rené-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke recherche un témoin important d'un événement survenu le 25 avril dernier au Carrefour de l'Estrie vers 20 h.

Les policiers de la division des enquêtes du SPS souhaitent rencontrer un homme de

race blanche d'environ 50 ans qui portait un manteau noir, les cheveux gris courts avec une légère calvitie sur le dessus de la tête, une moustache, un chandail gris ainsi qu'un pantalon foncé.

Toute information concernant ce témoin important peut être transmise à l'enquêteur Patrick Vuillemin du SPS au 819 821-5544.

Attrape-moi si tu peux

SHERBROOKE — «Attrape-moi si tu peux!»

Un malfaiteur récidiviste de Sherbrooke a lancé un défi aux détectives de la division des enquêtes du Service de police de Sherbrooke, jeudi après-midi.

«Un individu a téléphoné aux enquêteurs pour dire qu'il allait commettre un vol qualifié. Il s'est identifié et a lancé un défi aux policiers de l'attraper», explique le porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Martin Carrier.

Le SPS n'a pas perdu de temps et effectué les recherches nécessaires pour retracer le suspect. Ils ont réussi à le localiser au

terminus interurbain de la rue du Dépôt.

«Le suspect avait sur lui un plan détaillé du vol qu'il s'appropriait à commettre. Il y était inscrit le nom du commerce, la façon dont il allait s'y prendre et les détails de ce qu'il voulait faire», indique l'agent Carrier.

Les policiers ont pu passer les menottes à l'homme de 66 ans d'après une disposition particulière du code criminel, qui leur permet de procéder à une arrestation lorsqu'ils soupçonnent qu'un acte criminel est sur le point d'être commis.

— René-Charles Quirion

Des solutions pour tous vos projets!

RONA Matériaux
J. Anctil

3110, Route 222 Saint-Denis-de-Brompton Tél. : 846-2747 Téléc. : 846-4100
www.janctil.com

Créer d'après nature!

Dalle Romance^{MC}
2' x 11' 1/2" x 11' 1/2"
Grès Calcaire (1)
Beige Calcaire (2) **265 \$**
ch.

Pierre Lotus^{MC}
2' x 12' 1/2" x 17' 25"
Grès Calcaire (1)
Beige Calcaire (2) **475 \$**
ch.

Pavé Romance^{MC}
2' x 5' 3/4" x 5' 3/4"
Grès Calcaire (1)
Beige Calcaire (2) **75 \$**
ch.

Muret Sutton^{MC}
3' x 7' x 10' 1/2"
Grès Galci (1)
Beige Grès (2) **287 \$**
ch.

OUVERT LE DIMANCHE

Spéciaux valides jusqu'au 13 juillet 2008.

HEURTÉ À MORT AU VOLANT DE SON CYCLOMOTEUR Les proches du DJ François Dumouchel démolis

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les circonstances de la mort de François Dumouchel, alias DJ Euterke, ont attristé et voire même choqué les proches du défunt. Âgé de 36 ans, le Sherbrookois conduisait un cyclomoteur lorsqu'il a été heurté à mort par un individu au volant d'un véhicule tout-terrain sur le Plateau-Mont-Royal. Le chauffard a ensuite pris la fuite en trainant sur une longue distance la mobylette.

«Comme solidarité humaine, ce n'est pas fort», a d'abord lancé Jean-Marie Pellerin, l'oncle de la victime.

«C'est épouvantable. L'homme accusé n'a aucune conscience. S'il savait à quel point François était une personne extraordinaire toujours prête à aider les gens», a indiqué Lise Desfossés, la tante de François Dumouchel.

Lors de l'exposition, les amis et collègues ont décrit le DJ comme étant un bon vivant.

«Il souriait toujours, a souligné Nicolas Huot. Je ne l'ai pas vu beaucoup lors des dix dernières années. Il était mon cousin. Mais je me souviens qu'il avait un excellent sens de l'humour. C'est complètement absurde



François Dumouchel, alias DJ Euterke

qu'il soit mort de cette façon, car il était le premier à vouloir venir en aide au monde.»

«Il n'aurait jamais fait de mal à une mouche. Il aimait la fête mais vivait une vie équilibrée. François était parmi les meilleurs DJ de Montréal. Il a fait ce qu'il voulait faire et a vécu une vie remplie. Il vivait de sa

passion et avait aussi de beaux projets en tête», a expliqué Éric Rufère, un confrère de travail à la Banque Laurentienne, là où François Dumouchel travaillait en tant que webmestre.

DJ Euterke avait en effet l'in-

tentention de s'envoler vers Paris dans quelques semaines, afin de pratiquer son art en travaillant dans la capitale française.

«Il devait partir en tournée en France et planifiait de lancer sa compagnie de disques cet été je

crois. Il allait devenir une vraie célébrité», a renchéri sa tante Lise Desfossés.

Hier, les parents et les soeurs de la victime ont pour leur part préféré vivre leur deuil en toute intimité.

Pluie d'étoiles à l'ASTROLab

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

NOTRE-DAME-DES-BOIS — Explorer les profondeurs du ciel s'avère toujours aussi passionnant pour toute une pléiade de passionnés des étoiles, qui participent au 25^e Festival d'astronomie populaire, présenté à l'ASTROLab du Parc national du Mont-Mégantic ce week-end.

Il s'agit d'une belle rencontre entre un public souvent néophyte et des astronomes amateurs, des opportunités d'apprendre. Pour ce 25^e anniversaire, le thème spécial retenu pour le festival est l'histoire de l'origine de

la vie.

Une soirée d'observation est prévue ce soir, avec la présentation animée *Nous... poussières d'étoiles!*, dans la salle multinéocopes et une montée en autobus jusqu'à l'observatoire astronomique où une équipe de chercheurs et d'étudiants présenteront le plus puissant télescope de l'Est de l'Amérique du Nord, d'une envergure de 1,6 m.

Plusieurs conférences sont prévues en après-midi.

Les réservations sont obligatoires pour les activités en soirée: plus d'infos au 1 800 665-6527 ou sur l'internet www.astrolab.qc.ca/.

Précision

NDLR — Une erreur a été commise dans le titre d'un texte publié dans l'édition d'hier en page 18. C'est le fondateur du Centre national des arts (non pas du Conseil national des arts), G. Hamilton Southam, qui est décédé mardi. Nos excuses.

ECONO SPORTS

HOCKEY EXPERTS

<p>Sandales MERRELL MADAGASCAR homme et femme</p> <p>Prix rég. : 79,99 \$</p> <p>SPÉCIAL 49,99\$ 38% DE RABAIS</p>	<p>Chaussures COLUMBIA BEARTOOTH homme et femme</p> <p>Prix rég. : 99,99 \$</p> <p>SPÉCIAL 69,99\$ 30% DE RABAIS</p>	<p>Chaussures de tennis ADIDAS TIRAND II</p> <p>Prix rég. : 99,99 \$</p> <p>SPÉCIAL 59,99\$ 40% DE RABAIS</p>
<p>Tente OUTBOUND STREAMSIDE 4 (4 places)</p> <p>Prix rég. : 119,99 \$</p> <p>SPÉCIAL 79,99\$ 33% DE RABAIS</p>	<p>Bois #1 TAYLOR MADE R7 DRAW</p> <p>Prix rég. : 349,99 \$</p> <p>SPÉCIAL 199,99\$ 43% DE RABAIS</p>	<p>Vélo LOUIS GARNEAU VIVENDI</p> <p>Prix rég. : 369,99 \$</p> <p>SPÉCIAL 229,99\$ 38% DE RABAIS</p>
<p>T-shirt LIQUID</p> <p>Prix rég. : 24,99 \$</p> <p>SPÉCIAL 2 POUR 24,99\$ 50% DE RABAIS</p>	<p>Patins roues alignées K2 CELENA ou MOTO 90 (roues 90 mm, ILQ 9 et chassis aluminium)</p> <p>Prix rég. : 269,99 \$</p> <p>SPÉCIAL 189,99\$ 30% DE RABAIS</p>	<p>Vaste sélection de vêtements d'été</p> <p>À LIQUIDER à 60% DE RABAIS</p>

ECONO SPORTS

HOCKEY EXPERTS

Prix en vigueur jusqu'au 13 juillet

Centre de dépôt Xtrem propre

1495, rue King Ouest, Sherbrooke 819 346-4050

LIQUIDATION D'INVENTAIRE

SUR NOS PIÈCES EN TABLETTES SEULEMENT

ACHETONS TOUS GENRES DE MÉTAUX ET AUTOS POUR REBUT.

JUSQU'À

80%

Chez Certi... Le meilleur prix!

CENTRE DE RECYCLAGE

CERTI

PIÈCES D'AUTOS & MÉTAUX

7860, ch. de Saint-Élie
Sherbrooke

Tél. : 819 822-1000

Sherbrooke SAMEDI 5 JUILLET 2008 - La Tribune

Une histoire digne des plus grands films d'amour



Durant leurs 73 années de mariage, Achille Roy et Simone Lemay ont montré les grands principes de l'amour à leurs enfants Richard, Nicole, Claudette, Lise et Jean-Claude.

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Achille Roy et Simone Lemay ont été mariés pendant 73 ans. Le 23 juin dernier, M. Roy est décédé d'une maladie pulmonaire à l'âge de 93 ans. Quelques jours plus tard, soit le 3 juillet, sa conjointe l'a rejoint, elle qui souffrait du diabète.

Mais le couple a bien failli passer à côté d'une histoire d'amour incroyable, car au tout début de la relation, le père de Mme Lemay refusait de voir sa fille dans les bras de l'homme de sa vie.

L'histoire d'amour des deux Sherbrookoises est digne des plus grandes romances. Tout a commencé lors d'une danse chez des amis. Le couple s'est alors rencontré pour la première fois, pour ensuite ne plus jamais se quitter.

«À 20 ans, mon père allait chercher Simone chez elle avec son Ford 1929, même si le père de Simone ne voulait pas qu'ils se fréquentent, car les deux familles effectuaient de la trappe et étaient donc en compétition l'une contre l'autre. Mais un jour, il s'est fait à l'idée que sa fille était amoureuse et a fini par accepter leur union», indique le fils aîné, Jean-Claude Roy.

Après s'être mariés en 1935, l'homme et la femme ont eu cinq enfants: Richard, Nicole, Claudette, Lise et Jean-Claude. En fait, six, en comptant leur premier bébé qui est malheureusement décédé de la leucémie peu après la naissance.

«Mes parents étaient très courageux et persévérants. Ils ont aussi su montrer à leurs cinq enfants ce qu'était l'amour. Jamais ils ne se sont disputés de-

vant nous. Franchement, Achille et Simone ont été un exemple de couple parfait pour nous», fait valoir Claudette Roy.

Et c'est le cas de le dire, car cette dernière est mariée depuis 38 ans, alors que ses deux frères sont aussi mariés depuis plus de 43 ans.

«Pourtant, ils avaient deux caractères très différents. Lui, il était plutôt réservé alors que ma mère était une femme sensible. Malgré cette différence, ils ne se sont jamais quittés», explique Lise Roy.

Un dernier «Je t'aime»

Il y a quelques semaines, Achille Roy a été obligé de se rendre à l'hôpital en ambulance, sous les yeux de sa femme.

«Ma mère me demandait s'il allait mourir. Lorsqu'elle l'a vu partir, elle a figé. Elle savait que quelque chose n'allait pas du

tout», renchérit Lise Roy.

La santé de Mme Roy s'est dégradée à partir de ce jour. Tellement qu'elle s'est aussi rendue à l'hôpital pour être soignée. Elle occupait une chambre au 6^e étage de l'Hôtel-Dieu. Son mari se retrouvait alors au 5^e étage.

«Mon père ne savait pas que Simone était elle aussi à l'hôpital. Nous ne voulions pas l'inquiéter. Mais un jour, nous avons été obligés de lui dire. Il est alors monté difficilement au 6^e pour dire à Simone qu'il l'aimait. Il est ensuite retourné dans sa chambre et est décédé quelques heures après», informe tristement Jean-Claude Roy.

«Nous n'avons pas parlé du décès de notre père à Simone, mais elle l'avait deviné. Elle est donc allée le rejoindre dans les jours qui ont suivi le décès d'Achille. Leur histoire d'amour est fantastique», conclut Richard Roy.



Cindy Gaudet

Où est Cindy?

SHERBROOKE — Originaire du secteur Saint-Nicéphore, à Drummondville, la jeune Cindy Gaudet n'a pas donné signe de vie depuis le 12 juin dernier.

Depuis ce jour, ni sa famille ni ses amis n'ont eu de ses nouvelles, mentionne un communiqué diffusé par le Service de la sécurité publique de Trois-Rivières. L'adolescente de 14 ans a quitté son lieu de résidence situé à cet endroit.

Selon l'enquête, elle pourrait être avec un ami à Trois-Rivières ou dans la région de Drummondville.

Cindy Gaudet mesure 1,60 mètre et pèse 59 kilos. Ses cheveux sont bruns et ses yeux pers. Elle a un «percing» au nez.

Le 12 juin, elle portait un pantalon de pyjama, une camisole, une veste blanche avec un coeur sur le côté gauche et des espadrilles.

Toute personne pouvant aider à retrouver cette jeune fille peut communiquer avec l'enquêteur David Ross au 819 370-6700, au poste 3296, ou encore avec la Sécurité publique de Trois-Rivières, au numéro 819 691-2929.

— La Tribune

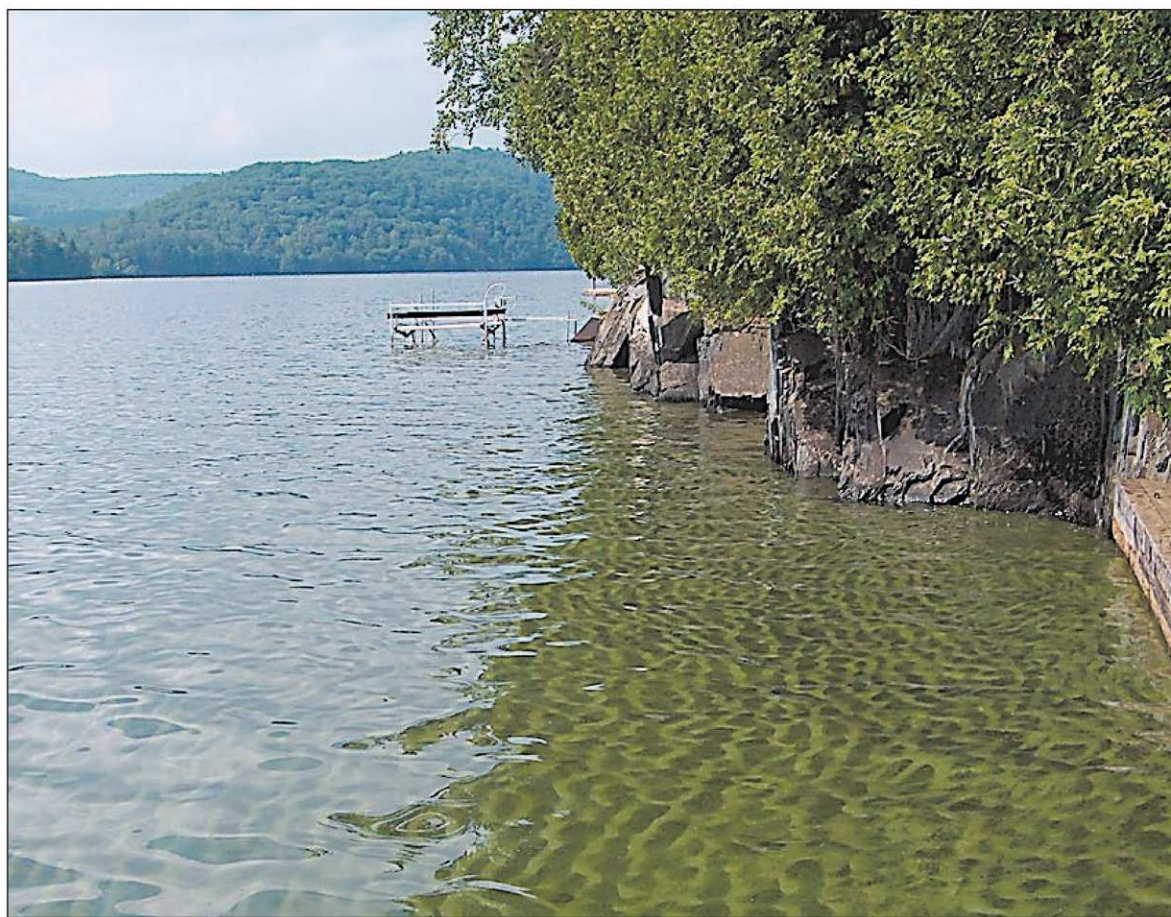
Saviez-vous que vos destinations préférées peuvent vous coûter 20 % de moins?

MONTRÉAL-PERCÉ • QUÉBEC-SAGUENAY • DRUMMONDVILLE-THETFORD MINES
LA SARRE-DISRAËLI • SHERBROOKE-TROIS-RIVIÈRES • GATINEAU-BAIE-COMEAU

Tous les trucs pour économiser le carburant à RoulezDoux.gouv.qc.ca

Québec

Des cyanobactéries un peu partout...



MEPHRÉMAGOG CONSERVATION

Les cyanobactéries ont fait leur apparition en plusieurs endroits, de façon épisodique, autour du lac Memphrémagog. Sur la photo, ce rivage d'Ogden est envahi par les algues bleue vert.

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À la question «où sont les cyanobactéries?», beaucoup de riverains seraient tenté de répondre: «un peu partout!», tant les cas de floraison se sont multipliés depuis deux semaines sur certains plans d'eau de la région.

Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) n'a cependant pas émis d'avis, estimant qu'il ne s'agit pas de situations à risque, comme l'indiquait hier *La Tribune*.

«On a changé les critères, mais si on regarde l'eau, le problème est bien réel!» réagit Gisèle Benoit, présidente de l'organisme Memphrémagog conservation.

Depuis le 23 juin, le réseau de surveillance de Memphrémagog conservation a signalé des fleurs d'eau (floraison) en maints en-

droits sur le lac Memphrémagog, notamment à Ogden, Southière, Saint-Benoît et Magog.

En tout, 13 constats ont été acheminés au MDDEP.

«Le 29 juin, par exemple, il y avait des vagues vertes dans la baie Verte. Ça a duré 24 heures et c'est parti, mais il en reste dans la colonne d'eau», souligne Mme Benoit.

«Le problème existe. Il ne faut pas faire peur aux gens, mais il faut quand même être prudent. Les consignes sont les mêmes: si on voit de l'écume (mousse verte à la surface de l'eau) on n'en boit pas et on ne se baigne pas», dit Gisèle Benoit.

«Les experts disent que les cyanobactéries ne sont pas un problème de santé publique, mais plutôt de détérioration de la santé de nos lacs. Ce n'est pas réglé!» rappelle-t-elle.

Gérald Joncas, riverain de la Magog à Sherbrooke, s'étonne lui aussi qu'aucun plan d'eau de la

région ne figure sur la liste noire du MDDEP.

«Je n'ai jamais vu autant d'algues bleues si tôt dans la saison, dès le début de juin, et en aussi grande quantité!».

«Derrière chez moi, il y a une frayère regorgeant de menés et de superbes truites, d'achigans, perchades et autres espèces de poissons, qui se font actuellement empoisonner par les algues bleues», soutient-il.

«Toute cette flore empoisonnante, répugnante et dégoûtante est là pour la période des vacances et se dirige allègrement vers la plage Blanchard et le lac des Nations», prévient M. Joncas.

Le MDDEP ne diffuse maintenant que la liste des plans d'eau ou le taux de cyanotoxines est jugé suffisamment élevé par la Direction de la santé publique pour qu'un avis interdisant la baignade ou la consommation de l'eau soit émis.

Le principal responsable des cyanobactéries est le phosphore acheminé dans les lacs et cours d'eau par l'érosion et les engrais, les installations septiques et les rejets d'eaux usées non traitées ou insuffisamment traitées.

À l'automne 2006, 5500 citoyens, institutions et commerces s'étaient vus interdire la consommation de l'eau potable provenant des prises municipales en raison de la présence de cyanobactéries au lac Mas-sawippi.

Par la suite, certains avaient reproché aux autorités d'avoir réagi de façon excessive.

Les différents types de cyanotoxines libérées par les cyanobactéries peuvent causer des irritations ou des effets allergiques et aller jusqu'à affecter le foie et le fonctionnement du système nerveux.

PLUS ON EST mieux c'est!

6⁵⁵\$* PAR REPAS À EMPORTER

7⁹⁵\$* PAR REPAS À LA LIVRAISON

591 ml ou 500 ml

GRATUIT

3070, rue King Ouest
Sherbrooke

1818, rue King Est
Sherbrooke

Livraison : 819 563-5111

* Taxes en sus. Présentation suggérée. Offre valable jusqu'au 27 juillet 2008. Au comptoir des repas à emporter, service au volant et à la livraison des rotisseries participantes. Pour un nombre impair, le quart cuisse a priorité. Ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale ou promotion. ** Au choix, 1 bouteille de Coca-Cola 591 ml ou Evian 500 ml incluse jusqu'à épuisement des stocks à l'achat de chaque repas du forfait Economix.



50%

et plus

sur toute la

collection
printemps-été!

UNE ADRESSE DE MARQUE



ÇA CLIQUE

MARC CAIN
APANAGE
MARC AUREL
ELISA CVALETTI
MARIE SAINT-PIERRE

61, RUE WELLINGTON NORD, SHERBROOKE 819 566-5955

PROGRAMMATION ESTIVALE

Sherbrooke, Cité des rivières... et de la culture !

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Danse, sport, rencontre interculturelle et musique seront à l'honneur lors de la prochaine saison estivale de Sherbrooke, Cité des rivières. Hier, la corporation a annoncé sa programmation, une des plus variées de sa courte existence.

Près de 150 spectacles se dérouleront cet été en plein cœur de la ville de Sherbrooke, au site de la promenade du Lac-des-Nations, au marché de la Gare et à l'esplanade Frontenac.

D'abord, à tous les jeudis, les amateurs de jazz, blues et musiques du monde sont conviés au marché de la Gare afin de profiter des 4 à 7 musicaux.

Une série de concerts de musiques traditionnelles de plusieurs cultures sera présentée par l'organisme à but non lucratif La Musiquetterie, les vendredis et les samedis du 1^{er} au 23 août, toujours au marché de la Gare.

«Ces concerts seront présentés par des résidents de Sherbrooke provenant de différents pays. Cette année, nous avons beaucoup mis l'accent sur les communautés culturelles, ce qui apportera une touche spéciale à la programmation et favorisera l'échange entre les membres des communautés et les autres Sherbrookoises», a indiqué Chantal L'Espérance, vice-présidente de la corporation Sherbrooke, Cité des rivières.



MACOM, CHRISTIAN LANDRY

Chantal L'Espérance, vice-présidente de Sherbrooke, Cité des rivières, et Denis Bernier, directeur général, ont présenté une des programmations estivales les plus variées de la courte histoire de la corporation.

Les dimanches, l'événement Jazzez au marché proposera également quelques concerts du groupe Mélo-Jazz, une formation qui reprend notamment des classiques de Frank Sinatra, Bill Evans et Louis Armstrong.

Sur l'esplanade Frontenac, le Choeur Florilège, le Choeur Pop de Sherbrooke, le P'tit Quatuor de Saint-Camille, Benwela, BardeFou et plusieurs autres groupes feront étalage de leurs talents lors des Bons dimanches.

Sans oublier tous les autres spectacles gratuits offerts jusqu'au 7 septembre par les Concerts de la Cité. Parmi les groupes invités, Pete Möss sera présent aux Concerts à la brunante, le 22 juillet, le groupe de l'heure

The Lost Fingers avec ses tubes des années 80 à la sauce swing, le 31 juillet lors des vendredis jazz, à l'Esplanade Frontenac et La Patère Rose à la Rentrée sur l'esplanade, le 5 septembre.

« Nous souhaitons ainsi exploiter tous les atouts de la ville au maximum. »

«S'il n'y a pas de soleil cet été, nous en aurons dans la programmation de cette année!» a souligné Chantal L'Espérance, qui souhaitait également rappeler la présence de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, le 7 septembre, à l'angle des rues Wellington Nord et Frontenac.

Un été sportif

Pour la toute première fois, il sera possible cet été de louer des embarcations nautiques au marché de la Gare, comme un kayak et un canot.

Des excursions seront aussi organisées jusqu'à la mi-septembre sur les flots de la rivière Magog.

«Nous souhaitons ainsi exploiter tous les atouts de la ville au maximum. Il y en aura de l'action à Sherbrooke, et ce, pour toute la famille!» a terminé Denis Bernier, directeur général.

Pour consulter l'ensemble de la programmation, visitez le site www.citedesrivieres.com.

En bref

Tous ont un toit

SHERBROOKE — Au terme de la grande valse des déménagements, aucune famille sherbrookoise ne s'est retrouvée sans toit. Ainsi, la veille pour mettre sur pied un centre d'hébergement a pris fin hier à Sherbrooke.

Au 1^{er} juillet, les 41 ménages en flottage entre deux logements et inscrits depuis janvier auprès de l'Association des locataires avaient tous trouvé à se loger.

Ainsi, quelques locataires ont pu prolonger leur séjour dans leur ancien loyer de quelques jours, tandis que des propriétaires ont accepté de renouveler les baux de locataires qui les avaient résiliés.

La Familifoire arrive

SHERBROOKE — L'organisme Sherbrooke Loisirs Action invite la population à la fête familiale Familifoire Extra le mardi 8 juillet.

La fête se tiendra de 17 h 45 à 20 h au séminaire Salésien sur la rue Don Bosco. Sur place, jeux gonflables, amuseur public, spectacle d'agilité canine, etc.

L'activité est gratuite et les participants sont invités à apporter leur lunch.

La fête se tiendra beau temps, mauvais temps.

Se poursuit pour un temps limité!

Shermag

Vente d'entrepôt Shermag



Jusqu'à

80%

de rabais

Le fabricant de meubles québécois haut de gamme Shermag vous convie à sa vente d'entrepôt. Venez profiter de rabais jamais vus sur du mobilier de la collection régulière et sur des échantillons.

2

adresses pour vous servir!
Nouvel arrivage chaque semaine!




3100, route 108, Lennoxville
À côté de l'école Alexander Galt

819 566-1663 #230

Judi et vendredi, 10 h à 21 h
Samedi et dimanche, 9 h à 17 h



4857, boul. Bourque, Sherbrooke
Terrasses Rock Forest (ancien Wal-Mart)

819 829-2466

Lundi au vendredi, 9 h à 21 h
Samedi, 9 h à 17 h, dimanche, 10 h à 17 h











257885

RÉSULTATS ESTRIENS AUX EXAMENS DU MELS DE JUIN 2007

Quand le pire devient le meilleur

CAROLINE CHRÉTIEN
caroline.chretien@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Estrie est arrivée première aux examens du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) avec un taux de réussite de 84,2 %. Pourtant, le taux de décrochage dans la région est alarmant, et seulement 50 % des élèves du secondaire obtiennent leur diplôme en cinq ans.

«Il faut toujours interpréter les statistiques du ministère avec prudence et faire attention à ce qu'ils ont vraiment mesuré», avertit Laurier Fortin, professeur titulaire au département de psychéducation de l'Université de Sherbrooke.

Le MELS prend d'ailleurs soin de préciser que les décrocheurs ne sont pas comptabilisés dans les taux de réussite rendus publics cette semaine. «Seuls les élèves s'étant présentés aux épreuves uniques sont représentés par les statistiques», explique la porte-parole du MELS, Stéphanie Tremblay.

«Certains programmes menant à l'obtention d'un diplôme ne sont pas assujettis à ces examens, comme les DEP et les AFP», mentionne Laurier Fortin.

«Certains élèves peuvent également ne pas se présenter aux examens pour de multiples raisons, mais c'est assez rare. Par exemple, un élève qui ne pourrait passer son année même en ayant la note parfaite pourrait ne pas se présenter», ajoute Stéphanie Tremblay.

«Même si le taux de réussite est important, il ne faut pas perdre de vue que qu'en Estrie, 50 % des élèves ne termineront pas leur secondaire en cinq ans, sans compter le taux de décrochage, qui avoisine les 30 %», rappelle Laurier Fortin, également titulaire de la Chaire de recherche de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke sur la réussite et la persévérance des élèves.

«Il y a cependant une différence notable entre le taux de décro-

chage et la proportion des sortants sans diplôme ni qualification parmi l'ensemble des sortants du secondaire, en formation générale des jeunes. Cette dernière statistique est une photographie dans le temps et n'inclut pas les formations menant à un diplôme d'études professionnelles ou à une attestation de formation professionnelle, qui elles sont incluses dans le taux de décrochage.» En 2006-2007, cette proportion s'élevait à 33,1 % en Estrie.

Problèmes de calcul

Les résultats moyens et le taux de réussite des élèves du secondaire aux épreuves de mathématiques 436 et 514 étaient significativement moins élevés que ceux des autres matières. Un professeur de mathématiques à l'école secondaire de La Ruhe y voit plusieurs explications. «La mathématique n'est pas une matière comme les autres. Elle s'apprend dès le primaire et conséquemment, des difficultés de long terme peuvent suivre l'élève dans son cheminement», pense Benoît Houle.

Il souligne également que les ré-

sultats en mathématiques 436 peuvent varier d'une école à l'autre. «Ça dépend des critères de sélection des écoles pour accéder à ce cours. S'il y a contingentement, la réussite sera meilleure.»

«Au 514, cela fait des années que l'examen du ministère est mal réussi. Les élèves de ce cours sont souvent démotivés.»

La CSS satisfaite

«Ça récompense vraiment les efforts qui sont mis de l'avant tout au long de l'année pour aider à la réussite de nos élèves», se réjouit la directrice générale de la Commission scolaire des Sommets (CSS), Yolande Nantel, en parlant des résultats de ses élèves aux examens de juin 2007.

Depuis plusieurs années, la CSS travaille à la mise en place de «pratiques prometteuses» avec l'aide de ses équipes-écoles, et ce, à partir du primaire. «Nous avons, entre autres, développé des méthodes au niveau de la lecture, qui font en sorte que les élèves traînent moins de difficultés d'année en année et arrivent mieux préparés au secondaire.»

LES TAPIS DONALD BLANCHETTE
VENTE ET INSTALLATION

Un monde à vos pieds

SPÉCIAUX DE JUILLET

Bois flottant.....	0,79\$ /pi ²
Bois franc merisier naturel, 3/4 x 3 1/4, première qualité....	3,29\$ /pi ²
Peinture Crown Diamond, finie perle ou semi-lustre 20 L...	69,98\$ ch.

MÉGA PROMOTION Céramique 12 x 12 (grade 4) **0,79\$**/pi²

1831, rue Dunant, Sherbrooke (arr. Ascot)
819 569-8141

Visitez notre nouveau site web : www.lestapisdonaldblanchette.com



SOUFFREZ-VOUS D'INSOMNIE?

Des études ont démontré qu'une personne sur sept a des problèmes de sommeil tels que :

- sommeil léger;
- sommeil peu reposant.

Avez-vous de la difficulté à :

- Rester endormi?
- Vous rendormir suite à un réveil durant la nuit?

Q&T Recherche participe actuellement à une étude clinique pour un médicament en investigation sur l'insomnie.

Si vous êtes âgés de plus de 18 ans et que cette étude vous intéresse, contactez

Mme Andrée Lafontaine infirmière
Q&T Recherche

819 562-0777

Ce projet est sous la supervision médicale du Dr Raymond Matte

258530

Les économies.
Pensez plus. Dépensez moins.

0\$ comptant

RABAIS de 4 000\$
Groupe B incluant : mags, clim., groupe électr., attache-remorque et beaucoup plus.

476\$ /mois +tx
Location 48 mois

498\$ /mois +tx
Location 36 mois

TOYOTA TUNDRA
4 x 4 **2008**

Moteur de 5,7 l de 381 ch

TOYOTA
Richmond

Un peu plus loin mais... tellement différent !

TOYOTA CAMRY 2009

332\$* /ois +tx

0\$ comptant
Groupe électrique, clim. et beaucoup plus.

RABAIS de 2 000\$

www.toyotarichmond.com
819 826-5923 • 1-800-363-1616

*Détails chez Toyota Richmond.

Sherbrooke samedi 5 juillet 2008 - La Tribune

20¢
DE RABAIS
SUR CHAQUE LITRE*



ON CARBURE AU GROS BON SENS.



Achetez ou louez un véhicule Nissan 2008 et obtenez 20¢ de rabais sur chaque litre pendant un an*.

Sentrad 2.0 2008

189\$ location, par mois / 60 mois** **0\$** comptant initial
Transport et pré livraison en sus.

0% de financement à l'achat, jusqu'à 60 mois**

CONSOMMATION/100KM • VILLE 8,3L AUTOROUTE 6,4L



Sentra 2.0S ens. de luxe illustrée



Rogue SL illustré

Rogue S 2008

268\$ location, par mois / 48 mois**
Comptant initial 2999\$ Transport et pré livraison en sus.

1000\$ de rabais avec écoAuto¹

CONSOMMATION/100KM • VILLE 9,1L AUTOROUTE 7,2L



SHERBROOKE NISSAN

4280, boul. Bourque, Rock Forest, 819 823-8008



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE** nissan.ca

DÉCOUVRIR le gros bon sens

*Louez ou achetez la nouvelle Sentra 2008, la berline Altima 2008, le coupé Altima 2008, le Rogue 2008, le Pathfinder 2008 ou le Murano 2009 entre le 1er juillet et le 31 août 2008 et économisez 20 cents le litre avec la Carte Prix Préférentiel Nissan^{MC}, sur 2500 litres d'essence, dans les stations Petro-Canada^{MC}. La Carte Prix Préférentiel Nissan sera activée au cours des 72 heures suivant l'achat ou location d'un nouveau véhicule Nissan éligible. **Offre de location disponible sur les modèles neufs de la Sentra 2.0 2008 (C4LG58 AA00)/ de la Sentra 2.0S avec ensemble de luxe telle qu'illustrée (C4RG18 AE00)/ Rogue 2.5S 2RM 2008 (W6RG18 AA00)/ Rogue 2.5SL 2RM tel qu'illustré (W6SG18 AA00). Mensualités de 198\$/305\$/268\$/338\$/ pour un terme de 60/60/48/48/ mois avec 0\$/0\$/2999\$/3095\$/ de comptant initial. Frais de transport et de pré livraison en sus. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Taxes, immatriculation, assurances en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 \$ incluant les frais d'inscription du RDPRM et obligations sur pneus neufs inclus. 1) Vous êtes peut-être admissible au programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. La remise écoAUTO et la consommation de carburant sont calculées d'après le Rogue 2008 à deux roues motrices. Le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite - utiliser à titre de comparaison seulement.***, Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Les offres sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. ††Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. et/ou à ses filiales nord-américaines.

FESTIVITÉS DU 400^E ANNIVERSAIRE DE QUÉBEC

L'Estrie sur les eaux de l'Atlantique Nord

CAROLINE CHRÉTIEN
caroline.chretien@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'équipage du Brania est fébrile. Le voilier estrien quittera demain le port de Québec en direction de La Rochelle, en France, aux côtés d'une vingtaine d'autres voiliers canadiens et français.

«Nous sommes vraiment fiers de prendre part à cette traversée commémorative, surtout que nous sommes le seul équipage qui ne provient pas du Québec maritime», mentionne le capitaine et propriétaire du Brania, Sylvio Côté. La traversée s'effectue dans le cadre de l'activité Retour aux sources, qui fait partie des célébrations du 400^e anniversaire de la Ville de Québec.

Coaticook, Sherbrooke et Magog sont représentées par l'équipage, qui accueille également un Saguenéen dont les connaissances de la voile seront d'une aide précieuse au cours du périple qui attend le Brania.

«J'ai 39 ans d'expérience sur un voilier et je suis souvent allé sur le fleuve et la mer», avoue Michel Fortin.

Si ce dernier avoue qu'il ne s'agit pas d'un voyage facile, les amateurs de voile ont tout

de même mis toutes les chances de leur côté en apportant plusieurs modifications au bateau de 46 pieds.

Coaticook, Sherbrooke et Magog sont représentées par l'équipage, qui accueille également un Saguenéen.

«Nous avons ajouté un système de chauffage et des panneaux solaires, en plus d'installer un radar en prévision de la brume du Golfe Saint-Laurent et un régulateur d'allure», énumère Sylvio Côté. Ce dernier outil est une invention québécoise qui fonctionne comme un pilote automatique, mais en utilisant l'énergie du vent, ce qui permet de rendre le bateau plus autonome.

Des problèmes de moteur ont cependant bien failli mettre en péril le départ du Brania pour dimanche. «Tout sera réglé à temps», assure le mécanicien du groupe, Sylvain Lecours, entre deux séances de mise au point de dernière minute.

Et même si l'expérience est au

rendez-vous parmi les membres de l'équipage, l'une d'entre eux y fera ses premières armes. «L'offre était trop tentante pour que je refuse, s'enthousiasme l'étudiante de 21 ans, Laurence Tanguay-Beaudoin. J'espère juste que je n'aurai pas le mal de mer.»

La traversée commémorative se tiendra du 6 juillet au 18 août entre Québec et La Rochelle, en France, pour un total de 3550 miles. Deux escales sont prévues, à Rivière-aux-Renards, en Gaspésie, et à l'archipel des Açores, au Portugal. Il s'agit du pendant québécois de la Grande traversée de l'Atlantique, au cours de laquelle une flottille française avait parcouru le chemin inverse, aux mois de mai et juin derniers.

«Dimanche, ça va vraiment être le moment de transition entre la préparation et le «Ok! On y va!», lance la fille du capitaine, Myriam Côté.

Les membres de l'équipage du Brania, Sylvio Côté, Sylvain Lecours, Myriam Côté, Laurence Tanguay-Beaudoin et Michel Fortin, comptent les heures jusqu'au départ pour la traversée Québec-La Rochelle, prévu pour demain après-midi.



GRACIEUSÉ DE L'ÉQUIPAGE DU BRANIA

En bref

Décompte de papillons à Johnville

SHERBROOKE — Les amateurs de papillons pourront participer pour une quatrième année consécutive au décompte annuel des papillons, qui se tiendra ce samedi au Parc écoforestier de Johnville.

Des experts seront présents sur place pour guider les amateurs de la nature dans leur observation. Au total, plus de 50 espèces

peuvent y être observées pendant la journée. Le Parc organise l'inventaire de ses papillons depuis 1982.

La Corporation de conservation du boisé de Johnville invite donc la population à venir observer ces volatiles entre 13 h et 16 h, au Parc écoforestier de Johnville.

Clinique de mécanique de vélo

SHERBROOKE — Les cyclistes sont invités à une clinique sur la sécurité et la mécanique-vélo dimanche aux mines Capelton, site auquel on peut accéder par le réseau cycliste des Grandes Fourches.

Les patrouilleurs à vélo du réseau des Grandes Fourches seront sur place de 10h à 15h pour y rencontrer et s'entretenir avec les amateurs de bicyclette.

L'activité est organisée par CHARMES et est gratuite.

Les patrouilleurs à vélo du ré-

— La Tribune

PERSONNE NOUS BATTERA!

MATELAS

PAS CHERS

MATELAS ET FUTONS NEUFS
Base de métal, plate-forme, etc.

819 542-1433 345, rue Alexandre, Sherbrooke

257238

Élégance
VR
Design Inc. **Georgetown**
by Forest River

Safari Condo **Dutchmen Dorado**

6845, boul. Bourque
Sherbrooke
819 864-1192

UN MOTORISÉ POUR VOS VACANCES, POURQUOI PAS ?

GRANDE VENTE
sur les **véhicules neufs et usagés**

OUVERT
les jeudis et vendredis
jusqu'à
20 h

À partir de **79 000\$** À partir de **64 800\$** À partir de **49 418\$**

Un député libéral insulte les souverainistes dans son blogue

KARINE FORTIN
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Un député libéral fédéral de l'Ontario connu pour son franc-parler qualifie les souverainistes québécois de « perdants » et leur reproche d'être « prétentieux, hostiles, égocentriques, machos, égoïstes et balkanisants » dans son blogue intitulé « Garth Turner Unedited ».

Cet ancien conservateur qui représente la circonscription de Halton près de Toronto a tenu ces propos dans un article mis en ligne jeudi et qui porte principalement sur les efforts faits par Stéphane Dion pour défendre son plan vert contre les attaques du gouvernement Harper.

Garth Turner salue le courage de son chef qui a tenu tête aux « séparatistes » du Québec. Il affirme qu'il pourra sans doute faire pareil avec les Albertains, qui ont généralement mal accueilli l'idée d'une taxe sur le carbone. Le politicien prend toutefois bien soin de préciser qu'il n'y a « aucune similarité » entre les deux groupes de citoyens.

Après avoir parlé à son chef, le député a toutefois reconnu hier qu'il avait usé de paroles « incendiaires » et qu'il avait été trop loin. Il a promis de préciser



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Le député libéral Garth Turner reproche aux souverainistes québécois d'être « prétentieux, hostiles, égocentriques, machos, égoïstes et balkanisants » dans son blogue intitulé « Garth Turner Unedited ».

sa pensée dans son blogue avant le week-end.

En 24 heures, ses commentaires ont néanmoins eu le temps de heurter les sensibilités dans les cercles politiques des deux capitales. Hier à Québec, le chef de l'Action démocratique du Québec Mario Dumont s'est ainsi dit « renversé » par les mots « choquants et insultants » employés

par le politicien fédéral.

M. Dumont estime que le député de Halton devrait être ramené à l'ordre par son leader. C'est aussi l'avis du leader du Nouveau Parti démocratique, Jack Layton.

« On peut être en désaccord avec les souverainistes, mais ce genre de mépris n'a pas sa place en politique », a dit M. Layton. Après le scandale des comman-

dités, on pourrait s'attendre à plus de respect du Parti libéral envers les Québécois. Ces commentaires n'aident pas du tout à créer les conditions gagnantes pour le Canada au Québec. »

Les souverainistes sont demeurés étonnamment sereins, dans les circonstances. La chef du Parti québécois, Pauline Marois, a délibérément choisi de ne

pas jeter d'huile sur le feu. « Le texte parle de lui-même. Je n'ai aucun commentaire à faire. Je ne participerai pas à son blogue », a-t-elle déclaré en riant pendant un point de presse à Québec.

Les bloquistes qui côtoient M. Turner au parlement et collaborent à l'occasion à ses émissions se disent quant à eux surpris de ses paroles. « Il y a un peu d'hypocrisie dans son affaire. S'il trouve intéressant qu'on commente l'actualité politique, je trouve ça un peu étrange qu'il nous considère à ce point méprisables », a confié le leader parlementaire, Pierre Paquette.

« Imaginez qu'un député du Bloc québécois ait dit la moitié de ce que M. Turner a dit d'un fédéraliste ou de n'importe quel député d'un parti canadien... Il me semble que ça aurait provoqué un tollé à travers tout le Canada », a-t-il ajouté.

En plus de tenir un blogue assez fréquenté, M. Turner anime une émission de télévision quotidienne sur internet. Ce n'est pas la première fois que ses commentaires le mettent dans l'embarras. Ses propos lui ont d'ailleurs valu d'être exclu du caucus de Stephen Harper à l'automne 2006.

M. Turner a été élu au parlement fédéral pour la première fois en 1988 et il y a siégé jusqu'en 1993. Il a brièvement été ministre fédéral du Revenu, avant de se présenter à la direction du Parti conservateur. Il a aussi fait sa marque dans le domaine des affaires, particulièrement dans l'immobilier.



R500 2006, 48 000 km, argent, automatique, cuir, toit panoramique, 7 passagers. Valeur de 80 000 \$ pour 34 995 \$. Financement 1,9 % et location disponible.



Classe E320 4MATIC 2005 avec 53 000 km #stock 80261A. Argent cubanite, cuir, sièges chauffants, toit ouvrant, jantes aluminium, 485 \$/mois, location 36 mois ou 35 995 \$

Mercedes-Benz
CERTIFIÉ

R sv bc / 7 #
dg_lack cl r
- n_pgb bc

Visitez Mercedes-Benz de Sherbrooke pour choisir votre véhicule Mercedes-Benz Certifié^{MC}.

Pour une liste complète des véhicules Mercedes-Benz Certifié^{MC}, visitez www.sherbrooke.mercedes-benz.ca

Mercedes-Benz de Sherbrooke 4787, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-2211

Mercedes-Benz Canada inc. 2008. *Financement à 1,9 % disponible uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée sur les véhicules d'occasion Certifiés Étoile. Exemple de financement : 20 000 \$ à un taux d'intérêt de 1,9 % par année correspond à 653,52 \$ par mois pour 24 mois. Les véhicules d'occasion Certifiés Étoile qui se qualifient incluent les modèles 2004 à 2007, avec moins de 80 000 km et moins de quatre ans en service. Une mise de fonds peut être requise. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance ainsi que taxes et frais du RDPRM en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Visitez votre concessionnaire Mercedes-Benz pour obtenir plus de détails. Taxes en sus. Sujet à approbation du crédit. Location 36 mois : limite de 18 000 km/an, 0,20 \$/km excédentaire. Classe E320 : 485 \$/mois avec 3 600 \$ de comptant financée à 4,9 %. Classe C240 à 389 \$/mois : 2 900 \$ de comptant financée à 4,9 %.

Fillon se défend d'avoir sciemment utilisé le mot pays

RÉMI NADEAU
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le premier ministre français François Fillon se défend d'avoir sciemment utilisé le mot pays en désignant le Québec, lors d'une déclaration qui a précédé le coup d'envoi des Fêtes du 400^e anniversaire de la ville de Québec.

M. Fillon, qui a aussi fait référence jeudi au «Vive le Québec libre» prononcé par Charles de Gaulle en 1967, a indiqué hier devant la presse qu'il n'avait pas eu l'intention de créer un incident diplomatique, mais seulement de rappeler un fait historique.

Puis, lorsqu'il a évoqué le Québec et la France en parlant de «deux pays francophones», M. Fillon a affirmé hier qu'il aurait dû parler de «deux nations». «Le mot pays a plusieurs sens. Chez moi, un pays est un endroit où il y a des paysans, alors, pardonnez-moi cet écart de langage, je ne voulais naturellement pas porter atteinte à l'unité territoriale du Canada», a-t-il expliqué, lors d'un point de presse aux côtés du premier ministre du Québec.

Pour sa part, Jean Charest a signalé que le fait de pouvoir parler de la déclaration choc de De Gaulle, sans provoquer de débat sans fin sur la souveraineté ou le fédéralisme, démontre la maturité de l'actuelle relation Québec-France.

«Il faut se décoincer dans la relation, il faut se donner un peu d'espace, quand même. On peut parler du général De Gaulle sans chaque fois tomber dans les traumatismes du passé», s'est exclamé M. Charest.

M. Fillon a aussi répété des propos déjà prononcés par le président français Nicolas Sarkozy, à l'effet que les Québécois sont les frères de la France, alors que les Canadiens sont des amis.

«Nous ne voulons en aucun cas nous mêler des affaires intérieures du Québec ou du Canada, mais il n'est pas anormal, lorsque l'on vient évoquer l'anniversaire de la fondation du Québec, que l'on évoque aussi un événement historique qui a eu pour effet de braquer les projecteurs sur la relation franco-québécoise», a-t-il encore justifié.

Les deux premiers ministres venaient de signer une déclaration conjointe devant mener à la conclusion d'une entente sur la mobilité de main-d'œuvre entre le Québec et la France en octobre prochain.

Cette entente de reconnaissance des qualifications professionnelles devrait être entérinée lors de la visite du président Sarkozy au Québec, en octobre, dans le cadre du Sommet de la francophonie.

DANS JEAN-TALON

Une avocate péquiste contre le ministre Bolduc

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Pauline Marois estime que le ressentiment des gens de Québec envers le Parti québécois en raison des fusions municipales est chose du passé.

C'est pourquoi elle croit possible de remporter une première victoire péquiste dans la circonscription de Jean-Talon, lors de l'élection partielle qui sera bientôt déclenchée à la suite de la démission de l'ex-ministre de la Santé, Philippe

Couillard.

La chef péquiste a présenté hier la candidate qui défendra les couleurs de la formation souverainiste, l'avocate Françoise Mercure.

Mme Mercure, première femme à avoir présidé la Chambre de commerce de Québec en 2001, devra affronter Yves Bolduc, celui qui a succédé à Philippe Couillard à titre de ministre de la Santé et des Services sociaux.

Elle s'est aussi fait connaître en présidant le comité de travail sur la

gouvernance de la ville de Québec, qui a recommandé au maire Régis Labeaume de réduire le nombre de conseillers municipaux, au début de l'année 2008.

Interrogée sur les chances de succès du PQ dans ce château fort libéral, Pauline Marois a rappelé que son parti est venu près de l'emporter à deux reprises, avant d'encaisser le contrecoup des fusions municipales.

«Avant qu'on ne se réconcilie avec les fusions et qu'on y trouve

les vertus qu'on y trouve maintenant, parce que je crois que Québec ne reviendrait pas en arrière, il y a une certaine opposition qui s'est manifestée», a reconnu Mme Marois.

Par ailleurs, la chef péquiste a souligné que le nouveau ministre Bolduc avait échoué dans sa tentative de se faire élire dans la circonscription de Lac Saint-Jean en mars 2007, alors qu'il bénéficiait pourtant d'une grande notoriété dans sa région.



LE MARCHÉ Végétarien
Le goût de la santé!

 <p>QUALITÉ GARANTIE LE MEILLEUR PRIX AU QUÉBEC! SAMEDI & DIMANCHE SEULEMENT 1³⁹ ch. Fraises 1 chopine Québec</p>	 <p>QUALITÉ GARANTIE LE MEILLEUR PRIX AU QUÉBEC! LUNDI AU VENDREDI SEULEMENT 1⁷⁹ ch. Bleuets 1 chopine New Jersey</p>	 <p>WOW! 2/5\$ Jus d'orange Orange Maison Premium 1,75 L 2,99\$/ch.</p>
 <p>LE MEILLEUR PRIX AU QUÉBEC! 25¢ ch. Laitue iceberg Québec</p>	 <p>1⁵⁹ /lb Tomates rouges de serre Canada 3,51\$/kg</p>	 <p>20%* St-Fidèle fromage suisse Dégustation en magasin le 5 juillet *Applicable à la caisse sur le prix étiqueté</p>
 <p>CROQUANTES ET SUCRÉES! 2⁴⁹ /lb Carottes nantaises miniatures Québec 5,49\$/kg</p>	 <p>2⁹⁹ ch. Ananas Golden Costa Rica</p>	 <p>2/6\$ Tortillas Mexisnax saveur au choix 255 g 3,39\$/ch.</p>

www.levegetarien.com en vigueur du samedi 5 juillet au vendredi 11 juillet 2008

J'aime 5 à 10 portions par jour

SHERBROOKE
777, rue King Est

SHERBROOKE
50, boul. Jacques-Cartier Nord

MAGOG
930, rue Principale Ouest

Photos à titre indicatif seulement.

Après Betancourt?



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

La libération surprise de la franco-colombienne Ingrid Betancourt et de 14 autres otages constitue une victoire de la manière forte du président colombien Alvaro Uribe, un allié de Washington.

Mais au détriment de la voie de la négociation privilégiée par la France.

D'où sans doute un certain embarras chez le président français Nicolas Sarkozy qui, pour une fois, pourrait-on dire, a fait preuve de retenue et de modestie.

Tant lors de l'annonce de la libération de Mme Betancourt, des mains des Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC), que lors de l'arrivée de cette dernière en France, hier, le chef de l'État s'est abstenu de toute forme de récupération politique.

Les images transmises par les grandes chaînes de télévision nous ont montré au contraire un président tout souriant, limitant ses déclarations à des propos de circonstances et surfant sur l'euphorie collective des Français.

À Paris, on a même insisté sur le rôle capital joué par l'opinion publique dans cette affaire.

L'enlèvement d'Ingrid Betancourt, alors qu'elle faisait campagne pour la présidence de la Colombie en 2002, avait soulevé une grande indignation en France, où des comités de soutien avaient été mis sur pied et où de nombreuses manifestations se sont déroulées au cours des années.

On ne connaîtra probablement jamais le rôle précis joué par la France ou tout autre pays dans la très habile opération d'infiltration de l'armée colombienne qui a permis de libérer sans effusion de sang les 15 otages, en pleine jungle colombienne.

Mais il ne faut pas oublier que lors de son arrivée en pouvoir, en mai 2007, Nicolas Sarkozy avait promis que la France n'abandonnerait pas Mme Betancourt et en avait fait une affaire quasi personnelle.

En décembre, puis en avril dernier, il s'était même adressé dans un message télévisé au chef des FARC, Manuel Marulanda, (décédé depuis), au grand dam du gouvernement colombien.

Il avait aussi pu bénéficier de la médiation du président vénézuélien Hugo Chavez, mais sans succès réel.

Tout comme M. Sarkozy, ce dernier se trouve aujourd'hui un peu marginalisé par toute cette histoire.

Il est vrai que Paris privilégiait la voie de la négociation avec les guérilleros colombiens, estimant qu'une opération militaire mettrait la vie des otages en péril.

Mais le gouvernement de Bogota refusait toute forme de pourparlers avec les FARC et était déterminé à les écraser.

La ligne dure a visiblement donné des résultats.

Et il est indéniable que ce dénouement heureux est une victoire pour le président colombien Alvaro Uribe, qui lutte pour ramener son pays ravagé par la violence et la corruption dans un semblant de normalité.

C'est peut-être aussi une source d'espoir pour les 43 millions de Colombiens.

La longue mésaventure d'Ingrid Betancourt prend fin sans note disgracieuse.

Il s'agit d'un moment somme toute assez rare, alors que tous n'en ont que pour le courage et la détermination de l'ancienne candidate à la présidence de la Colombie.

Tout cela ne doit pas faire oublier, toutefois, que des centaines d'autres personnes (policiers, militaires, civils) sont encore aux mains des FARC, et vivent dans des conditions de détention pitoyables.

Ingrid Betancourt libre qui, maintenant, va se soucier de toutes ces personnes?



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Pour une minute trente secondes

Pour la 4^e fois depuis 1985, les résidents de la rue Bouchette doivent s'unir pour contrer la volonté de certains à vouloir ouvrir leur rue dans les deux sens.

Certes, ce serait tellement plus facile pour les résidents des Tours de golf ou ceux de la rue Prospect de passer par la rue Bouchette pour se rendre au Centre commercial de la King. Mais à quel prix; cela détruirait la qualité de vie des résidents, adultes et enfants, de la rue Bouchette et des rues d'Youville et Farwell? Déjà que l'ouverture dans un sens de Portland à Prospect pose un problème aux résidents qui voient régulièrement des automobilistes qui passent à plus de 80 km/h... On n'ose imaginer ce que cela serait s'il y avait ouverture dans les deux sens!

La rue Bouchette n'est pas un boulevard.

La rue Bouchette n'est pas un boulevard. Ce qui était vrai en 1985 l'est encore plus aujourd'hui. J'ai pris la peine de vérifier le détour par Jacques-Cartier imposé aux résidents qui souhaitent la réouverture de la rue et cela représente deux fois 45 secondes si on tient compte que le trajet parcouru en ligne droite sur Jacques-Cartier est le même que sur Bouchette.

Un détour d'une minute trente secondes dans une ville où l'on prône la qualité de vie plus que jamais n'en vaut-il pas la peine?

Alain de Lafontaine
Résident de la rue Bouchette

Déchristianisation: Sherbrooke n'est pas en cause

Dans *La Tribune* de lundi, l'abbé Émile Thibault se désolait que le Comité de toponymie ait changé le nom de la rue Saint-Jean-Baptiste pour la rue Bruno-Dandenaault, honorant un prêtre méritant. Ce qui est plus désolant, c'est qu'il taxe le comité d'envie de déchristianisation de la toponymie municipale et qu'il le véhicule auprès de la population. C'est totalement faux et je puis en parler, car j'étais aux premières loges.

En 2006, le comité se trouvait devant deux rues du même nom, une dans le quartier Est et l'autre à Bromptonville. Les raisons qui ont présidé à changer celle du quartier Est sont les suivantes: 1) le nom de celle de Bromptonville est plus ancien (début des années 1900) alors que le nom de celle du quartier Est ne date que de 1965, remplaçant à l'époque la 2^e Avenue; 2) le nom de Saint-Jean-Baptiste se perpétue de toute façon avec le nom d'une paroisse qui est loin d'être prête à disparaître; 3) celle de Bromptonville est plus peuplée.

Avant l'opération d'harmonisation, les noms de rues de la nouvelle ville de Sherbrooke rappelaient la mémoire de 33 saints, après, elle en comptait 35, la rue Saint-Mathieu et le chemin de Saint-Élie s'étant ajoutés, et récemment, on a ajouté la rue Sainte-Clair. De plus, 6 parcs honorent toujours des saints.

En conséquence, si vous cherchez toujours un bouc émissaire pour la déchristianisation, ne cherchez pas à la Ville de Sherbrooke.

Jean-Marie Dubois,
géographe et professeur émérite
Université de Sherbrooke

Les prisonniers ont le droit de fumer

Voilà bien une politique injuste que d'obliger des personnes incarcérées à se sevrer de la nicotine. Un pays libre! De moins en moins. Les détenus ont raison de se plaindre. Le ministre des prisons québécoises, Jacques Dupuis, l'a reconnu après seulement quelques jours d'application. Une politique provinciale qui ne faisait pas de sens. Pourquoi le fédéral à son tour ne veut pas reconnaître

qu'il est insensé d'interdire, par autorité, aux détenus de consommer un produit légal dehors!

Toute cette histoire me rappelle cette mentalité méprisante, cette arrogance et violence administrative des autorités envers les détenus que j'ai vécus alors que j'étais agent correctionnel.

Michel Blanchette
Sherbrooke

Éloge du droit au travail à tout âge



RICHARD LEFRANÇOIS
Collaboration spéciale

Plusieurs indices montrent que les Québécois ambitionnent de prolonger leur vie active au-delà de ce qu'ils avaient initialement prévu. Il y a à peine 10 ans, l'âge moyen du départ à la retraite était de 60 ans. Il se chiffre aujourd'hui à 62 ans. Ainsi, le taux d'activité des 55 ans et plus, quoique encore faible à 27 pour cent, enregistre actuellement la plus forte progression, soit plus de 6 pour cent. Pendant que s'estompe la période euphorique des retraites précoces, on voit émerger un autre phénomène: le quart des retraités retourne sur le marché de la main-d'oeuvre. Comment expliquer tous ces revirements? Les travailleurs plus âgés peuvent-ils tirer un meilleur parti des conditions présentes? Quelle réflexion cette nouvelle réalité soulève-t-elle en regard de l'engagement des aînés?

Nouveaux enjeux, nouvelles motivations

Compte tenu des soubresauts de l'économie, on pouvait s'attendre à une augmentation des interruptions de retraite et au recul des cessations d'activité précoces. Nous traversons une époque marquée par l'instabilité de l'emploi, l'irrégularité ou l'insuffisance du revenu, sans oublier la menace inflationniste. Le travail atypique, qui caractérise le tiers de la main-d'oeuvre actuelle, a précarisé de nombreux travailleurs. Pour ces personnes, souvent en fin

de parcours professionnel, une sortie hâtive s'avérerait désastreuse. En demeurant actifs le plus longtemps possible, ils entendent minimiser les chances de manquer de revenus pour leurs vieux jours.

La motivation à demeurer actif fluctue d'un individu à l'autre. Certains travailleurs en fin de carrière sont conscients de pouvoir compter sur une plus longue espérance de vie. Ils cherchent donc à accumuler l'épargne nécessaire pour subvenir à leurs besoins au cours de toutes ces années. Dans le même ordre d'idées, non seulement leurs conditions socio-sanitaires se sont-elles améliorées au fil du temps, mais ils possèdent les qualifications et compétences recherchées: dès lors, plusieurs s'estiment en excellente posture pour défier la concurrence sur le marché du travail. Plusieurs ressentent l'impératif besoin de se rendre utile ou de transmettre leur savoir. D'autres choisissent de demeurer à l'emploi, car stimulés par les défis ou parce qu'ils possèdent l'énergie nécessaire pour accomplir un travail excitant ou valorisant. Certains écartent d'emblée l'idée de renoncer à leur statut professionnel, et finalement on rencontre ceux pour qui seul le travail procure un sens à leur vie.

Tirer son épingale du jeu

Les employeurs prennent de plus en plus conscience de la plus-value que représentent les travailleurs aînés expérimentés. Les entreprises en situation de pénurie de travailleurs ont donc tout intérêt à assouplir leurs critères d'embauche et, pour conserver leurs employés



ARCHIVES, LA PRESSE

De plus en plus de personnes mûres pour la retraite choisissent de poursuivre leur carrière.

séniors, à faire preuve d'audace et d'originalité. On voit déjà se dessiner des «accommodements raisonnables» qui se traduisent sous forme de travail à temps partiel, d'horaire flexible ou de travail à domicile. Une autre façon pour les employeurs de manifester leur solidarité et d'être attractifs consisterait à offrir à leurs employés un régime complémentaire de retraite. On sait qu'actuellement seulement 45 pour cent des travailleurs québécois profitent d'un tel régime.

L'État entend jouer un rôle proactif sur cette question. En juin dernier, le gouvernement québécois a adopté une modification à la loi 68 sur les régimes complémentaires de retraite et sur le régime de rentes du Québec, le but étant de favoriser l'employabilité et la participation du plus grand nombre

de travailleurs. Une première mesure encourage la retraite progressive des travailleurs de 55 ans et plus qui bénéficient d'un régime complémentaire de retraite avec leur employeur. Ils peuvent désormais continuer à travailler, à temps plein ou à temps partiel, tout en retirant jusqu'à 60 pour cent de leurs prestations de retraite. Grâce à cette nouvelle disposition, ils accumulent des années de service et améliorent leurs rentes.

La seconde mesure accorde une bonification à la rente de la RRQ aux personnes retraitées, «mais qui continuent à travailler» et qui cotisent au régime, même pour ceux qui perçoivent le maximum. Dès 2009, leur rente sera augmentée d'un montant équivalant à 0,5 pour cent du revenu sur lequel ils auront cotisé l'année précédente. Par exemple, un retraité déclarant des reve-

nus annuels de 20 000 \$ verra sa rente rehaussée de 82,50 \$ annuellement (20 000 \$ moins l'exemption générale de 3500 \$ multiplié par 0,5 pour cent). Cette personne bénéficiant par exemple d'une rente mensuelle de 725 \$ de la RRQ verra celle-ci majorée à vie pour atteindre 756,87 \$, sans compter l'indexation. Année après année, tout travail subséquent permettra de bonifier la rente. Bien sûr, pendant qu'il travaille, ce «retraité» cotise au régime et paie des impôts.

Le choix appartient aux aînés

Au-delà de leurs visées essentiellement économiques ou politiques, les mesures incitatives d'emploi s'adressant aux aînés prouvent de façon éclatante que leurs rôles dans la société sont finalement reconnus. Le travail constitue certes une excellente façon de s'actualiser, de développer un sentiment d'utilité et d'efficacité, de nouer des liens de camaraderie et de bien s'intégrer dans son milieu. Mais, après toutes ces années consacrées au travail, il est légitime de se demander si une certaine déprise de la vie professionnelle n'est pas souhaitable. Car, il y a bien d'autres champs à investir: la vie familiale, les loisirs, le conditionnement physique et le bénévolat, notamment. Toutefois, il n'appartient qu'aux aînés de décider quel arrangement de vie est le plus susceptible d'assurer à la fois leur bonheur, leur sécurité financière, leur volonté d'engagement social, leur épanouissement personnel et leur qualité de vie.

L'auteur est professeur associé à l'Université de Sherbrooke

Qu'attendons-nous pour renforcer notre compétitivité ?

Depuis février, cinq rapports bien documentés et équilibrés, tous commandés par le gouvernement du Québec, sont venus proposer des réformes structurelles importantes dans des domaines clés de politique publique. Il y a eu le rapport Castonguay sur le financement du système de santé, le rapport Montmarquette sur la tarification des services publics, le rapport Fortin sur l'investissement des entreprises, le rapport Gagné sur les aides fiscales aux régions ressources et à la nouvelle économie et le rapport Pronovost sur l'avenir de l'agriculture et de l'agroalimentaire québécois.

Ces rapports contiennent nombre de recommandations susceptibles d'insuffler un élan important de compétitivité à l'économie du Québec. Notamment, l'abolition rapide de la taxe sur le capital de toutes les entreprises pour dynamiser l'investissement, le décloisonnement entre les secteurs privé et public dans notre système de santé, et l'introduction du concept utilisateur-payeur pour certains services publics comme l'eau.

Tandis qu'a pris fin à l'Assemblée nationale une session sur le mode minceur, on constate que, pour aucun de ces rapports, le gouvernement ne s'est engagé à mettre en oeuvre l'essentiel des recommandations. On s'en tient à des amuse-gueules.

Nous avons fait bien peu ces dernières années pour améliorer la compétitivité de notre économie.

Une approche plus proactive aurait été souhaitable, car le temps presse. Le Québec risque d'être confiné au cours des prochaines années à une maigre création de richesse tandis qu'elle gardera toute sa vigueur dans les pays émergents et en développement. Contrairement à ces pays, nous avons fait bien peu ces dernières années pour améliorer la compétitivité de notre économie. Le Québec n'a pas

encore su saisir l'occasion que lui a donnée une vigueur économique récente pour amorcer des réformes significatives pour stimuler sa compétitivité.

Un découplage de la croissance s'est intensifié à un rythme sans précédent entre les différentes zones de l'économie mondiale. La contribution des pays avancés à la croissance (54 % du P.I.B. mondial) est en perte de vitesse derrière celle des pays émergents et en développement (déjà 46 % du P.I.B. mondial). Selon le FMI, la croissance économique des pays avancés sera d'au plus 1 % au cours des deux prochaines années, tandis que celle des pays émergents et en développement avoisinera les 7 %.

Plusieurs pays avancés, dont nous faisons partie, sont devenus sclérosés à force de vouloir préserver de supposés acquis. Pendant ce temps, le dynamisme de la majorité des pays émergents et en développement va bien au-delà du simple rattrapage économique. Il repose en grande partie sur l'implantation de réformes structurelles majeures, et ce, en moins d'une décennie.

Citons notamment une libéralisation commerciale et financière quasi complète, une baisse considérable des emprunts publics et une vague de privatisation réussie, lorsqu'accompagnée d'un renforcement vigoureux du cadre institutionnel et réglementaire. Ces réformes, sans prétendre qu'elles soient homogènes et parfaites pour l'ensemble de ces pays, ont permis un apport massif d'investissements directs étrangers, la réalisation de gains de productivité importants et dorénavant, un secteur des exportations à haute valeur ajoutée et ultra compétitif.

Espérons que la réalité économique actuelle ait raison du carcan politique.

Pour 2008, le Canada devrait connaître une croissance avoisinant 1 % et ce scénario comporte son lot de risques de révision à la baisse compte tenu de l'incertitude liée à la situation économique et financière des États-Unis. Nous

ne faisons pas face à un dégonflement soudain et momentané des marchés boursiers, mais à une économie réelle confrontée à un ralentissement sérieux. Le Québec devrait connaître une croissance économique inférieure à 1 % cette année et, même si elle s'accélère quelque peu l'an prochain, cette morosité économique ne pourra pas contenir les pressions énormes qui s'exerceront sur les finances publiques.

Espérons que la réalité économique actuelle ait raison du carcan politique. Tout comme il y a consensus sur la période de morosité économique que nous vivons, qu'on l'appelle récession ou ralentissement, il y a aussi lieu de bâtir un consensus sur l'urgence d'entreprendre des réformes structurelles nécessaires au dynamisme du Québec.

Dominique Vachon
Économiste à l'Institut économique de Montréal

L'auteure a notamment été vice-présidente et économiste en chef de la Banque Nationale de 1996 à 2002



Philosophie des prix plus bas Toyota

Nous avons baissé nos prix. C'est aussi simple que ça.

En février, Toyota a baissé les prix sur la plupart de ses modèles. Le 1^{er} juillet, Toyota a réduit le PDSF du Highlander, du RAV4 et de la Prius. Chez Toyota, nous croyons qu'offrir la meilleure valeur possible est une excellente façon de **faire toujours mieux**.



Highlander

PDSF précédent : 36 900 \$
maintenant : 34 900 \$
économie : 2 000 \$



RAV4

PDSF précédent : 27 400 \$
maintenant : 26 050 \$
économie : 1 350 \$



Prius

PDSF précédent : 29 500 \$
maintenant : 27 600 \$
économie : 1 900 \$

Visitez toyota.ca pour les détails.

 **TOYOTA**
faire toujours mieux

La Couronne réclame que Martin Bradette soit déclaré délinquant dangereux

LA PRESSE CANADIENNE

LONGUEUIL — Le pédophile récidiviste Martin Bradette, 29 ans, de Saint-Hyacinthe, était de retour en cour, hier, à Longueuil, pour l'étape des représentations sur sentence.

La poursuite a déposé une requête dans le but de le faire déclarer délinquant dangereux. Si la cour y accède, il pourrait écopé d'une sentence de prison d'une durée indéterminée avec un minimum de sept ans à purger et serait sous le contrôle de l'État jusqu'à la fin de ses jours.

Bradette est un multirécidiviste en matière de voyeurisme et d'attouchements sexuels sur des fillettes.

Il a été envoyé à l'Institut Philippe-Pinel où il subira une évaluation psychiatrique au cours des 60 prochains jours.

Il sera de retour en cour le 3 septembre pour le dépôt du rapport de cette évaluation.

Bradette, qui a sévi un peu partout au Québec, est un multirécidiviste en matière de voyeurisme et d'attouchements sexuels sur des fillettes, sévisant surtout dans des écoles primaires.

En 2002, il agressait une fillette de cinq ans dans les toilettes publiques d'un établissement de restauration rapide de Victoriaville, au Centre-du-Québec. Il avait écopé une sentence de 15 mois de prison avec sursis et reçu l'obligation de suivre une thérapie.

À l'automne 2003, il récidivait avec des contacts sexuels et des photographies d'enfants prises dans les toilettes publiques de quatre écoles primaires de Québec, Thetford Mines, Warwick et Drummondville. Un juge l'avait alors déclaré délinquant à contrôler et il avait écopé de 40 mois de pénitencier.

En mai dernier, alors qu'il était en libération conditionnelle, il a une fois de plus récidivé à trois reprises dans deux écoles primaires de Longueuil.

Il avait alors été arrêté et avait plaidé coupable en juin dernier à une dizaine de chefs d'accusation de voyeurisme, de production de matériel pornographique juvénile, de possession de matériel pornographique juvénile et de bris de conditions.

RIMOUSKI

Un carambolage fait un mort et neuf blessés

CARL THÉRIAULT

RIMOUSKI — Une personne est décédée et neuf autres ont été gravement blessés hier vers 13 h lors d'un grave accident impliquant deux camions-remorques et quatre automobiles sur l'autoroute 20 à la hauteur de la sortie Lausanne à Rimouski. Les blessés ont été transportés au Centre hospitalier régional de Rimouski où on ne craint

pas pour leur vie.

Sous la force de l'impact, l'une des automobiles a été projetée sous un fardier, provoquant le décès de son occupant dont on ne connaissait pas encore hier l'identité.

L'accident est survenu sous le viaduc qui enjambe la rue Lausanne où des travaux de réfection sont en cours. Une seule voie était ouverte et la circulation s'effectuait en alternance. Selon les pre-

mières constatations, un camion lourd et plusieurs automobiles étaient immobilisés en attendant leur droit de passage lorsqu'un camion-remorque est venu emboutir l'arrière de ces véhicules.

«L'enquête devrait déterminer pourquoi le conducteur du fardier ne s'est pas arrêté. Un spécialiste en analyse de cause de collision de Montréal se rendra à Rimouski prêter main-forte à notre équipe», a précisé le sergent

Stevens Gilbert du service des affaires publiques de la Sûreté du Québec, région Bas-Saint-Laurent-Gaspésie.

Trois automobiles ont pris feu, dont deux ont été projetées dans un fossé. Un camion-remorque a aussi brûlé. L'autoroute 20 a été fermée à la circulation jusqu'en fin de soirée. Les automobilistes ont pu entre-temps emprunter la route 132 pour se rendre à Rimouski. (*Le Soleil*)

Vente
sur la promenade

Jusqu'à **80%**
chez tous les marchands!

du 3 au 13 juillet

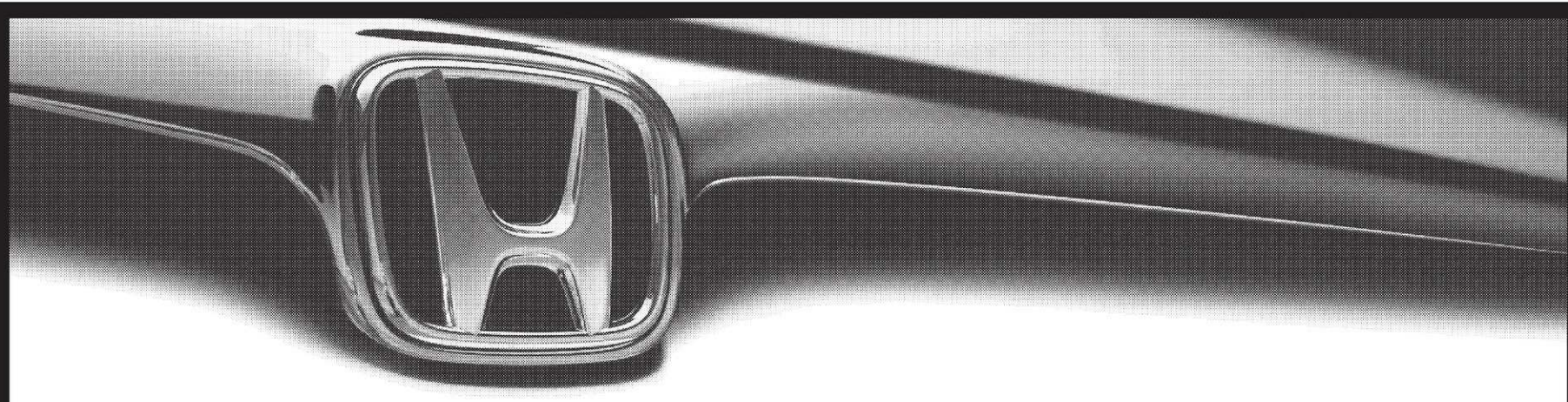
Carrefour de l'Estrie,
votre destination vacances

CARREFOUR DE L'ESTRIE

POUR EN SAVOIR PLUS

Sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca





Deux authentiques écoénergétiques

La Tribune - Sherbrooke - Samedi 11 juillet 2008

- Voiture la plus écoénergétique de sa catégorie selon RNCan.



Fit Sport 2008 illustrée

Fit DX 2008

Prix de location à partir de

188 \$* par mois/60 mois	0 \$ comptant	0 \$ dépôt de sécurité	0,9% financement à l'achat
10 \$** par mois/60 mois	Personnalisez votre véhicule avec l'ensemble protection +	<ul style="list-style-type: none"> > Tapis noirs toutes saisons > Bac de coffre > Garde-boue arrière > Déflecteur de capot 	



Vous pourriez être admissible à une remise allant jusqu'à **1000 \$†**



Berline Civic EX-L 2008 illustrée

Civic DX 2008

Prix de location à partir de

208 \$* par mois/60 mois	0 \$ comptant	0 \$ dépôt de sécurité	0,9% financement à l'achat
10 \$** par mois/60 mois	Personnalisez votre véhicule avec l'ensemble protection +	<ul style="list-style-type: none"> > Tapis noirs toutes saisons > Bac de coffre > Garde-boue arrière > Déflecteur de capot 	



Vous pourriez être admissible à une remise allant jusqu'à **1000 \$†**

259319



L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.



honda.ca



*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2008 mentionnés ci-après. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2008 (modèle FA1528EX) : a) 208 \$, b) 0 \$, c) 12 480 \$; Fit DX 2008 (modèle GD3728E) : a) 188 \$, b) 0 \$, c) 12 575 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Financement à l'achat de 0,9% pour 36 mois sur la Fit DX 2008 et la Civic DX 2008. Transport et préparation inclus en location seulement pour la Civic DX 2008. Transport et préparation non-inclus en location et en financement et en achat pour la Fit DX 2008 (1 295 \$). Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. **Disponible chez les concessionnaires participants. †Vous pourriez être admissible au Programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus d'information, visitez www.ecoaction.gc.ca. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Valable sur les véhicules en inventaire seulement.

400^E ANNIVERSAIRE DE QUÉBEC

Angélil veut déménager le spectacle de Céline

KATHLEEN LAVOIE

QUÉBEC — Depuis le début de la «loterie Céline», les fans de la chanteuse n'ont pas eu la vie facile pour se procurer leurs billets en vue de son spectacle le 22 août, à Québec. Pas plus que le gérant de l'artiste qui attribue la responsabilité de cette opération ratée à la Société du 400^e et demande à cette dernière de réparer son «erreur» en déménageant le spectacle de sa protégée sur le site qu'utilisera Paul McCartney.

Quand vient le temps de veiller aux intérêts de Céline Dion, René Angélil est intraitable. Fouetté à vif par les nombreuses critiques reliées à la méthode de distribution des billets pour le spectacle de la chanteuse, le gérant de cette dernière a voulu remettre les pendules à l'heure, hier, en entrevue au *Soleil*.

«Ma réponse à tout ce qui se passe, c'est que nous n'avons rien à voir là-dedans. C'est l'ancien organisateur des Fêtes, Pierre Boulanger (ex-pdg de la Société des Fêtes du 400^e), qui nous avait dit que le plus grand site (le terrain des sports devant le Musée national des beaux-arts du Québec) pouvait contenir 100 000 personnes et qui nous avait convaincus qu'il avait trouvé une façon géniale de distribuer les billets...

«Imaginez notre surprise quand on a appris que l'autre site (perpendiculaire au Manège militaire) pouvait contenir 250 000 personnes!» a-t-il déploré hier de Cap d'Antibes où *Le Soleil* l'a joint.

Le manager affirme ne jamais avoir été inclus dans les discussions portant sur la façon dont seraient remis les précieux billets.

«On ne m'a jamais consulté pour me dire comment ça se passerait. De mon côté, la seule chose que j'ai dite lorsqu'il m'a proposé son projet de vendre 25 000 billets à un commanditaire, c'était de s'assurer que ces billets ne pouvaient être revendus et que 10 % d'entre eux iraient à un organisme caritatif de Québec.»

Encore hier, on retrouvait toutefois des billets en vente au coût de 200 \$ sur le site d'enchères eBay.

M. Angélil s'est dit particulièrement agacé à l'idée que la population de Québec puisse profiter sans billets du spectacle de Paul McCartney le 20 juillet et pas de celui de sa chanteuse.

«Ce que j'ai demandé, c'est de faire le spectacle sur le même lieu que Paul McCartney.»

«Je ne voudrais pas que les gens pensent que Céline est plus compliquée que les autres artistes. C'est plutôt le contraire. En plus de donner un spectacle gratuit, elle a décidé de ne se prendre

aucun cachet. Alors quand j'ai su pour McCartney, j'ai appelé Daniel Gélinas. J'ai encore parlé avec lui aujourd'hui (hier). C'est à lui de régler le problème.»

N'en tiendrait qu'à René Angélil, tous les Québécois devraient pouvoir jouir du spectacle de Céline et ce, sans aucune contrariété.

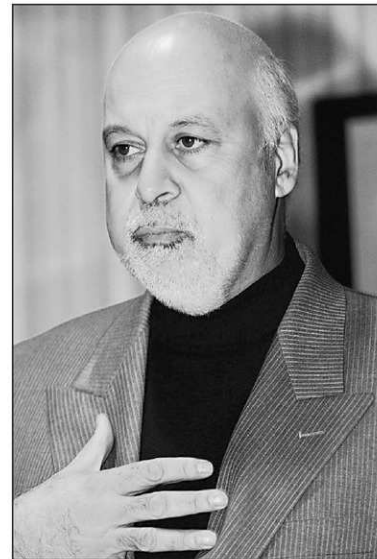
«Ce que j'ai demandé à Daniel Gélinas comme solution, c'est de faire le spectacle sur le même lieu que Paul McCartney. Chaque jour, je lis les journaux du Québec et je vois combien c'est difficile pour les gens, qui passent des nuits blanches, pour se procurer des billets. Ça, c'est négatif pour Céline. Il faut que tout le monde puisse assister à ce spectacle-là», a-t-il poursuivi, ajoutant que ce «n'était pas son

idée de mettre des clôtures».

Selon le gérant, le patron de la Société du 400^e et son équipe réfléchissent actuellement à une façon de remédier à la situation.

Un déplacement du concert du terrain des sports vers l'espace situé derrière la Manège militaire, plus vaste, pose plusieurs interrogations quant à la validité des 100 000 billets qui auront été distribués, au traitement qui sera réservé à leurs détenteurs, ainsi qu'à la façon dont les spectateurs supplémentaires auront accès au site.

René Angélil se dit confiant que Daniel Gélinas, qui a hérité des décisions de son prédécesseur en janvier, saura en arriver à un compromis qui satisfera les deux parties. (*Le Soleil*)



René Angélil

Offre turbocompressée.

Profitez d'un rabais de 6 000 \$ sur le prix d'achat comptant de l'éconergétique 9-3 de Saab entièrement redessinée — maintenant à partir de 29 950 \$**.

93 berline sport 2008
Aut. : 6,9 L / 100 km° Ville : 10,7 L / 100 km°

Prix d'achat comptant **29 950 \$*** OU **324 \$** / mois pendant 48 mois Comptant de 3 500 \$

Taux de location **0,6 %** OU **0 %**† de financement à l'achat pour **60** mois

Pour information seulement. Taux de financement annuel : **8,07 %** pour 60 mois

PLUS ÉPARGNEZ 20¢ PAR LITRE POUR 2 500 LITRES*

Expérimentez le nouveau système XWD de Saab sur certains modèles.

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

La 9-3 berline de Saab nommée Meilleur choix*

Une protection de haut niveau : tous les modèles 2008 sont couverts par une garantie de 5 ans ou 160 000 km sur le groupe propulseur.*

Saturn Saab de Sherbrooke
(819) 823-1400
www.saturnsherbrooke.com

Saab



saabcanada.com

*Le prix d'achat des modèles présentés est de 43 993 \$ pour une 9-3 berline sport Aero 2008 de Saab. Le prix d'achat pour une 9-3 berline sport 2008 de Saab est de 29 950 \$ incluant un rabais à l'achat comptant de 6 000 \$. †Offre basée sur une location de 48 mois une 9-3 berline sport 2008 de Saab, avec un acompte ou un échange d'une valeur de 3 500 \$ requis pour des mensualités de 324 \$. GM annule le dépôt de sécurité. L'obligation totale est de 19 045 \$. Le taux de location annuel est de 0,6 %. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 \$. D'autres options de location sont offertes. ††Le transport (1 400 \$) n'est pas inclus. La taxe sur la climatisation (100 \$), s'il y a lieu, l'immatriculation, les taxes, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM / PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. †††Financement à l'achat et sujet à l'approbation de GMAC réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Un acompte ou un échange et / ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte / échange. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 \$ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 167 \$ pour 60 mois pour une 9-3 berline sport 2008 de Saab. Le coût de l'emprunt sera de 0 \$. L'obligation totale sera de 10 000 \$. L'offre de financement est réservée aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. L'offre est réservée aux clients de détail et aux clients de parc admissibles. †††Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des véhicules neufs 2008 suivants : 9-3 berline sport 2008 de Saab, livrés entre le 10 juin et le 30 juin 2008. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les détaillants peuvent vendre / louer à moindre prix. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Ressources naturelles Canada. Les données présentées sont celles de la 9-3 berline sport 2.0L à transmission manuelle. †Pour obtenir la cote Meilleur choix — prix Or, un véhicule doit avoir obtenu la note « bon » aux essais de collision frontale décalée, de collision latérale et de collision arrière réalisés par l'Insurance Institute for Highway Safety. Pour de plus amples renseignements, voyez www.iihs.org/ ou http://www.iihs.org/. À l'achat ou à la location de presque tous les modèles Saab 2008 neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant livrés entre le 19 juin et le 31 juillet 2008, sur paiement d'un supplément de 0,01 \$, les clients recevront une carte privilège de rabais sur l'essence. Le rabais de 0,20 \$ comprend les taxes. Les cartes sont valides 72 heures après livraison. Les cartes sont valides uniquement dans les stations-service Petro-Canada (et autres stations-service approuvées) et ne peuvent être échangées contre de l'argent. Tous les véhicules Saab 2008 sont admissibles. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et / ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. Voyez un détaillant, visitez saabcanada.com ou faites le 1 888 888-SAAB pour les conditions et les détails. ©2008 Saab Corporation. Saab et ses logos sont des marques déposées de Saab Corporation. Tous droits réservés. MC Marque de commerce Petro-Canada. Tous droits réservés.

259287

MANOIR STANSTEAD
COMPLEXE POUR AÎNÉS

Vous êtes cordialement invités
à venir nous rencontrer
et visiter le nouveau complexe pour aînés

Manoir Stanstead
du 3 au 13 juillet 2008

496, rue Dufferin, Stanstead, 1-888-876-7080

Pour le bien être de tous ses résidents, le Manoir dispose d'une gamme de soins et de services personnalisés. La présence quotidienne d'une infirmière et de préposés vous offrent les attentions et la sécurité dont vous méritez.

- Visite hebdomadaire d'un médecin
- Technicienne en réadaptation
- Nutritionniste
- Récréologue
- Ascenseurs
- Système de caméras
- Salon de coiffure (\$)
- Infirmière en soins de pieds
- Service d'entretien ménager et buanderie
- Cloche d'urgence dans chaque unité et plus encore...

Sherbrooke samedi 5 juillet 2008 - La Tribune 21

Betancourt reçue en héroïne à Paris

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Ingrid Betancourt, libérée mercredi après plus de six ans de captivité en Colombie, est arrivée hier avec ses enfants en France, où elle a été accueillie en héroïne par le président Nicolas Sarkozy, qui lui a fait part du bonheur de tout un pays de la revoir libre.

«Je rêve depuis sept ans de vivre ce moment. C'est un moment très, très émouvant pour moi: respirer l'air de la France, être avec vous», a déclaré Ingrid Betancourt, très émue, dans sa première déclaration sur le sol français.

Souriante, vêtue d'un tailleur pantalon bleu marine, elle a été la première à sortir de l'Airbus présidentiel, arrivé à l'aéroport militaire de Villacoublay, près de Paris, en provenance de Bogotá.

En bas de la passerelle, elle a donné l'accolade à Nicolas Sarkozy et embrassé son épouse, Carla

Bruni, avant d'échanger quelques paroles avec eux.

«C'est toute la France qui est heureuse que vous soyez là et c'est toute la France qui est impressionnée par la façon dont vous êtes revenue, avec ce sourire, cette force», a déclaré M. Sarkozy sur le tarmac.

Ingrid Betancourt a pris Nicolas Sarkozy par la main et lui a rendu hommage. «Je regarde cet homme extraordinaire qui a tant lutté pour moi et je regarde aussi à travers lui toute la France.»

«Je dois tout à la France», a-t-elle assuré, en remerciant aussi «Dieu et le ciel».

Pendant une réception à l'ambiance festive au palais de l'Élysée, à laquelle étaient conviés ses nombreux comités de soutien, M. Sarkozy a promis de continuer le «combat» pour les otages toujours aux mains des Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC).

«J'ai besoin de compter sur notre président Sarkozy pour qu'il

aille en Colombie à nouveau», a déclaré Mme Betancourt.

Sans l'action de la France, «je pense que nous aurions assisté à un autre type d'opération», sans doute une intervention militaire par la force «vouée à l'échec» et à la mort des otages, a assuré hier Ingrid Betancourt.

Âgée de 46 ans, Ingrid Betancourt doit subir aujourd'hui de longs examens médicaux à l'hôpital militaire du Val-de-Grâce à Paris, pour prendre la mesure des conséquences physiques de ses six ans et quatre mois de détention dans la jungle colombienne aux mains des FARC.

Depuis sa libération, elle est apparue rayonnante, alors qu'elle a expliqué avoir été gravement malade pendant sa détention.

«J'ai eu des chaînes tout le temps, 24 heures sur 24, pendant trois ans», a-t-elle raconté. Elle a également indiqué avoir été souvent victime de «séances», ajoutant que sa «spiritualité» l'avait sauvée.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Ingrid Betancourt a été accueillie par le président Nicolas Sarkozy à son arrivée en sol français, hier.



THE ASSOCIATED PRESS

Une image tirée d'une vidéo enregistrée lors de l'opération de sauvetage colombienne des 15 otages des FARC montre notamment Ingrid Betancourt versant des larmes de joie alors qu'elle est à bord de l'hélicoptère qui la mène loin de ses ravisseurs.

Pas une mise en scène, soutient l'ex-otage

AGENCE FRANCE-PRESSE ET THE ASSOCIATED PRESS

PARIS — Ingrid Betancourt a déclaré hier ne pas croire que l'opération militaire qui a abouti à sa libération, mercredi en Colombie, ait été une «mise en scène» destinée à masquer le versement d'une rançon.

Selon la Radio Suisse Romande (RSS), des membres des FARC auraient touché 20 millions de dollars pour trahir leur camp et l'opération n'aurait été qu'une mise en scène.

Avec «ce que j'ai vu pendant l'opération — et franchement,

honnêtement, je ne pense pas que l'on puisse me duper facilement — je ne pense pas que ce j'ai vu soit une mise en scène», a déclaré Mme Betancourt lors d'une conférence de presse à l'issue d'une réception en l'honneur de ses comités de soutien à l'Élysée.

«Quand l'hélicoptère a décollé, la joie de ceux qui avaient commandé l'opération, de nous tous, n'était pas fictive», a encore dit l'ex-otage.

Le ministre colombien de la

été versés aux guérilleros des FARC.

Dans la même lignée, le ministre colombien Juan Manuel Santos a démenti des informations diffusées dans des médias internationaux selon lesquelles Israël aurait participé à l'opération, assurant que cette mission était «100 pour cent colombienne».

Il a précisé que les autorités américaines avaient été informées dix jours avant l'opération, dans le cadre d'un accord entre le président Alvaro Uribe et son homologue américain George W. Bush.

Tour de globe

Mission prolongée pour 2200 Marines

WASHINGTON — Le ministère américain de la Défense a prolongé d'un mois la mission de 2200 Marines envoyés en renfort en Afghanistan depuis janvier 2008, après avoir affirmé pendant des mois que leur déploiement se terminerait en octobre.

Les hommes du 24^e Corps expéditionnaire de Marines resteront un mois de plus et ne rentreront qu'en novembre.

Cette prolongation intervient dans un contexte d'intensification des violences en Afghanistan, où le Pentagone se montre pessimiste sur l'évolution de la situation.

Arrêté après une cavale de 26 ans

SÃO PAULO, Brésil — Un ressortissant italien recherché depuis 26 ans par les autorités de Rome a été arrêté jeudi sur une île au large de São Paulo. Pierluigi Bragaglia est accusé d'avoir appartenu aux Noyaux armés révolutionnaires, un groupe terroriste d'extrême droite lié à l'attentat de 1980 contre la gare ferroviaire de Bologne.

Selon un communiqué diffusé hier par la police, la police brésilienne a retrouvé en juin le ressortissant vivant sous un nom d'emprunt.

— Agence France-press et The Associated Press

Premier vol direct entre la Chine et Taïwan

Le premier vol direct entre la Chine et Taïwan depuis 1949, a eu lieu hier, a annoncé l'agence de presse chinoise Xinhua. Le vol charter sans escale transportant notamment une centaine de touristes du continent chinois a décollé de Canton, capitale de la province de Guangdong, tôt hier matin, a ajouté l'agence officielle chinoise. Ce vol, important symbole du récent dégel entre la Chine continentale et Taïwan, s'inscrit dans le cadre d'une promesse de campagne du nouveau président de Taïwan, Ma Ying-jeou, destinée à développer rapidement les relations entre ces deux parties de la Chine, divisées depuis 1949 à la fin de la guerre civile.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Nucléaire : l'Iran donne sa réponse

AGENCE FRANCE-PRESSE

BRUXELLES — Trois semaines après avoir fait une nouvelle offre de coopération aux Iraniens pour débloquer le dossier nucléaire, le diplomate en chef de l'UE, Javier Solana, a reçu hier soir leur réponse, dont Téhéran a assuré qu'elle était «constructive et créative».

La porte-parole de M. Solana, Cristina Gallach, n'a rien dit sur sa teneur, qui va maintenant devoir être «étudiée et analysée» en collaboration avec les six puissances impliquées dans les discussions sur ce dossier: États-Unis, Russie, Chine, France, Grande-Bretagne et Allemagne.

Dans leur offre, version légèrement remaniée d'une première offre faite en juin 2006, les six puissances «reconnaissent le droit de l'Iran à développer la recherche, la production et l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques» et proposent notamment de garantir son approvisionnement en combustible nucléaire.

Mais l'ouverture de négociations sur cette offre est conditionnée à l'abandon par l'Iran de toutes ses activités d'enrichissement d'uranium.

L'état d'urgence à Pompéi

AGENCE FRANCE-PRESSE

ROME — Le gouvernement italien a déclaré hier «l'état d'urgence» à Pompéi et annoncé la nomination prochaine d'un commissaire extraordinaire pour sauver le site archéologique au pied du Vésuve d'une «situation d'incurie et d'abandon», selon un communiqué du gouvernement.

Cette mesure sans précédent, valable un an, permettra de mobiliser des fonds extraordinaires pour améliorer la sécurité et l'accueil des visiteurs dans le célèbre espace archéologique, l'un des sites les plus visités d'Italie.

«La situation d'incurie et de dégradation ne concerne pas le patrimoine monumental de la ville de Pompéi», a cependant tenu à préciser la Direction archéologique de Naples et de Pompéi, dans un communiqué.

Il s'agit «d'autres catégories de problèmes dénoncées à de nombreuses reprises par le conservateur Pietro Guzzo: réduction de la surveillance, absence de réseau d'égouts, de voies de circulation, carence de la surveillance vétérinaire, fermeture du restaurant dont le concessionnaire avait accumulé les retards de paiements», indique ce communiqué.



ARCHIVES, LA PRESSE

L'état d'urgence a été décrété à Pompéi.

APPEL À DE NOUVELLES ÉLECTIONS AU ZIMBABWE

« Mugabe n'est pas légitime »

AGENCE FRANCE-PRESSE

HARARE — Le président zimbabwéen Robert Mugabe a posé hier comme préalable à toute négociation la reconnaissance de sa réélection à la tête de l'État, mais s'est heurté à une fin de non-recevoir de l'opposition.

«Je suis le président de la République du Zimbabwe et c'est la réalité. Ceux qui veulent le dialogue doivent l'accepter», a lancé Robert Mugabe en rentrant d'Égypte, où il a assisté en début de semaine à un sommet de l'Union africaine.

Si l'opposition est «d'accord» avec ce préalable, «alors nous pourrions engager un dialogue et écouter leurs idées», a-t-il ajouté devant 3000 à 4000 partisans venus l'attendre à l'aéroport de Harare.

«C'est une condition préalable irréaliste et nous n'allons pas l'accepter», a réagi le porte-parole du Mouvement pour le changement démocratique (MDC), Nelson Chamisa.

«Mugabe n'est pas légitime et n'a pas le soutien du peuple du Zimbabwe. Mugabe n'est pas sérieux», a-t-il ajouté.

Le plus vieux des chefs d'État africains — 84 ans dont 28 au pouvoir — a été investi dimanche pour un sixième mandat à la tête du Zimbabwe à l'issue d'un scrutin qualifié de «fraude» par l'opposition et l'Occident.

Le MDC ne veut pas discuter d'un gouvernement d'union, mais d'un mécanisme temporaire permettant l'adoption d'une nouvelle Constitution et de nouvelles élections. Hier, le MDC a reçu l'appui de l'Union européenne qui a souhaité «la tenue rapide d'une nouvelle consultation libre, démocratique et transparente du peuple zimbabwéen».

À New York, les États-Unis ont déposé formellement, jeudi, au Conseil de sécurité de l'ONU un projet de résolution qui prévoit un embargo sur les armes à destination du Zimbabwe et des sanctions personnelles contre douze de ses ressortissants, dont Robert Mugabe.

Par ailleurs, les violences post-électorales ont fait 103 morts dans l'opposition tandis que 5000 personnes sont portées disparues après avoir été enlevées par le parti du président Mugabe.

mercedes-benz.ca/classem



PROPRETÉ. PUISSANCE. EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE. DIESEL.

LA LUXUEUSE ML320 CDI 4MATIC^{MC} DIESEL 2008

PDSF DU ML320 CDI 2008 : 61 400 \$

REMISE EN ARGENT À L'ACHAT DE **5 000 \$**

OU TAUX DE LOCATION : **2,9 %**

Mercedes-Benz est un chef de file quand il s'agit de mettre au point des moteurs propres... diesels. En fait, Mercedes-Benz est le seul fabricant de voitures de luxe fonctionnant au diesel. La ML320 CDI 4MATIC^{MC} Diesel offre une efficacité de carburant comparable à celle d'un moteur à essence 4 cylindres, tout en générant autant de force qu'un moteur V8. Elle forme avec la GL320 CDI 4MATIC^{MC}, la R320 CDI 4MATIC^{MC} et la E320 BlueTEC, consacrée « Voiture verte de l'année » en 2007, la plus grande famille de véhicules diesels propres sur le marché. Et le plus beau dans tout cela, c'est qu'elle est accessible à partir de seulement 61 400 \$. Passez faire un essai routier chez votre concessionnaire Mercedes-Benz.



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz de Sherbrooke 4787, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-2211

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2008. * Applicable seulement chez les détaillants participants de l'Ontario. Offre de location basée sur une ML320 CDI neuve proposée uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. 638 \$ par mois pendant 39 mois. Acompte ou reprise équivalente de 6 140 \$ plus première mensualité, dépôt de garantie de 650 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 61 400 \$. Taux de location annuel de 2,9 %. Obligation totale : 31 672 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,25 \$/km supplémentaire). Le taux de financement de 7,7 % est basé sur l'offre incitative alternative de 4 000 \$ pour un achat comptant ajoutée au taux de base de 3,9 %, ce qui indique le véritable taux de financement. L'offre incitative alternative de 5 000 \$ pour un achat comptant et le taux de 2,9 % ne peuvent être combinés. Frais de transport et de préparation (jusqu'à 1 895 \$; le concessionnaire peut facturer moins), d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance ainsi que taxes et frais du RDPRM en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Offre pouvant changer sans préavis et ne pouvant être combinée à aucune autre offre.

L'Avenir l'emporte face à une congrégation religieuse

Société reine de la paix devra payer des taxes à la municipalité après un débat de 8 ans

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — La municipalité de L'Avenir était-elle justifiée de taxer la congrégation

religieuse Société reine de la paix, dont la commercialisation des produits du terroir assurait à ses membres un revenu leur permettant d'atteindre l'auto-

suffisance?

Oui, ont répondu à l'unanimité les trois juges de la Cour d'appel du Québec, au début du mois de juin dernier, clôturant

une très longue saga judiciaire qui avait commencé en l'an 2000 lorsque la Société reine de la paix a cherché à convaincre les élus municipaux qu'elle avait le droit,

à titre de congrégation religieuse, d'être exemptée de payer les taxes municipales, pour une somme d'environ 25 000 \$ par année.

«Le processus devant les tribunaux s'est étiré sur huit années pour finalement rendre une décision à notre satisfaction», a affirmé à *La Tribune* Me Johanne Brassard, de la firme Martel Brassard, à Sherbrooke, mandatée par la municipalité de L'Avenir.

« Serait-il préférable que ces gens vivent au crochet de la société? »

«La congrégation s'est d'abord adressé au Tribunal administratif du Québec (TAQ) qui nous a donné raison, pour motif que les religieux ne rencontraient pas les critères d'exemption. Ces derniers ont ensuite obtenu la permission d'en appeler à la Cour du Québec où le juge Gagnon, après un long procès, a renversé la décision du TAQ. Ensuite, nous sommes allés en Cour supérieure où la juge Matteau a statué que le juge Gagnon n'était pas justifié de renverser la décision du TAQ», a raconté Me Brassard.

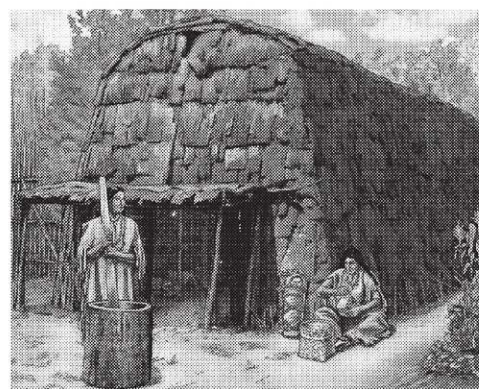
L'affaire ne s'arrête pas là. Les dirigeants de la congrégation religieuse ont été autorisés d'en appeler devant la Cour d'appel et c'est à ce moment que les trois juges, unanimement, ont indiqué que la juge Matteau avait eu raison de démolir l'argumentation du juge Gagnon, arguant que «le juge Gagnon avait substitué sa décision à celle du Tribunal administratif».

Prochaine étape: la SRP pourrait-elle maintenant s'adresser à la Cour suprême du Canada? «Je ne crois pas», se dit d'avis l'avocat de l'intimé, Me Jean Prince, de Drummondville.

«Un jugement récent éclaire davantage la jurisprudence en cette matière et je ne suis pas certain que mes clients voudront encore dépenser de l'argent pour défendre leur point. Mais la question n'en demeure pas moins pertinente. Jusqu'à quel point peut-on parler de revenus lorsqu'une congrégation religieuse fabrique et commercialise du fromage, du chocolat ou tout produit du terroir afin de subvenir à ses besoins? Est-ce que l'Oratoire Saint-Joseph devient une entreprise à but lucratif quand elle ouvre sa boutique de souvenirs? Serait-il préférable que ces gens vivent au crochet de la société?» questionne l'avocat drummondvillois.

De toutes façon, explique Me Prince, la SRP a droit à un remboursement égal à 60 % des taxes payées en raison de son statut d'exploitant agricole.

«La vraie question dans un tel débat est de déterminer dans quelles circonstances le pouvoir judiciaire peut avoir priorité sur les décideurs des tribunaux administratifs», conclut-il.

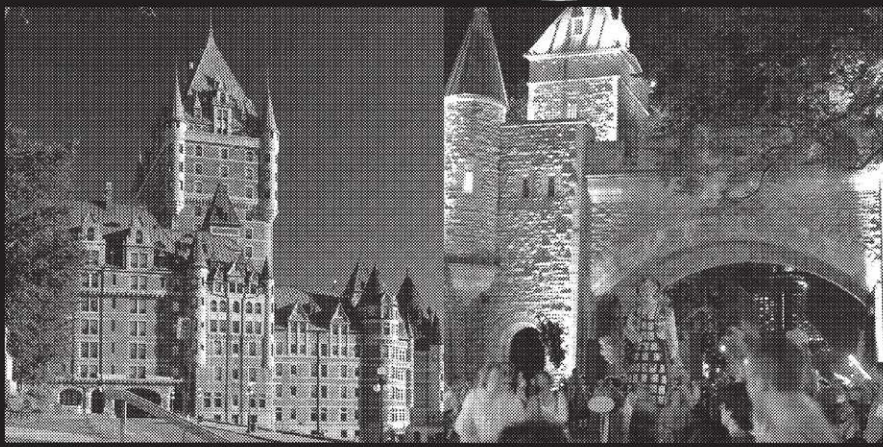


DE QUÉBEC

À QUÉBEC

UNE VILLE
NOTRE HISTOIRE

**En 2008,
la ville de Québec
fête ses 400 ans.**



En 1608, la ville de Québec voyait le jour sur les rives du fleuve Saint-Laurent, ouvrant la voie à la naissance du Canada.

La ville de Québec est l'un des premiers lieux de rencontre entre les Autochtones du Canada et les Européens et leurs cultures. Elle est le berceau de la civilisation française en Amérique du Nord, et pour tous les Canadiens et Canadiennes, elle est à l'origine de la fondation de l'État canadien.

Voilà pourquoi tout le pays est invité à fêter son histoire.

Pour en savoir plus sur le 400^e anniversaire de la ville de Québec, visitez le

www.quebec400.gc.ca

ou appelez au

1 800 O-Canada

Son accueil des nouveaux arrivants vaut un 1^{er} prix à Thetford Mines

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Grâce à son programme d'accueil des nouveaux arrivants, la Ville de Thetford Mines a remporté le 1^{er} prix Action municipale et famille 2008 dans la catégorie des villes de plus de 25 000 habitants à l'occasion du 20^e Colloque du Carrefour Action municipale et famille qui s'est déroulé récemment à Rimouski.

«Avec sa structure d'accueil personnalisée, le Comité d'accueil des nouveaux arrivants a pour but principal de souhaiter la bienvenue aux nouveaux résidents de Thetford Mines provenant de l'extérieur de la MRC de L'Amiante. Cette initiative permet à la Ville de remercier les arrivants d'avoir choisi notre région, de les informer sur nos organismes et services et de faciliter leur intégration dans la communauté», explique la conseillère municipale et présidente du Comité, Carmen Jalbert Jacques.

Cette dernière tient à rappeler que chaque nouvelle famille est visitée par le conseiller municipal de son district. Cette visite permet ainsi de répondre aux différentes questions du nouvel arrivant tant d'ordre municipal que d'ordre général. Lors de ce premier contact avec le milieu, une trousse d'accueil est remise aux nouveaux arrivants. Une version anglaise est aussi disponible.

Incidemment, depuis l'obtention de ce premier prix, les villes de Drummondville, Lac-Mégantic et Sainte-Catherine ont demandé de recevoir la pochette d'accueil de la Ville de Thetford Mines.

Volet chaleureux

Le jury aurait été particulièrement touché par le volet chaleureux de l'accueil des nouvelles familles et par la qualité du matériel contenu dans la pochette d'accueil.

«Depuis 2001, c'est en moyenne 50 nouvelles familles par année qui sont venues s'installer à Thetford Mines. Ces familles sont répertoriées parmi les nouveaux arrivants qui ont fait l'acquisition d'une maison par le biais des transferts de propriété. Malheureusement, il est difficile de connaître tous les nouveaux locataires. On invite donc les gens à nous en informer», souligne le maire Luc Berthold.

«C'est tout un honneur qui rejaillit au niveau provincial sur la Ville de Thetford Mines. Fière de son passé, Thetford Mines change. Alors que tout autour de nous rappelle notre passé de ville minière, nous sommes aujourd'hui une ville moderne et animée qui regarde l'avenir avec optimisme et confiance», a affirmé le maire Berthold.

Le rapport sur Yates « en traitement » à Québec

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La direction régionale du ministère des Affaires municipales et des Régions a tout récemment expédié à Québec son rapport sur certains agissements du maire de Stanstead, Raymond Yates.

Contacté au sujet de ce dossier, l'attaché de presse de la ministre des Affaires municipales et des Régions, Jonathan Trudeau, a simplement affirmé que l'affaire est «présentement en traitement» dans la Vieille capitale.

M. Trudeau a insisté sur le

caractère confidentiel des informations actuellement traitées, lesquelles pourraient éventuellement servir dans un procès, si des accusations étaient finalement déposées.

Quoi qu'il en soit, au cours des dernières semaines, Raymond Yates a rencontré, en compagnie d'un avocat, la direction régionale du ministère des Affaires municipales et des Régions. Rien n'a filtré de cette rencontre.

L'enquête sur M. Yates a été initiée par le Ministère après une demande en ce sens effectuée par le conseil municipal de Stanstead en février dernier. Une seconde

demande semblable suivait quelques semaines plus tard.

La première fois, le conseil municipal se questionnait quant aux déclarations d'intérêts du maire. Un peu plus tard, les élus ont porté à l'attention du gouvernement un emprunt de 35 000 \$ réalisé par Raymond Yates. Ce qui surprend, c'est que la compagnie ayant agi à titre de caution s'était auparavant

engagée à acheter un terrain à la municipalité.

D'après des sources, les relations entre les membres du conseil à Stanstead sont particulièrement tendues depuis un certain temps. Les soupçons pesant sur Raymond Yates, qui continue de siéger malgré tout, n'ont évidemment pas arrangé les choses.



Vente

vacances d'été...

VÊTEMENTS

PLUS DE 200 MARQUES EN MAGASIN Spécial jusqu'à **60%**

• North Face • Chlorophylle • Columbia • Sierra Design
• Adidas • Nike • 194 autres marques en magasin

CHAUSSURES

PLUS DE 600 MODÈLES EN MAGASIN

150 modèles sont à 20 %
100 modèles sont à 25 %
100 modèles sont à 30 %
100 modèles sont à 40 %
150 modèles sont à 50 %

20% à 50%

Sandaes Crocs

Plus de 1000 paires en magasin

PATINS À ROUES ALIGNÉES

ROLLER BLADE, K-2, SALOMON Spécial jusqu'à **50%**

VÉLOS

• ROUTE • MONTAGNE
• HYBRIDE • BMX
• VÊTEMENT • ACCESSOIRES
• CHAUSSURES • CASQUE

Spécial jusqu'à 50%

CAMPING

EN MAGASIN Spécial jusqu'à **50%**

36 modèles différents de tente
40 modèles différents de sac de couchage
140 modèles différents de sac à dos

CANOT KAYAK

CANOT Quessy, Old Town Obtenez **20%**

de la valeur de votre embarcation avant taxes, en chèque-cadeau

KAYAK, Dimension, Riot, Azul,

WAKE BOARD

TOUT LE DÉPARTEMENT Spécial jusqu'à **50%**

BOÎTE THULE YAKIMA SPORTRACK

MODÈLE SUMMIT Spécial **329⁹⁹\$**

Plus de 10 autres modèles en magasin.

Hockey, Soccer, Balle, Crosse, Tennis

RÉDUIT jusqu'à 50%

SHERBROOKE 819 822-3077
GRANBY 450 372-9066



Refléter la vie
inspirer le confort

HT-4500




La toute nouvelle fenêtre hybride de la série HT-4500 a été conçue dans le but de satisfaire les amateurs de produits haut de gamme qui désirent allier la force structurale et le vaste choix de couleurs qu'offre l'aluminium tout en préservant la grande valeur isolante de la fenêtre entièrement fabriquée de PVC.

La fenêtre de la série HT-4500 hybride offre les mêmes options et caractéristiques de performance que la série HT-1000. Elle est entièrement fabriquée à partir d'une fenêtre HT-1000, à l'exception de sa surface externe totalement recouverte d'aluminium extrudé.

Le nouveau mécanisme Maxim de Truth du type SST, entièrement en acier inoxydable, offert de série dans la fenêtre Prestige HT-4500 (mécanisme d'ouverture-fermeture, pentures 10 et 13 pouces, barrure multipoint, etc.) fera l'envie de plus d'un. Ce type de quincaillerie, la plus performante de l'industrie, augmente la durée de vie de vos fenêtres.

CARON & GUAY

PORTES & FENÊTRES

4692, boul. Bourque, Sherbrooke
Tél.: (819) 569-6006

2007
Lauréat
argent
PME

MEILLEUR COMMERCIAL
DES JARDINS
2007

Lauréat 2008
**Les Grands
Sièges Sociaux**
Québec • Gaspésie • Appalaches

STELLAS
2007
LAUREAT
MONSIEUR MONTAGNE

Le choix des
2006 à 2008
MONSIEUR MONTAGNE

1 800 797-2459 / www.caronetguay.com

Licence RBQ : 2962-2560-25

Centraide Estrie distribue 1,4 M \$

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Grâce à sa campagne très fructueuse de la dernière année ayant permis d'amasser plus de 1,4 M \$, en hausse de 8 pour cent sur l'année précédente, Centraide Estrie est en mesure de supporter un nouveau joueur dans la lutte à la pauvreté et l'exclusion sociale: le Partage Saint-François.

Et son porte-parole, Luc Grégoire, dont l'organisme aura droit à 11 000 \$, ne s'est pas fait avare de remerciements lors de la conférence de presse annuelle sur l'annonce de la redistribution de l'argent amassé auprès des Estriens.

«Le Partage Saint-François a toujours pu compter sur ses moyens pour offrir le service à sa clientèle. Mais les dernières années, avec les besoins qui ne cessent de grandir et les trois maisons qu'on doit supporter (Accueil Poirier, Wilfrid-Grégoire et Petite Maison), c'était devenu très dur. Grâce à ce coup de main de Centraide, on aura une meilleure marge de manœuvre pour aider des gens en grande difficulté, qu'on appelle notre famille», a dit avec émotion M. Grégoire.

Pour montrer l'ampleur des besoins en itinérance, il a sou-



Le porte-parole du nouveau venu dans la famille de Centraide Estrie, Luc Grégoire, du Partage Saint-François, est entouré des coprésidents de la prochaine campagne de financement, Hélène Gravel et Jean Lacharité.

ligné que lors de l'ouverture de l'Accueil Poirier, il était anticipé 800 nuitées la première année. Mais ça a plutôt totalisé

3000 nuitées. «Et ce n'est pas que l'hébergement de gens qui, autrement, risqueraient de passer la nuit

en prison. Car il n'y a pas d'autre place, mais c'est aussi un suivi en relation d'aide... L'entraide ça peut faire la gros-

se différence», a également dit Luc Grégoire.

C'est également ce qu'ont souligné les coprésidents de la prochaine campagne de Centraide, Hélène Gravel et Jean Lacharité, en compagnie du directeur général, Claude Forgues, lors de la redistribution à 76 organismes et regroupements d'organismes.

«On ne soulignera jamais assez l'importance du travail des organismes communautaires soutenus financièrement par Centraide dans l'amélioration des conditions de vie des plus démunis», a rappelé Mme Gravel.

Pour sa part, le président de la CSN-Estrie a fait remarquer que son implication avec Centraide tombe sous le sens, compte tenu que cet organisme, comme le milieu syndical, privilégie les valeurs de justice sociale et de solidarité.

De l'argent dévolu par la dernière campagne, tout ce qui a trait à l'amélioration des conditions économiques et les projets communautaires reçoivent près de 450 000 \$.

Mais il y en a aussi en matière d'action bénévole, de condition féminine, famille, jeunesse, santé mentale, personnes handicapées, etc. En moyenne par groupe, le soutien est de 12 000 \$.

lasmart.ca




Véhicule le plus éconergétique de sa catégorie pour 2008¹¹

>> Toute nouvelle pour 2008.

Complètement redessinée. De A à Z. À partir de 14 990 \$*.

Dotée d'un moteur à essence plus nerveux, d'une toute nouvelle transmission automatique pour chaque modèle, ainsi que de systèmes de sécurité actifs éprouvés et d'une cellule de sécurité tridion formant comme une forteresse de protection, la toute nouvelle smart fortwo vous procure encore plus de puissance, de plaisir et de tranquillité d'esprit. Rendez-vous dans le Centre smart le plus proche pour faire un essai routier.

Mercedes-Benz de Sherbrooke
4787, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-2211

smart fortwo pure coupé 2008	
Mensualité	Acompte
182 \$**	1 980 \$**
Basé sur un bail de 36 mois	
 En plus, recevez un remboursement de 2 000 \$ grâce à la Remise écoAUTO ¹	

© smart Canada, une division de Mercedes-Benz Canada Inc., 2008. *PDSF d'une nouvelle smart fortwo pure coupé 2008. **Offre de location basée sur une smart fortwo pure coupé 2008 disponible uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit. 182 \$/par mois pendant 36 mois. Acompte de 1 980 \$ plus première mensualité, dépôt de garantie de 250 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 14 990 \$. Taux de location annuel de 6,5 %. Obligation totale : 8 782 \$. Kilométrage limité à 18 000 km/an (0,20 \$/km supplémentaire). Frais de transport et de préparation, d'immatriculation et d'assurance, ainsi que taxes et frais de RDPRM en sus. Dans les Centres smart participants. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Offre sujette à la disponibilité des véhicules et pouvant être annulée ou modifiée sans préavis. Détails dans un Centre smart. 1)Détails à www.tc.gc.ca. 11)Basé sur les cotes de consommation de carburant publiées par Ressources naturelles Canada.

Quatre chauffeurs ivres interceptés à Victoriaville

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — L'été commence sur une inquiétante note à Victoriaville alors que pas moins de quatre conducteurs ont été interceptés en état d'ébriété depuis le début du mois de juillet.

L'arrestation la plus spectaculaire est survenue vers 16 h 30 mardi, alors qu'un automobiliste ivre a omis de céder le passage à l'intersection de la rue Bonaventure et du boulevard Arthabaska pour finalement provoquer un accident. Heureusement, il n'y a eu que des dommages matériels.

Selon le sergent Éric Laplante, de la Sûreté du Québec d'Arthabaska, l'homme était passablement amoché, même s'il était encore très tôt. «Il n'y a pas de bonne raison de conduire en état d'ébriété, mais il faut avouer qu'il y a plus de gens qui le font à l'arrivée du beau temps, des vacances et de la fin des classes», a-t-il expliqué.

La première arrestation est sur-

venue au terme des célébrations du Canada de lundi, alors que les deux autres ont été effectuées au cours de la nuit de mercredi à jeudi.

Un cinquième individu a été intercepté par les policiers dans un parc de Victoriaville au cours de la même nuit. Ce dernier n'était toutefois pas au volant. Il a tout de même reçu un constat d'infraction comme le prévoit le règlement municipal. L'homme est demeuré détenu jusqu'au matin.

Par ailleurs, l'incendie d'un véhicule a dégénéré, mercredi, peu après 20 h 30, au 512 rang Nault, à Victoriaville.

Un homme était à effectuer des travaux sur sa minifourgonnette de marque Dodge Caravan 1993 lorsque le feu s'est déclaré. Propulsé par l'essence et un compresseur, le brasier s'en est rapidement pris au bâtiment, nécessitant une intervention rapide du Service de sécurité incendie.

Une douzaine de pompiers ont accouru sur les lieux et sont parvenus à maîtriser les flammes pour limiter

les dégâts à environ 15 000\$. «Heureusement que le véhicule ne se re-

trouvait pas dans un garage annexé à la maison, car l'incendie aurait fait

beaucoup plus de dommages», a analysé le sergent Laplante.



PQ : Catherine Coutel élue par acclamation

VICTORIAVILLE — Catherine Coutel sera la candidate du Parti québécois dans Arthabaska en vue des prochaines élections. Au terme de la période de mise en candidature, la Française d'origine a été élue par acclamation, étant la seule à avoir recueilli le nombre de signatures requises et à avoir manifesté publiquement ses intentions.

Quelques candidats potentiels, qui préfèrent garder l'anonymat pour des raisons évidentes, ont d'ailleurs indiqué avoir été pris de court par l'annonce rapide de l'investiture, leur réflexion n'étant pas terminée.

Mme Coutel avait également brigué l'investiture du parti en vue des élections de 2006, mais elle s'était inclinée face à l'ancienne mairesse de Saint-Valère, Thérèse Domingue.

Catherine Coutel devra patienter encore un peu afin de connaître ses rivaux. Alors que l'actuel député adéquiste, Jean-François Roux, devrait être sur les rangs, le Parti libéral n'a pas encore fait connaître ses intentions. Des rumeurs veulent que l'ancien député, Claude Bachand, soit intéressé par un retour en politique.

— Yanick Poisson

UNIFORMES
TOWN & COUNTRY
DEPUIS 1957

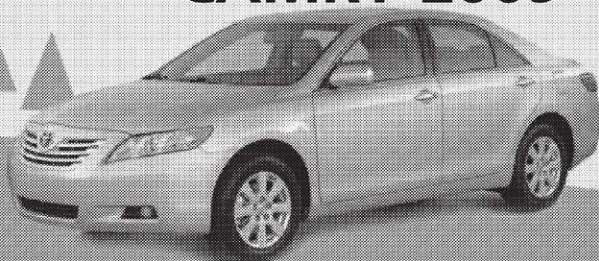
VASTE INVENTAIRE DISPONIBLE.
UNIFORMES PRÊT-À-PORTER.
CATALOGUE GRATUIT.
ESSAYAGE SUR PLACE.

Manon Desbiens, votre représentante en Estrie.
Téléphone : 819 823-6266 • Télécopieur : 819 838-1352

258145

Toyota MAGOG

CAMRY 2009



À partir de
289\$ par mois
location 48 mois*
À l'achat à partir de
21 400\$



RAV 4 2008

À partir de
349\$ par mois
location 48 mois*
À l'achat à partir de
26 050\$

www.toyotamagog.com

Faire toujours mieux!!!

274, boul. Bourque, Omerville • 819 843-9883



* Bail de 48 mois sur la Camry BE46KP AA 2009, comptant de 1 844 \$. Bail de 48 mois sur le RAV4 BD33VP AA 2008, avec échange ou comptant de 2 225 \$. 24 000 km par année inclus, 0.10 \$ du km excédentaire, transport et préparation inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. Les offres se terminent le 31 juillet 2008. Photo à titre indicative seulement. Demander les détails à votre représentant chez Toyota Magog.

259034

PROFITEZ DES VACANCES EN FAMILLE!



OUVERT CE SAMEDI
★ PARTICIPEZ À LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT DE L'ÉQUIPE DE SOCCER LE DYNAMIK!
★ GRAND LAVE-AUTO SUR PLACE. **DYNAMIK**

PONTIAC MONTANA SV6

8,5 L/100 KM*

LA MINIFOURGONNETTE
LA PLUS ÉCONOMIQUE EN ESSENCE

CONFORT ET ESPACE
POUR 7 PASSAGERS

UN PRIX JAMAIS VU:

17 695 \$ OU 299 \$***** /mois

Prix du manufacturier suggéré 26 460 \$

500\$
D'ESSENCE

À l'achat ou à la location d'une Montana SV6, obtenez 20 ¢ de rabais par litre d'essence jusqu'à concurrence de 2500 litres.



ENCORE EN JUILLET, SEULEMENT CHEZ

Thibault

PONTIAC • BUICK • GMC

SHERBROOKE • MAGOG

SHERBROOKE • 3839, rue King Ouest • 819 563-7878

MAGOG • 1761, rue Sherbrooke • 819 843-5767

www.thibaultpontiac.com

Détails chez votre concessionnaire Thibault. Photo à titre indicatif.

* Ressources naturelles Canada, Guide de consommation de carburant.

** Taxes, transport et préparation en sus. *** Location 48 mois. Sujet à approbation de crédit.



LA TRIBUNE, MARIE-LAURENCE DELAINEY

Antoine Barrière combine passion, études et emploi. Dans le cadre d'un microstage à l'Université de Sherbrooke, il fait de la recherche sur des personnages qui ont façonné la région de Coaticook.

Un stage encyclopédique

Antoine Barrière profite d'un stage pour faire connaître les pionniers de l'histoire de Coaticook

MARIE-LAURENCE DELAINEY

marie-laurence.delainey@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Antoine Barrière combine passion, études et emploi. Il passe ses vacances dans les encyclopédies.

Étudiant en deuxième année au baccalauréat en histoire à l'Université de Sherbrooke, il a choisi à la session d'hiver 2008 un cours peu populaire. «Il y avait seulement 11 inscriptions, pourtant ce cours est très enrichissant», affirme-t-il.

Le titre du cours: microstage. Comme le nom le mentionne, l'étudiant doit faire un stage dans son domaine. Antoine a alors postulé à la Table de concertation culturelle de Coaticook pour collaborer au projet des personnages historiques. Ce projet vise à faire connaître les pionniers de l'histoire de la MRC de Coaticook. Des plaques et informations sur les personnages qui ont marqué la région sillonneront les parcelles et les routes des environs de Coaticook.

Et parce qu'il a toujours aimé la recherche, mais surtout parce qu'il vient d'une petite ville, Saint-Alexandre-d'Iberville, Antoine a voulu agir à titre de chercheur. «Je viens d'un petit coin. Il y a plein de gens qui ont fait de grandes choses même s'ils viennent de petits endroits. Comme c'est le cas de Matthew Henri Cochrane.»

Matthew Cochrane a été sénateur du Canada en 1872. Mais ce n'est pas ce titre qui lui a valu une renommée internationale. «Il a beaucoup œuvré pour l'agriculture. Il a instigué la politique fédérale sur les pâturages, celle qui a permis la croissance de l'industrie d'exportation du bétail dans l'Ouest. En Alberta, il y a un lac et une ville qui por-

tent son nom. Si les Albertains sont fiers, nous aussi on peut l'être, car il est né à Compton», informe Antoine.

Mais pourquoi passer du temps dans les bouquins pour en connaître davantage sur un homme qui est mort? «Quand on connaît notre passé, on évite de répéter des erreurs lors du présent. Et la Ville de Compton est reconnue pour son agriculture, M. Cochrane y a amplement contribué. C'est important de savoir qui remercier», ajoute-t-il.

Alors pour le savoir, Antoine travaille durant 35 heures par semaine. Ce stage en histoire appliquée lui permet d'échanger. «Ce que j'aime le plus, c'est que je ne fais pas seulement de la lecture ou de la recherche dans les bibliothèques, archives ou sur l'internet. Je me promène, je visite les musées, je rencontre des gens qui le connaissent ou qui ont connu des gens qui le connaissent.» décrit-il.

Ses recherches étant presque achevées, il travaille maintenant sur sa future présentation. «La Table de concertation culturelle et moi allons présenter ce que j'ai fait. On va inviter plusieurs personnalités de la ville dont le maire, par exemple. J'ai hâte», poursuit l'étudiant.

Le tout terminé, il pourra fermer l'encyclopédie de M. Cochrane pour ouvrir celle du curé Morache de Sainte-Edwidge-de-Clifton. Si l'agriculture a formé Compton, la religion a singularisé la province selon lui. «Les curés avaient l'importance des maires. Ils connaissaient tout le monde. La religion a marqué la province. Elle était plus présente ici que partout en Amérique du Nord. Le travail sur ce curé sera tout aussi enrichissant que celui sur M. Cochrane.»

OPTEZ



L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2008 suivants: berline Aveo (1TD69/R7A) et Aveo5 (1TD48/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat pour un terme allant jusqu'à 72 mois, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. Calcul basé sur les cotes indiquées dans le Guide de consommation de carburant 2008 de Ressources naturelles Canada sur le taux de consommation sur route, une capacité de réservoir de 45 L et une réserve de carburant de 10% sur l'Aveo LS avec moteur 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, météo et habitudes de conduite. 3. Inclut également les frais d'administration et un plein d'essence. 4. Taux de financement de 7,9% utilisé à titre d'exemple seulement. 5. Mensualité avec 0 \$ comptant, pour fin de comparaison les taxes sont en sus. 6. À l'achat, paiements mensuels basés sur un financement de 72 mois. Frais de transport et préparation (1 095\$) inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 7. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois avec versement initial ou échange équivalent. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de garantie requis. *Consultez votre concessionnaire ou primegmpeuretudiants.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gm.ca.

DÉCHIFFRER LES OFFRES DE LA COMPÉTITION

	Hyundai Accent	Kia Rio
Prix d'achat au comptant	9 995 \$	9 995 \$
Frais de transport et de préparation ¹	1 345 \$	1 455 \$
Total	11 340 \$	11 450 \$
Exemple de taux de financement ⁴	7,9% pour 72 mois	7,9% pour 72 mois
Mensualité à l'achat ⁵	198,27 \$	200,20 \$



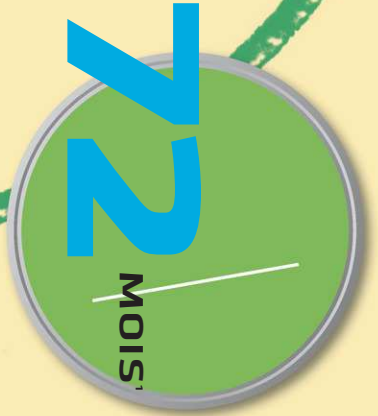
- AVEO LS**
- MOTEUR 4 CYL. DE 16 L DÉVELOPPANT 103 HP • SIÈGE DU CONDUCTEUR RÉGLABLE EN HAUTEUR • SACS GONFLABLES AVANT AVEC CAPTEUR DE PRÉSENCE DU PASSAGER
 - BANquette ARRIÈRE À DOSSIER DIVISÉ 60/40 RABATTABLE • LECTEUR CD ET MP3 AVEC PRISE AUDIO AUXILIAIRE • CHAUFFE-MOTEUR

MÊMES OFFRES DISPONIBLES SUR LE MODÈLE AVEO*

FAITES 776 km
AVEC UN SEUL PLEIN (niveau)
 ROUTE : 5,8 L/100 km
 VILLE : 8,7 L/100 km

TAUX DE FINANCEMENT A L'ACHAT

0% JUSQU'À



ACHETEZ L'AVEO À 195 \$/mois⁶

0\$ de comptant
 Financement 72 mois
 Transport et préparation INCLUS

159 \$/mois⁷

LOUEZ À
 1 642 \$ de comptant
 Location 60 mois
 Transport et préparation INCLUS

offreschevrolet.ca

Sherbrooke Samedi 5 juillet 2008 - La Tribune



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM* • ASSISTANCE ROUTIÈRE
 • TRANSPORT DE COURTOISIE



GAGNEZ VOTRE CIEL!
 DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
 Obtenez un crédit de 750 \$

applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.



CARNET
COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message
par courriel à :
redaction@latribune.qc.ca
ou par télécopie au 564-8098

> **Ouverture officielle de la Coopérative jeunesse de services Jobinade de Magog**, le 8 juillet, 9 h, au sous-sol des Galeries Orford, 1700, rue Sherbrooke, Magog. Info: 819 843-7986.

> **Marraine Tendresse** vient en aide aux nouvelles mamans qui vivent de l'anxiété, de la fatigue ou de l'épuisement après la naissance de bébé. Une marraine peut vous rendre visite pour que vous puissiez vous reposer. Des bénévoles sont disponibles dans le secteur est. Info: 819 562-0406.

> **Célébrations au Sanctuaire Saint-Antoine de Saint-Camille**, le 8 juillet, avec l'abbé Bonneau; le 15 juillet, avec l'abbé Clément Croteau. Info: 819 828-2060.

> **Vente de livres d'occasion** au profit de la Fondation de la Bibliothèque Memphrémagog, les 24 juillet, 18 h à 21 h, le 25 juillet, 9 h à 21 h, ainsi que le 26 juillet, 9 h à 16 h, à l'école secondaire La Ruche, 1255, boulevard des Étudiants, Magog. Info: 819 843-1330.

> **Journées portes ouvertes à l'église Saint-Adrien de Ham**, le 20 juillet, 11 h à 16 h, pour découvrir les talents d'artistes peintres et d'artisans.

> **Le Camp familial Le Soulier Vert** offre aux familles la possibilité de passer des vacances dans un camp situé à Weedon. Activités avec animation: aquatiques, culturelles, sportives. Chaque famille bénéficie d'un chalet. Info: 819 828-0108.

> **Horaires des vacances de Naissance Renaissance Estrie**: tous les services, incluant la halte-garderie Poupon Fripon, font relâche du 21 juillet au 1^{er} août inclusivement.

> **La Maison de la famille de Sherbrooke** sera fermée du 21 juillet au 1^{er} août. Inscrivez-vous en tant que bénévole pour relation d'aide ou pour répondre au téléphone. Info: 819 821-5986.

> **Offices spirituels** les 6 et 20 juillet, 11 h, au **Temple ECK**, 530, rue Montréal, Sherbrooke. Présentation du HU au public, les 9 et 24 juillet, 19 h 30, au Temple ECK.

> Le Comité d'action culturelle de Magog organise un **concours de peinture sous le thème Mon été à Magog**, ouvert aux peintres débutants et confirmés. Les oeuvres doivent être acheminées au plus tard le 8 août. Pour info: 819 846-0244.

> Encore quelques places disponibles au **Camp d'été du Club des Débrouillards**, pour jeunes de 6 à 12 ans, à l'Université Bishop's, 9 h à 16 h. Info: 819 565-5062.

> **Méditation de transmission**, technique scientifique de méditation de groupe, ayant pour objet la transmission d'énergies spirituelles. Soirée de méditation tous les mercredis, en soirée. Info: 819 569-3416.

Pour aimer son ennemi proche

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Lytta Basset sait comment aimer son ennemi proche. Lors du premier colloque Chaire et souffle, présenté le 5 septembre à l'Université de Sherbrooke en collaboration avec le Service de la famille du diocèse de Sherbrooke, la théologienne et philosophe abordera ce sujet afin de prouver aux gens qu'il est possible de se rapprocher d'un être proche que l'on trouve maintenant détestable.

Après avoir écrit plusieurs livres et donné des centaines de conférences en Belgique, en France, en Suisse et au Québec, voilà que Lytta Basset sera de retour en Estrie dans deux mois afin de montrer son tout nouveau bébé.

«La revue *Chaire et souffle* existe déjà depuis un bon bout de temps. Le colloque sert notamment à promouvoir cette revue de spiritualité et s'adresse à Monsieur et Madame Tout-le-monde, car tous les gens ont déjà aimé pour ensuite haïr», indique Lytta Basset.

Mais comment aimer lorsque quelqu'un nous a fait du mal et que nous croyons avoir atteint le point de non-retour avec cette personne?

«Il n'y a pas de formule magique. Lorsqu'un individu nous a blessés, il est important de lui dire. C'est la première étape. Ainsi,

nous lui montrons qu'il ne nous menace plus et que nous avons retrouvé notre dignité en nous dissociant de cette personne qui a déjà été très proche», dit-elle.

À ce moment, la possession et la manipulation sont mises de côté.

«En débarrassant son sac, la personne peut maintenant mieux comprendre pourquoi il y avait de l'hostilité entre les deux clans, ce qui lui permet ensuite de mettre la faute sur l'autre s'il y a lieu. Par la suite, il est possible de se rapprocher de son ennemi, car l'humiliation, par exemple, est alors chose du passé», précise la professeure à l'Université de Neuchâtel en Suisse.

Mais le pardon n'est pas instantané. Certes, il est possible d'aimer de nouveau selon elle. Toutefois, le processus peut être parfois plus long que prévu.

«Le colloque permettra d'approfondir le sujet et tous pourront en tirer quelque chose, confie Mme Basset. Nous proposerons donc des trucs psychologiques. Même si le colloque portera aussi sur la religion, il n'est pas nécessaire d'avoir un important bagage de connaissances en la matière afin de tout comprendre de la théorie.»

Une conférencière sollicitée

Lytta Basset est reconnue pour son enseignement et sa pratique d'accompagnement pastoral, mais surtout pour ses talents d'écrivaine et de confé-



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Lytta Basset présentera le 5 septembre prochain le colloque Chaire et souffle portant entre autres sur les façons d'aimer son ennemi proche.

rencière.

«Je dois refuser environ huit demandes de conférence sur dix. Après avoir rédigé mes livres, je suis devenue très sollicitée en Europe et au Québec. J'adore présenter des conférences, car je sens que je donne beaucoup tout en recevant énormément!» signifie Lytta Basset.

Et la Française ne compte pas s'arrêter dans les prochains

années.

«Donner des conférences constitue un réel passeport pour le monde. Je compte d'ailleurs revenir l'an prochain afin d'en proposer une autre. Je pourrais difficilement me passer de cet échange de connaissances, alors je crois bien présenter des conférences jusqu'à ce que je ne sois plus capable de le faire», conclut-elle.

Stornoway célébrera son 150^e anniversaire

RONALD MARTEL

ronald.martel@latribune.qc.ca

STORNOWAY — C'est le 1^{er} janvier 1858 que la municipalité de Stornoway a vu le jour, sous le nom de Winslow-Sud, après que la région ait été colonisée par des colons écossais, dès l'année 1845, après plusieurs siècles de présence des Abénakis sur son territoire.

L'actuelle administration du maire Pierre-André Gagné et le comité organisateur du 150^e anniversaire, menée par son président Normand Bolduc, entendent célébrer l'événement les 25, 26 et 27 juillet prochains.

Toute une programmation a été imaginée pour l'occasion, incluant une course de boîtes à savon, un défilé de chars allégoriques dans les rues de Stornoway, une danse sous un chapiteau, un souper méchoui, une exposition d'artisans, des jeux gonflables, des projections de courts-métrages de cinéastes originaires de Stornoway, une messe anniversaire, un dîner de retrouvailles et plusieurs spectacles musicaux.

Les activités se dérouleront sur le site du terrain des loisirs et au centre communautaire, salle Fernand-Breton.

Lors de la conférence de presse faisant la promotion de l'événement, le comité organisateur en a profité pour souligner le lancement du livre du 150^e anniversaire, publié par les Éditions Louis-Bilodeau et Fils, représentées par Jean Bilodeau, le fils du



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Plusieurs collaborateurs à l'organisation du 150^e anniversaire de Stornoway, dans l'ordre habituel, première rangée, Antoine Cambron, curé de la paroisse Saint-Alphonse de Stornoway, Suzanne Gosselin et Normand Bolduc, respectivement membre et président du comité organisateur du 150^e; à l'arrière, Jean Bilodeau, des Éditions Louis-Bilodeau et fils, Guy Cameron, historien, Pierre-André Gagné, maire de Stornoway, et Jean Paré, attaché politique du député de Mégantic-L'Érable, Christian Paradis.

fondateur, le regretté Louis Bilodeau, l'ancien animateur-vedette de l'émission *Soirée Canadienne*.

«Cet album-souvenir du 150^e est très attendu... On y constate le travail colossal qui a été effectué par les gens de talent qui y ont travaillé, comme M. Guy Cameron, historien. Un album avait été préparé pour le 125^e de Stornoway par mon père

et le père du président actuel, Normand Bolduc. C'est spécial que les deux fils aient pris la relève pour préparer l'album du 150^e anniversaire», a mentionné Jean Bilodeau.

Cette publication donne une large place aux familles qui ont élu domicile à Stornoway, dans le passé, ou y demeurent encore aujourd'hui.

Stornoway célébrera également le centenaire de l'érection canonique de la paroisse Saint-Alphonse de Winslow, en 1908, et la construction de l'église actuelle, commencée en 1910 et terminée à Noël 1912. C'est en 1973 seulement que Winslow-Sud devint Stornoway et que la paroisse prit le nom de Saint-Alphonse de Stornoway.



Et si l'Europe était à votre porte?

Découvrez l'ASTRA 2008, la vraie européenne de Saturn. Maintenant disponible au Canada!



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA

Nommée Meilleure
petite voiture
de l'année 2008 par l'AJAC



Voiture de l'année selon
MOTORING 2008



Modèle présenté :
ASTRA 5 portes XR 2008
20 380 \$† (PDSF)



Modèle présenté :
ASTRA 3 portes XR 2008
21 115 \$† (PDSF)

ASTRA XE 5 portes 2008 DE SATURN

AUT : 6,6 L / 100 KM (43 MI/GAL) ° VILLE : 8,4 L / 100 KM (34 MI/GAL) °

PDSF À PARTIR DE **17 900\$***

LOUEZ POUR TAUX DE LOCATION

198\$ 2,4%**

**LOCATION DE 48 MOIS, 0\$ COMPTANT,
0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT EN SUS.

PROFITEZ DE



0%^Δ

PLUS

**ÉPARGNEZ 20¢
PAR LITRE POUR
2500 LITRES***

AURA XE 2008 DE SATURN

La berline élégante
à prix abordable.

AUT : 6,5 L / 100 KM (43 MI/GAL)
°VILLE : 9,6 L / 100 KM (29 MI/GAL) °

PDSF À PARTIR DE **24 240\$***

LOUEZ POUR

238\$**
TAUX DE LOCATION
1,1%

** LOCATION DE 48 MOIS,
2 300 \$ COMPTANT,
0 \$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ,
TRANSPORT EN SUS.
NE S'APPLIQUENT PAS AUX
MODÈLES HYBRIDES.

Modèle présenté :
AURA XR 2008
31 270 \$† (PDSF)

DE FINANCEMENT
À L'ACHAT, PENDANT
72 MOIS SUR UNE
ASTRA OU DE 60 MOIS
SUR UNE AURA OU
UN VUE 2008

VUE XE 2008 DE SATURN

Allie conduite européenne et faible
consommation d'essence

AUT : 7,5 L / 100 KM (38 MI/GAL)
°VILLE : 11,0 L / 100 KM (26 MI/GAL) °

PDSF À PARTIR DE **26 990\$***

LOUEZ POUR

258\$**
TAUX DE LOCATION
2,1%

** LOCATION DE 48 MOIS,
3 000 \$ COMPTANT, 0 \$
DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ,
TRANSPORT EN SUS.
NE S'APPLIQUENT
PAS AUX MODÈLES
HYBRIDES.

Modèle présenté :
VUE XR 2008
31 335 \$† (PDSF)

LA PROMESSE SATURN

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR,
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE*
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS†

Votre expérience commence à
saturncanada.com

Repenser.



Saturn de Sherbrooke
(819) 823-1400
www.saturnsherbrooke.com

Saturn de Granby
(450) 378-1404
www.saturngranby.com

Saturn de Drummondville
(819) 474-4270
www.saturndrummondville.com

*Les composants du groupe propulseur des véhicules 2008 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. †Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. *Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. †Ce que vous devez savoir: Le PDSF des modèles présentés est de 21 115\$/31 270\$/31 335\$ pour une ASTRA XR 3 portes 2008 de Saturn / une AURA XR 2008 de Saturn / un VUE XR 2008 de Saturn. Le PDSF est de 17 900\$/24 240\$/26 990\$ pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn / une AURA XE 2008 de Saturn / un VUE XE 2008 de Saturn. **Basée sur une location de 48 mois pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn, pour une AURA XE 2008 de Saturn et un VUE XE 2008 de Saturn. Un acompte ou un échange de 0\$/2 300\$/3 000\$ est requis pour une mensualité de 168\$/208\$/228\$. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux de location annuel est de 2,4%/1,1%/2,1%. L'obligation totale est de 8832\$/10491\$/12447\$. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15\$. Les dispositions précédentes constituent également un exemple de contrat de location. D'autres options de location sont offertes. **†Le transport (1 300\$/1 250\$/1 200\$/1 220\$) pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn / une AURA XE 2008 de Saturn / un VUE XE 2008 de Saturn est en sus. La taxe sur la climatisation (100\$), s'il y a lieu, l'immatriculation, les taxes, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les détaillants peuvent vendre / louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les offres de location s'appliquent à tous les modèles neufs suivants: ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn, AURA XE 2008 de Saturn et VUE XE 2008 de Saturn (excluant les modèles hybrides) et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. Δ Financement à l'achat et sujet à l'approbation de GMAC réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement et ne s'appliquent pas aux modèles hybrides. Un acompte ou un échange et / ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte / échange. Par exemple: pour un emprunt de 10 000\$ à 0% d'intérêt annuel, les mensualités seront de 139\$/167\$/167\$ pour 72 / 60 / 60 mois pour une ASTRA XE 5 portes 2008 de Saturn / une AURA XE 2008 de Saturn / un VUE XE 2008 de Saturn. Le coût de l'emprunt sera de 0\$. L'obligation totale sera de 10 000\$. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. *Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Ressources naturelles Canada. Les données présentées sont celles de l'ASTRA XE 5 portes 2008 avec moteur Ecotec^{MC} de 1,8L à transmission automatique, de l'AURA XE 2008 avec moteur Ecotec^{MC} de 2,4L, 4 cyl. à boîte automatique et celles du VUE XE 2008 avec moteur Ecotec^{MC} de 2,4L, 4 cyl. à boîte automatique. OnStarSM est une marque déposée d'OnStar Corporation. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et / ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. ©2008 Saturn Corporation. Saturn et ses logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés. ▼À l'achat ou à la location de presque tous les modèles Saturn 2008 neufs ou de démonstration provenant des stocks du détaillant livrés entre le 19 juin et le 31 juillet 2008, sur paiement d'un supplément de 0,01\$, les clients recevront une carte privilège de rabais sur l'essence. Le rabais de 0,20\$ comprend les taxes. Les cartes sont valides 72 heures après livraison. Les cartes sont valides uniquement dans les stations-service Petro-Canada (et autres stations-service approuvées) et ne peuvent être échangées contre de l'argent. Tous les véhicules Saturn et Saab 2008 sont admissibles. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et / ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. ©2008 Saturn Corporation. Saturn et ses logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés. MC Marnie de commerce Petro-Canada. Tous droits réservés.



DENIS MESSIER
dmessier@latribune.qc.ca

Café-potins

Le doyen à la Classique Pif Vacances Transat a pour nom **RENÉ DÉPATIE**, le père du regretté **YVON**, à la mémoire duquel le tournoi fut fondé il y a 33 ans. **RENÉ** est toujours actif au niveau du moitié-moitié ainsi que du lancer chanceux... **CLAUDE ADAM** — il fut le président du Pif durant huit ans — est un autre doyen du tournoi, lui qui y participe depuis 31 ans. Saviez-vous que **CLAUDE** est associé au monde de l'essence depuis 29 ans et aujourd'hui à la tête de la station à l'angle Belvédère/Dunant sous la bannière Ultramar?

Un ami de longue date du regretté **YVON «Pif» DÉPATIE**, **YVON HUOT** est lui aussi un bénévole comptant 33 ans de participation au prestigieux tournoi de balle lente du secteur de Fleurimont. En plus «d'opérer» à l'arrière du bar au Pif, **YVON** est aussi l'électricien en chef du Pif, son entreprise, Luminex, s'assurant que la lumière soit toujours bonne au Pif...

Saviez-vous que **JEAN-CHARLES DOYON**, directeur général de la Classique Pif Vacances Transat, a gagné, à titre de «proprio» de la Cage aux sports de Sherbrooke au début des années 90, le championnat du Pif... **JEAN-CHARLES** est à la tête du Pif depuis huit ans, mais son nom est associé au tournoi depuis 1998...

MARCO LECLERC, de la firme Fruits & Légumes de l'Estrie, est à la tête du comité organisateur pour une 2^e année... **MARCO** a comme complice à l'intérieur de son comité un bon groupe de bénévoles, dont **ALAIN THIVIERGE** à titre de vice-président et un membre de l'équipe d'Hydro-Québec... **ALAIN** et **MARCO** étaient impliqués à une certaine époque

au tournoi de baseball pee-wee...
MARJOLAINE GRAVEL est la responsable du protocole pour une 2^e année... **CLAUDE FRAPPIER**, de la firme Petit Moteur de Fleurimont, est associé au Pif depuis un certain nombre d'années, mais aujourd'hui il a la responsabilité des deux terrains de balle... **MICHEL MONTMIGNY** ne manque pas de visiter sur une base régulière les bars au Pif, lui qui en est le responsable. Il reçoit un bon coup de pouce d'**ALAIN THIVIERGE**...

Statisticien au Pif, **CLAUDE LAFLAMME** est aujourd'hui le grand argentier du Pif... **CLAUDE** est épaulé par **ROLLAND DUPUY**, l'ancien trésorier, et **LORRAINE MARQUIS**, qui oeuvre aussi au niveau du Festival des traditions du monde (FTM)...

GUILLAUME DOYON, le fils de **JEAN-CHARLES**, est épaulé par **ALEXANDRE BROCHU**, le fils de **LOUIDA**, à titre de chefs d'équipe, le duo travaillant en particulier avec les étudiants...

La Classique Pif Vacances Transat n'aurait pas le même succès au parc Quintal, situé près du Centre Julien-Ducharme, sans la présence de **DAVID BERGERON**, directeur de la logistique. **DAVID** est aussi un collaborateur de **JEAN-CHARLES** au niveau du Festival des traditions du monde... En plus de **DAVID**, le Pif ainsi que le FTM compte sur **RABIA CHAMDOUR**, adjointe administrative, et **BERTHA BENITEZ** à titre de permanents, cette dernière s'occupant de la programmation du FTM...

Un coéquipier chez les pompiers, **BRUCE PORTER**, est non seulement celui qui assure la traduction officielle sur le www.classiquepif.com, mais il chapeaute en plus le département des premiers soins sur les sites du Pif...

EVANS DUBORD est à la tête des stationnements au Pif, avec l'aide de l'organisme CJS... **CÉLINE LACHARITÉ** est bien

heureuse d'accueillir à Pause Café de l'Estrie les amateurs de balle lente... **LESLY DONAHUE**, de la firme Estrie Marine, est présent lui aussi, avec un joli bateau en exposition... **MARCEL THIBAUT**, de Moto Thibault, montre ses 4 roues...

RÉGIS RIOUX, **PIERRE CADIEUX** et **CHRISTINA LORD** sont les trois personnes responsables de la compétition au niveau de la balle... et ça n'a plus grand secret pour ce trio. La compétition féminine est présente au Pif pour une 10^e année, soit depuis le transfert au parc Quintal, situé à deux pas du Centre Julien-Ducharme... **PIERRE CADIEUX** ne pense pas qu'on assiste un jour à la venue de la balle lente mixte à la Classique du Pif...

Grâce à **DANIEL LAMBERT**, de Mackie Estrie, et ce, pour une 5^e année consécutive, l'admission est gratuite sur le site de la Classique Pif Vacances Transat... À peine de retour de la Grèce, **DANIEL GODBOULT**, de Vacances Transat, sera à Fleurimont tout au long du week-end afin d'assister aux finales... **JEAN AREL** est la voix officielle de la Classique Pif Vacances Transat, et ça remonte à bien des lunes!

Le comité organisateur du Pif ne lésine pas quand il est temps de faire des travaux. Ainsi donc, le comité a «réservé» les services du maître plombier de l'arrondissement de Brompton **GERMAIN PARENTEAU** pour la plomberie sur le site... **GERMAIN** s'est tourné, lui, vers son ami **SERGE AUDET**, de Bell, pour l'aider dans la mise en place de la plomberie. Il faut dire que **SERGE** prête lui aussi main-forte au comité du Pif avec la commandite des cellulaires...

LYNE ST-PIERRE assure la coordination des marqueurs et annonceurs au Pif... **DENIS «Popotte» BERNIER** garde un oeil sur les bouteilles de liqueur... **MICHEL POISSON**, de Momo Sports, s'est arrêté au Pif, tout comme **YVON BLAIS**, de la Vitrierie Blais & fils. Ce dernier

Les Garant en fête!



On fête chez les Garant en juillet... **Fernand Garant**, un bonhomme qui a oeuvré dans le monde du bois à titre de directeur des ventes chez Industries Manufacturières Mégantic, a célébré au milieu de la semaine un 80^e anniversaire de naissance. Lundi, ce sera au tour de son fils **Pierre**, directeur des pièces chez Sherbrooke Toyota, de célébrer un 55^e anniversaire de naissance. **Fernand** est le grand-père de **Stéphane Garant**, directeur adjoint à la production et à l'informatique à *La Tribune*, alors que **Pierre**, lui, est le papa de **Stéphane**. Bonne fête à eux... et plusieurs autres mois de juillet!

a stationné son camion rouge tout près des terrains de balle, question de le surveiller! Entre une ronde de golf et un match de tennis, **GASTON LEROUX** a assisté à des parties de balle du Pif. **GASTON** est impliqué à la Fédé de football, en plus d'être lui-même un officiel...

RONALD THIBAUT, de Thibault Pontiac Buick GMC, est associé au lancer chanceux du Pif à l'occasion des matchs chez les hommes, dont celui de ce soir pour un lancer et la chance de gagner une voiture... Au niveau féminin, le partenaire du lancer chanceux est la Pharmacie Philippe Leng, sous la bannière Familiprix...

JEAN-CHARLES DOYON se réjouit de l'entrée en scène du Groupe Cameron et des frères **PIERRE**, **JEAN** et **GUY**, assurant la commandite pour la compétition masculine et féminine de coups de circuit, qui va prendre place ce soir à 19 h et 21 h... Le spectacle pyromusical est offert, lui, par le Familiprix **JEAN-LUC TROTTIER**... Après les feux, la fête va se poursuivre au parc Quintal sous le chapiteau Maçonnerie Jacques Boulay avec le chansonnier **GUY POIRIER**...

Le parc familial offert par Rona l'Entrepôt de Sherbrooke est fréquenté par des centaines de jeunes et l'action ne manquera pas aujourd'hui de 13 h à 21 h 30 et demain, jour des finales, entre 13 h et 19 h 30. La **MAIZE**, la Maison des jeunes de Fleurimont, est l'organisme qui supervise l'activité sur le site du Pif...

MICHEL LÉGÈRE, du resto et bar sportif Boston Pizza, organise un voyage au stade Uniprix de Montréal, le vendredi 11 juillet, afin d'assister au combat de boxe opposant le champion **ALCINE** à **SANTOS**. Le départ

se fera à 17 h du Boston Pizza et il en coûte 70 \$ pour le billet et le transport en minibus... Aussi, **MICHEL** m'informe que le gala sera présenté au complet en circuit fermé au Boston Pizza à compter de 19 h...

Sans tambour ni trompette, le journaliste à la station de télévision Télé 7 **DENIS BEAUDOIN** est à la retraite... Un autre bonhomme qui a pour nom **ROGER CORMIER** a opté pour une retraite au terme d'une carrière de 35 ans à la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke. Au fil des ans, **ROGER** en a peinturé des locaux à la CSRS...

RÉNALD BELISLE, du Canadian Tire de Fleurimont, a décidé qu'il n'y aurait pas personne dans son groupe qui allait se «stresser» avec le golf à l'occasion du dernier tournoi **FRANCIS GAGNON** — la 15^e édition. Ainsi, le vin était de la partie... avec des coupes svp, pour **RÉNALD**, **ALAIN DION**, du bar Le Mondial, et **MARIE-ÈVE RIENDREAU**, de la Banque TD de la rue King Ouest, soit celle qui assure le remplacement de **ROGER GIRARD**. **MARIE-ÈVE** est en poste depuis près d'un mois...

Le trio composé de **CLAUDE GAGNON**, d'**YVON BÉCHARD** et de **CLAUDE GINGRAS** s'est demandé une bonne partie de la journée si le vrai **MICHEL DUTIL**, agent immobilier, allait se lever debout, question d'aider l'équipe au plan golf!

La balle de **DENIS PARÉ**, elle ne roule pas bien longtemps, car elle n'accumule pas grand-mousse! **RENÉ ADAM**, de SM, a visité la rue Prospect avec sa balle. Il faut dire que nous étions un vendredi 13... Les dames **GINETTE ROBIDAS** et **DIANE BOUDREAU** étaient de retour au chalet «bien morte» de fatigue, et ce, à cause des partenaires!

28 000 \$ à la Fondation Constance Langlois



La 18^e édition du tournoi de golf de la Fondation Constance Langlois fut un succès sur toute la ligne avec la participation de 138 golfeurs sur le parcours Deauville de Venise et la remise d'un chèque de 28 000 \$. De ce montant, une somme de 13 000 \$ provient directement du 18^e tournoi de la fondation. La balance est le fruit d'une remise spéciale des frères Patrick et Daniel Plouffe d'un montant de 15 000 \$ à la fondation, question de l'épauler dans son travail auprès des personnes handicapées. Daniel Plouffe, du Métro Plus Plouffe de Magog, agissait à titre de président d'honneur de cette 18^e édition et la photo nous le montre en compagnie de Gilles Gauthier, Patrick Plouffe, Yves GrandMaison, Michel Lefebvre et Roger Garneau, du Métro Plus Plouffe de Magog.

Se réveiller ailleurs qu'au dépotoir

La Ville de Sherbrooke se penchera cet automne sur un moyen de récupérer les matelas

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Lorsqu'ils sont trop usés pour une deuxième vie dans une autre chambre à coucher, les matelas des citoyens finissent directement au dépotoir. Pourtant, ces accessoires seraient presque entièrement recyclables. Sherbrooke se penchera cet automne sur une façon de s'en débarrasser sans qu'ils finissent à la poubelle.

Actuellement, les écocentres de la ville ne prennent pas les matelas. À moins de les refiler à un organisme d'aide ou à un magasin qui veut bien les reprendre à l'achat d'un nouveau, ils se retrouvent donc aux ordures.

Au départ, raconte Odile Goulet, chef de section des matières résiduelles à la Ville de Sherbrooke, les écocentres recevaient ce type de matières. Mais comme ils finissaient par les expédier à des organismes d'aide ou au dépotoir compte tenu de leur état, la Ville a décidé de ne plus les accepter.

Les entreprises qui recyclent les matelas seraient encore des

denrées rares au Québec.

«On voudrait faire des démarches cet automne pour essayer de voir si on peut les revaloriser. Il faut s'assurer que ce soit une entreprise en affaires depuis quelques années. Il n'y a rien de pire que de commencer à prendre des matelas et d'arrêter de les prendre», indique Mme Goulet.

«Le transport est toujours le gros défi.»

Selon Éric Castro, copropriétaire de l'entreprise Recyc-Matelas, l'équipement de l'entreprise parvient à récupérer 98 pour cent de la matière, du polyester en passant par le métal. Recyc-Matelas fait notamment affaire avec la Ville de Candiac.

Un citoyen, par exemple, doit déboursier 10 \$ pour se débarrasser du matelas. Avec les municipalités, le coût varie en fonction du volume ramassé. Dans le cas d'une ville loin de Montréal qui désire utiliser les services de l'entreprise, celle-ci

installerait une grosse remorque recueillant la marchandise. «Le transport est toujours le gros défi», admet M. Castro.

L'entreprise Matt Canada, pour sa part, se situe aussi à Montréal. Elle récupère les sommiers, les sofas, les électroménagers et les matelas. Sur son site internet, on peut lire que «la mousse d'uréthane et les morceaux de bois propres sont triés à la main et acheminés vers des industries se spécialisant dans la confection de sous-tapis et de paillis pour l'aménagement paysager».

Et les électroménagers...

Pour leur part, les poêles et frigos amenés aux écocentres de Sherbrooke se retrouvent parfois chez des organismes comme Estrie Aide, lorsqu'ils sont en bon état. Sinon, ils terminent leur vie chez le ferrailleur. Pas de doute: la période des déménagements amène son lot de matières dans les écocentres de la ville. «C'est sûr que c'est toujours une période où il y a une forte affluence», constate Mme Goulet.



IMACOM, CLAUDE POULIN

La période des déménagements a laissé derrière elle de nombreux matelas qui finiront leur vie au dépotoir. Jusqu'à cet automne, espère la Ville de Sherbrooke.

Gagnant d'un vélo pour avoir trop utilisé son auto

AGENCE FRANCE-PRESSE

STOCKHOLM — Un Suédois a gagné à son corps défendant le concours du «trajet au travail le plus ridicule» et le vélo tout neuf qui allait avec, dans le cadre d'une campagne de la ville de Malmö afin de réduire la circulation automobile.

Le vainqueur «prend sa voiture chaque jour sur une distance de moins de 200 mètres entre sa maison et son travail, puis conduit quelques centaines

de mètres pour aller déjeuner», a indiqué hier à l'AFP l'une des responsables de cette initiative municipale, Sara Forslund.

C'est la petite amie du lauréat, Lasse Jonsson, qui l'a inscrit au concours.

La campagne *Assez de trajet ridicule en voiture* est organisée depuis deux ans par Malmö, dans le sud du pays.

«Nous cherchons à pousser les gens à prendre leur vélo au lieu de leur voiture, surtout sur les distances courtes», a expli-

qué Mme Forslund en indiquant que les statistiques montrent qu'à Malmö, la moitié des trajets parcourus fait moins de cinq kilomètres.

«En vélo, cela prend moins de 15 minutes et, pourtant, des gens préfèrent toujours conduire», a ajouté Mme Forslund, soulignant que la campagne était un grand succès. Selon elle, la gagnante de l'année dernière a changé ses habitudes et prend désormais son vélo plutôt que sa voiture pour aller au travail.

LE TRUC DE LA SEMAINE

Pour éviter les mauvaises odeurs dans le bac brun

Pour éviter que le bac brun ne dégage des odeurs nauséabondes avec le retour du temps chaud, les Sherbrookoïses feraient mieux de respecter certaines consignes.

Dans un communiqué, la Ville de Sherbrooke recommande de «congeler les viandes, la volaille et le poisson en attendant le jour de la collecte». Il est aussi suggéré d'alterner des couches humides (résidus de cuisine) avec des couches de matières sèches (feuilles de plantes mortes, sciure, copeaux de bois). On peut également déposer une feuille de papier journal ou un prospectus

chaque fois qu'on vide le contenant de transfert dans le bac roulant brun.

La Ville suggère par ailleurs de laisser l'herbe coupée au sol, ce

avant, indique-t-on.

d'y déverser des liquides et rincer occasionnellement son bac avec un boyau d'arrosage et un détergent doux, biodégradable si possible, immédiatement après la collecte. Une solution de vinaigre



Pour une consommation responsable de l'eau

CAROLINE CHRÉTIEN
caroline.chretien@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Les Québécois sont les champions mondiaux de la consommation d'eau potable et il faut changer ça, parce que contrairement à la croyance populaire, nous ne sommes pas à l'abri de pénurie», affirme le vice-président Eau de RÉSEAU environnement, Michel Boily.

L'an passé seulement, 25 municipalités québécoises auraient manqué de cette ressource essentielle. «C'est pour sensibiliser les gens à la nécessité de préserver nos réserves d'eau douce que le PEEP existe», ajoute Michel Boily.

Le Programme d'économie d'eau potable (PEEP), en place depuis 1977, touchera plus de quatre millions de citoyens québécois d'ici le 15 août prochain, dont 170 000 en Estrie. Les villes de Sherbrooke, Lac-Mégantic, East Angus, Orford, Compton et Valcourt seront de la partie.

L'agente promotionnelle Estrie du PEEP, Pamela Blais, parcourra ces villes ainsi que Drummondville et Granby, tout l'été, afin d'y tenir des kiosques et d'y distribuer des dépliants concernant la consommation responsable d'eau. Elle se déplacera également dans certains camps de vacances afin de discuter avec les jeunes de cet

enjeu majeur.

«L'été est une période critique pour la consommation d'eau. C'est donc le moment idéal pour sensibiliser les gens», explique Michel Boily.

Les Québécois consomment en moyenne 424 litres d'eau par jour par personne, ce qui correspond à 23 cruches d'eau destinées aux systèmes de refroidissement. «Si cette consommation continue d'augmenter, les coûts à prévoir sont majeurs», lance le vice-président Eau de RÉSEAU environnement. Selon ce dernier, les installations de traitement de l'eau potable et des eaux usées ne seront bientôt plus adéquates pour la quantité phénoménale d'eau consommée chaque jour et d'importants investissements devront être faits afin de ne pas sacrifier leur efficacité.

Utiliser des produits nettoyants sans phosphates, privilégier le sceau et l'éponge au boyau pour nettoyer la voiture et récupérer l'eau de pluie ou de l'aquarium pour arroser les plantes ne sont que quelques exemples des mesures simples que propose RÉSEAU environnement pour transformer les habitudes des Québécois.

Selon Michel Boily, il ne faut pas perdre de vue que l'eau est l'or bleu de la planète. «On peut vivre sans pétrole, mais on ne peut pas vivre sans eau.»

S&P/TSX
14010,39
-133,18

TSX CROISSANCE
2562,99
3,28

\$ CAN
98,04 ¢ US
-0,11

DOW JONES
Fermé

S&P 500
Fermé

NASDAQ
Fermé

OR US
Fermé



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

La société Bell Canada Entreprises passe aux mains d'un consortium. Son capital-actions sera fermé.

La vente de BCE est conclue

SYLVAIN LAROCQUE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le titre de Bell Canada Entreprises (BCE) a bondi de près de 13 pour cent hier à la suite de la signature d'une entente finale avec le consortium qui doit racheter la société montréalaise et fermer son capital-actions.

L'action de BCE a clôturé à 39,64 \$ hier, en hausse de 4,49 \$ par rapport à la veille, à la Bourse de Toronto. Pas moins de 28,9 millions de titres ont changé de mains.

L'accord conclu avec le groupe d'investisseurs dirigé par le Régime de retraite des enseignants de l'Ontario (Teachers) confirme le prix d'achat de 42,75 \$ par action prévu dans la proposition du 29 juin 2007 et devrait mettre un terme aux conjectures voulant, depuis plusieurs mois, que le montant soit révisé à la baisse.

Les ententes de financement et de crédit nécessaires à la transaction ont également été signées, a précisé hier BCE. Le fait que le cours de l'ac-

tion n'atteigne toujours pas 42,75 \$ démontre que les marchés ont encore quelques doutes quant à la conclusion de la transaction à ce prix.

Le maintien du prix de d'achat de 42,75 \$ et la mise en place du financement définitif font en sorte que l'entente «est très nettement dans le meilleur intérêt des actionnaires, de l'entreprise et de Bell Canada, compte tenu notamment des conditions actuelles des marchés des capitaux», a déclaré le président du conseil d'administration de BCE, Richard Currie, dans un communiqué publié peu avant l'ouverture des marchés boursiers.

La transaction de 35 milliards \$ – 52 milliards \$ en incluant la dette – sera clôturée d'ici le 11 décembre prochain, a ajouté BCE. La plus récente date avancée pour la clôture était la fin du troisième trimestre, soit le 30 septembre.

Des centaines de milliers d'investisseurs devront toutefois dire adieu au dividende de BCE: d'ici la clôture de la transaction, la plus grande société de télécommunications au Canada n'en

versera pas sur ses actions ordinaires. Elle en paiera toutefois aux détenteurs d'actions privilégiées.

Le dividende coûte 294 millions \$ par trimestre à BCE, de sorte que les actionnaires ordinaires seront privés de près de 900 millions \$ au cours des prochains mois. Aucun dividende n'a été versé au deuxième trimestre.

L'acquéreur, une société formée par Teachers' Private Capital, Providence Equity Partners, Madison Dearborn Partners et Merrill Lynch Global Private Equity, de même que les prêteurs, «ont produit des documents de crédit entièrement négociés et signés aux fins du financement de la transaction, y compris une entente de crédit signée et d'autres documents de financement clés», a indiqué BCE.

L'entente finale a été approuvée par le conseil d'administration de BCE, qui a en outre annoncé hier que George Cope, nommé président et chef de l'exploitation de Bell Canada en octobre 2005, succéderait à Michael Sabia à titre de chef de la direction de BCE et de Bell Canada à compter du 11 juillet.

S&P/TSX
14010,39
-133,18

TSX CROISSANCE
2562,99
3,28

\$ CAN
98,04 ¢ US
-0,11

DOW JONES
Fermé

S&P 500
Fermé

NASDAQ
Fermé

OR US
Fermé



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

La société Bell Canada Entreprises passe aux mains d'un consortium. Son capital-actions sera fermé.

La vente de BCE est conclue

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le titre de Bell Canada Entreprises (BCE) a bondi de près de 13 pour cent hier à la suite de la signature d'une entente finale avec le consortium qui doit racheter la société montréalaise et fermer son capital-actions.

L'action de BCE a clôturé à 39,64 \$ hier, en hausse de 4,49 \$ par rapport à la veille, à la Bourse de Toronto. Pas moins de 28,9 millions de titres ont changé de mains.

L'accord conclu avec le groupe d'investisseurs dirigé par le Régime de retraite des enseignants de l'Ontario (Teachers) confirme le prix d'achat de 42,75 \$ par action prévu dans la proposition du 29 juin 2007 et devrait mettre un terme aux conjectures voulant, depuis plusieurs mois, que le montant soit révisé à la baisse.

Les ententes de financement et de crédit nécessaires à la transaction ont également été signées, a précisé hier BCE. Le fait que le cours de l'ac-

tion n'atteigne toujours pas 42,75 \$ démontre que les marchés ont encore quelques doutes quant à la conclusion de la transaction à ce prix.

Le maintien du prix de d'achat de 42,75 \$ et la mise en place du financement définitif font en sorte que l'entente «est très nettement dans le meilleur intérêt des actionnaires, de l'entreprise et de Bell Canada, compte tenu notamment des conditions actuelles des marchés des capitaux», a déclaré le président du conseil d'administration de BCE, Richard Currie, dans un communiqué publié peu avant l'ouverture des marchés boursiers.

La transaction de 35 milliards \$ - 52 milliards \$ en incluant la dette - sera clôturée d'ici le 11 décembre prochain, a ajouté BCE. La plus récente date avancée pour la clôture était la fin du troisième trimestre, soit le 30 septembre.

Des centaines de milliers d'investisseurs devront toutefois dire adieu au dividende de BCE: d'ici la clôture de la transaction, la plus grande société de télécommunications au Canada n'en

versera pas sur ses actions ordinaires. Elle en paiera toutefois aux détenteurs d'actions privilégiées.

Le dividende coûte 294 millions \$ par trimestre à BCE, de sorte que les actionnaires ordinaires seront privés de près de 900 millions \$ au cours des prochains mois. Aucun dividende n'a été versé au deuxième trimestre.

L'acquéreur, une société formée par Teachers' Private Capital, Providence Equity Partners, Madison Dearborn Partners et Merrill Lynch Global Private Equity, de même que les prêteurs, «ont produit des documents de crédit entièrement négociés et signés aux fins du financement de la transaction, y compris une entente de crédit signée et d'autres documents de financement clés», a indiqué BCE.

L'entente finale a été approuvée par le conseil d'administration de BCE, qui a en outre annoncé hier que George Cope, nommé président et chef de l'exploitation de Bell Canada en octobre 2005, succéderait à Michael Sabia à titre de chef de la direction de BCE et de Bell Canada à compter du 11 juillet.

Aujourd'hui seulement
ya **S R** { **R W**
par tranche d'achat de 50 \$



hS^Wgd2W
CGDGG
Xa d SfÆQ ^

PRENEZ GOÛT
À NOS CONSEILS



18+ La modération a bien meilleur goût. Educ'Alcool

Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	04-07-08	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6.65	0.25	3.91%	46 835
Domtar Cp	5.01	0.03	0.60%	6 073
Shermag Inc.	0.09	-0.01	-5.26%	39 000

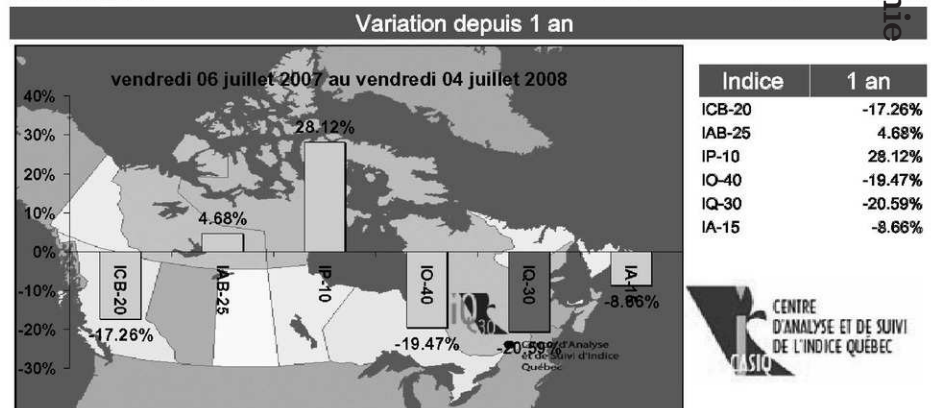
Indices Québec	04-07-08	Var.	Var. (%)	en 2008
Indice Québec 30	1141.59	9.08	0.80%	-12.32%
Indice Québec 120	1182.68	8.17	0.70%	-13.24%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	04-07-08	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
BCE Inc.	39.64	4.49	12.77%	28 932 333
Cogeco Câble Inc.	36.90	1.39	3.91%	12 823
Transat A.T. Inc.	21.50	1.23	6.07%	0
Stella-Jones Inc.	32.59	1.09	3.46%	301
Cogeco Inc.	31.73	1.08	3.52%	3 340
Groupe Canap Inc.	10.42	0.90	9.45%	117 753
Banque Laurentienne du Canada	43.45	0.70	1.64%	35 448
Transcontinental Inc.	16.01	0.61	3.96%	68 264
Gestion ACE Aviation Inc.	15.43	0.45	3.00%	56 596
Groupe ADF Inc.	3.83	0.39	11.34%	50 150
Groupe CGI Inc.	10.26	0.31	3.12%	390 444
Cascades Inc.	6.65	0.25	3.91%	46 835
Uni-Sélect Inc.	23.75	0.24	1.02%	788
Banque de Montréal	43.20	0.21	0.49%	801 761
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	8.38	0.20	2.44%	83 511

IQ-120 : Les plus fortes baisses	04-07-08	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	24.36	-1.80	-6.16%	286 726
Groupe SNC-Lavalin Inc.	56.32	-1.31	-2.27%	126 167
Industries Lassonde Inc.	44.55	-1.11	-2.43%	1 900
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	46.25	-0.95	-2.01%	412 830
Quincaillerie Richelieu Ltée	18.93	-0.77	-3.91%	101 983
Banque Nationale du Canada	49.41	-0.69	-1.38%	150 277
Les Industries Dorel	29.86	-0.68	-2.30%	55 554
Banque Royale du Canada	44.80	-0.53	-1.17%	1 524 069
Atrium Innovations Inc.	14.70	-0.46	-3.03%	46 397
Saputo Inc.	27.36	-0.40	-1.44%	47 164
Laboratoires Paladin Inc.	10.50	-0.30	-2.78%	1 669
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	13.51	-0.26	-1.89%	10 640
Goodfellow Inc.	9.81	-0.17	-1.70%	2 200
Corporation Pharmaceutique Nymox	4.25	-0.14	-3.19%	2 150
Junex Inc.	3.86	-0.14	-3.50%	163 117

IQ-120 : Les plus actifs	04-07-08	Var. (%)	Volume
BCE Inc.	39.64	12.77%	28 932 333
Bombardier Inc.	7.05	-1.67%	10 414 801
Banque Royale du Canada	44.80	-1.17%	1 524 069
Banque de Montréal	43.20	0.49%	801 761
Explorations Sulliden Inc.	1.10	1.85%	710 300
Rona Inc.	11.74	-0.09%	641 817
Ressources KWG inc.	0.05	0.00%	426 225
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	46.25	-2.01%	412 830
Groupe CGI Inc.	10.26	3.12%	390 444
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	24.36	-6.16%	286 726
Thallion Pharmaceuticals Inc.	0.27	8.00%	257 382
Ressources Dianor Inc.	0.23	-2.13%	210 700
Gastem Inc.	2.35	2.17%	208 100
Groupe Bikini Village Inc.	0.08	-5.88%	192 550
Quebecor World Inc.	0.18	-2.78%	172 806

D'un Océan à l'autre ...	04-07-08	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1136.76	-0.69%	-0.78%
Indice Alberta 25	1408.34	-1.69%	-1.43%
Indice Prairie 10	2121.84	-1.55%	-1.55%
Indice Ontario 40	1189.49	-0.81%	-0.49%
Indice Québec 30	1141.59	0.80%	-0.66%
Indice Atlantique 15	1569.21	-1.01%	-0.82%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

TSX 2009

LA DÉFINITION D'UNE NOUVELLE GÉNÉRATION.

ULTRA ÉQUIPÉE... DE SÉRIE

- Moteur i-VTEC[®] de 2,4 litres à 4 cylindres à DACT et à 16 soupapes, 201 chevaux
- Boîte manuelle à 6 vitesses à rapports rapprochés
- Système de climatisation automatique bizona avec filtration d'air
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues avec répartition électronique de la puissance de freinage (EBD)
- Toit ouvrant électrique
- Roues de 17 po en alliage d'aluminium
- Système d'accélérateur électronique
- Assistance à la stabilité du véhicule (VSA[™]) avec traction asservie
- Interface de téléphone sans fil Bluetooth[™] bilingue HandsFreeLink[™] à commandes sur le volant
- Et beaucoup plus...

PAIEMENT EN LOCATION
368\$ †/MOIS

À PARTIR DE
32 900\$*

LOCATION
36 MOIS

2,9% TAUX DE LOCATION JUSQU'À 36 MOIS*
FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS*



Le service en tête de liste

PRECISION ACURA
S H E R B R O O K E

4900, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909



Visitez acura.ca dès aujourd'hui.

† Le taux en location et en financement de 2,9% jusqu'à 36 mois est applicable sur le modèle TSX 2009. † Offre d'une durée limitée applicable à la location d'une nouvelle Acura TSX 2009 (modèle CU2549J) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 36 mois s'élève à 368 \$ moyennant un versement initial de 2 698 \$ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente pour la TSX. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits de registre, les frais de transport et d'inspection pré livraison de 1 725 \$, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0 \$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Allocation de 72 000 kilomètres ; frais de 0,15 \$/km excédentaire. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura. *Le PDSF est de 32 900 \$ pour une nouvelle Acura TSX 2009 (modèle CU2549J). Les frais de transport et d'inspection pré livraison de 1 725 \$ ainsi que les frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, les droits sur pneus neufs et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails.

GAZ À EFFET DE SERRE

Le premier ministre français promeut la solution nucléaire

SYLVAIN LAROCQUE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le premier ministre français François Fillon a profité de son passage à Montréal, hier, pour présenter la filière nucléaire comme une façon de réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES), y compris au Canada.

Du même souffle, M. Fillon a affirmé que la France voyait le Québec comme un «allié» pour convaincre le Canada et les États-Unis de faire plus d'efforts pour réduire les GES.

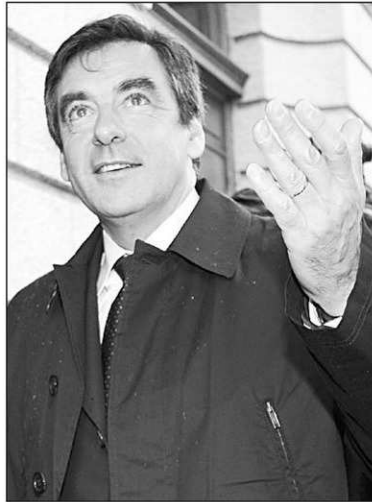
«Il n'y a aucun espoir de se désengager progressivement, au fur et à mesure de l'épuisement des réserves, de notre dépendance au pétrole sans passer par cette étape nucléaire», a soutenu François Fillon dans une allocution prononcée devant la Chambre de commerce française au Canada.

«Le Canada dispose de la deuxième réserve de pétrole au monde, a-t-il relevé. Mais comment procéder à l'extraction du pétrole des sables bitumineux sans augmenter les émissions de CO₂? Le nucléaire peut y aider.»

En janvier 2007, le président et chef de la direction de Husky Energy, John Lau, avait indiqué que son entreprise examinait l'utilisation de l'énergie nucléaire pour ses futurs développements, dans le Nord de l'Alberta. À l'heure actuelle, on emploie le gaz naturel pour extraire et chauffer le bitume albertain, un processus qui génère énormément de GES, beaucoup plus que la production conventionnelle de pétrole.

Le gouvernement albertain et le chef libéral fédéral, Stéphane Dion, avaient mal réagi à l'idée de recourir au nucléaire dans les sables bitumineux. Mais pour la France, qui exporte sa technologie nucléaire partout dans le monde, cela représente une possibilité commerciale de plus au Canada.

Avec 58 réacteurs, la France possède le deuxième parc de



LA PRESSE CANADIENNE

François Fillon, premier ministre de France

centrales nucléaires au monde. La multinationale française Areva tente actuellement d'obtenir le contrat de construction d'une centrale à deux réacteurs à Darlington, en Ontario.

Pressions sur Ottawa

Sur le front politique, le premier ministre français a pressé encore un peu plus Ottawa, hier, d'accélérer la cadence en matière de lutte aux changements climatiques.

«Dans ce combat que nous menons, nous avons trouvé avec le gouvernement du Québec un allié extrêmement précieux pour nous aider à convaincre l'Amérique du Nord toute entière de s'engager dans cette voie, a-t-il affirmé. Car nous savons bien que sans une décision stratégique forte de la part de l'Amérique du Nord, en particulier des États-Unis, il y a assez peu de chances pour que la lutte contre les changements climatiques soit efficace.»

M. Fillon a rappelé que la France prônait la mise en place d'«instruments de dissuasion» à l'encontre des pays exportateurs qui refuseront de réduire substantiellement leurs émissions de GES. L'Europe, a-t-il par ailleurs précisé, est prête à venir en aide aux pays les plus défavorisés

pour leur permettre d'acquérir les technologies nécessaires à la diminution des GES.

Le premier ministre français a d'autre part exprimé le souhait que d'ici cinq ans, 1000 PME françaises de plus exportent au Canada. Pas moins de 10 000 entreprises françaises le font déjà, dont 6500 PME.

«Le Québec est notre porte d'entrée au Canada», a assuré François Fillon, en mentionnant que 45 pour cent des échanges de biens entre la France et le Canada s'effectuaient au Québec. Sur les quelque 500 filiales françaises implantées au Canada, les trois quarts ont leur siège au Québec.

François Fillon a assisté hier à la signature de plusieurs accords de coopération, dont un entre Electricité de France (EDF) et Hydro-Québec dans le domaine éolien et un entre SNCF International et VIA Rail dans le secteur ferroviaire.

Baisse de rendement de 1,2 % au Fonds de solidarité FTQ

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le Fonds de solidarité FTQ a affiché hier une baisse de rendement de 1,2 pour cent pour l'exercice financier terminé le 31 mai.

La perte nette de l'exercice a atteint 89,2 millions \$, contre un bénéfice net de 475 millions \$ pour l'année précédente. Lors de l'exercice terminé à la fin mai 2007, le Fonds avait affiché un rendement positif de 7,1 pour cent.

Le Fonds de solidarité FTQ a estimé avoir réussi à limiter la baisse de rendement du plus récent exercice, malgré le ralentissement de l'économie américaine, les incertitudes sur les marchés financiers et les perturbations qui affectent les entreprises, notamment la hausse du dollar canadien et du prix du pétrole.

Les sociétés publiques avec de plus faible capitalisation ont principalement subi les contre-coups de ces perturbations financières, a noté le Fonds.

L'actif net du Fonds a progressé de 46 millions \$ par rapport à

l'exercice terminé le 31 mai 2007, atteignant 7,3 milliards \$. Son ratio des charges d'exploitation est demeuré à 1,4 pour cent de l'actif net moyen.

La valeur de l'action est passée à 25,05 \$, en baisse de 31 cents par rapport à son cours au 5 juillet 2007.

Au chapitre des investissements, le Fonds a enregistré un sommet historique de 730 millions \$, dont ont bénéficié 140 entreprises si on inclut le réseau des fonds régionaux.

Le Fonds de solidarité FTQ a par ailleurs recueilli un total de 611 millions \$ en souscriptions des actionnaires.

«En dépit d'une baisse au cours du dernier exercice financier, le rendement du Fonds se compare avantageusement à certains indices boursiers ainsi qu'à d'autres fonds équilibrés, et ce, en tenant compte de notre mission unique auprès des entreprises québécoises et de nos classes d'actifs», a fait valoir dans un communiqué le président-directeur général du Fonds, Yvon Bolduc.

CIMA

Partenaire de génie



Avis de nomination

André Couturier, ing., vice-président exécutif de la firme CIMA+, est heureux de souligner la nomination de quatre nouveaux associés pour le bureau de Sherbrooke. L'effectif de CIMA+ compte actuellement plus de 1200 spécialistes dans les principales régions du Québec et à l'étranger, dont plus de 220 personnes à Sherbrooke.



Frédéric Côté, ingénieur M.Sc.

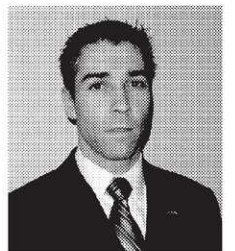
Université Laval (M.Sc.) - Génie civil : structure et matériaux - 2002
Université de Sherbrooke - Génie civil structure - 1999

M. Côté occupe le poste de directeur de projet au sein de l'équipe structure.

Patrice Fortin, technicien

Cégep de Sherbrooke - Électronique de puissance - 1990

M. Fortin agit à titre de directeur de projet de la division Énergie - Commande et protection.



Martin Lalancette, ingénieur

Université de Sherbrooke - Génie mécanique - 1993

M. Lalancette occupe le poste de directeur de projet pour l'équipe mécanique du bâtiment.

David Murray, ingénieur

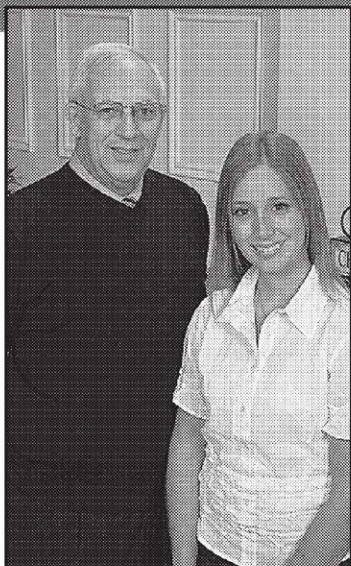
Université de Sherbrooke - Génie électrique - 2003

M. Murray occupe le poste de directeur de projet au sein de l'équipe électricité du bâtiment.



La Direction est fière de pouvoir compter sur l'expertise de ces professionnels chevronnés pour générer des solutions innovatrices et permettre à l'entreprise d'atteindre de nouveaux sommets.

www.cima.ca

CLINIQUE DENTAIRE DUQUETTE, FAUBERT ET WELDON
RETRAITE

Le Dr Duquette vous informe qu'à partir du 1^{er} juillet 2008 il sera à la retraite.

Tous les dossiers seront désormais sous la responsabilité du Dre Audrey Vertefeuille à la même adresse et au même numéro de téléphone.

Dre Vertefeuille pourra être rejointe, du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h.

819 565-3330

234, rue Dufferin,
suite 333, Sherbrooke

La part du lion à l'agriculture dans les Bois-Francs

YANICK POISSON

yanick.poisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le récent portrait dressé par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) révèle que l'agriculture est un moteur économique indispensable pour les MRC d'Arthabaska et de l'Érable.

En effet, 50 % des entreprises de l'Érable et 62 % des entreprises de 20 municipalités rurales d'Arthabaska se spécialisent dans la production agricole. Elles engendrent des revenus de 416 millions \$ annuellement, embauchent 850 personnes à temps complet à un salaire moyen de 25 000 \$ par année et sont à l'origine de retombées économiques de 331 millions \$. Tout ceci, sans tenir compte des entreprises vouées à la transformation agroalimentaire.

Quelque 60 % des revenus agricoles d'Arthabaska proviennent des entreprises laitières, et ce, même si le nombre de fermes a diminué de 61 % au cours des 25 dernières années. Depuis 1983, le nombre de bêtes a régressé de 28 %, mais la production a tout de même augmenté.

«Nous avons connu une importante avancée technologique et la renommée génétique des troupeaux de la région n'est plus à faire. Il y a moins de bê-

tes, mais le volume de lait est plus important», a indiqué le directeur régional du MAPAQ, Luc Couture.

Même si on associe souvent la canneberge à la région de l'Érable, c'est dans Arthabaska qu'il se produit le plus de ce petit fruit. En fait, on y trouve plus de 50 % de la production du Centre-du-Québec.

L'Érable porte bien son nom

L'Érable est la MRC la plus boisée de toute la région. En fait, seulement 23 % du territoire situé en zone verte est cultivé. Par ailleurs, la MRC est la seule où l'acériculture constitue la principale source de revenus pour certains producteurs.

Selon M. Couture, le potentiel acéricole de l'Érable n'est exploité qu'à 50 % et la région aurait grand intérêt à développer le secteur.

«Avec les mauvaises récoltes des dernières années, il n'y a pas suffisamment de sirop pour subvenir aux besoins des marchés nouvellement développés. Les bonnes années reviendront sûrement et la région gagnera à produire davantage», a-t-il affirmé.

La production biologique occupe également une place importante dans l'Érable. La MRC est responsable de près de 40 % de la production d'aliments biologiques du Centre-du-Québec.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Luc Couture

Perspectives

M. Cloutier estime que l'avenir de l'agriculture dans la région des Bois-Francs ne passera pas nécessairement par une croissance de la production, mais par la diversification de l'offre. Il invite d'ailleurs les grandes entreprises à développer des créneaux spécialisés en marge de leur production de masse.

Le coût de l'énergie, l'essor de la Chine et de l'Inde, ainsi que le rapprochement entre les entreprises agricoles et les consommateurs sont également au goût du jour. On note d'ailleurs une augmentation du nombre de marchés publics un peu partout en région.

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du :

LOTTO SUPER 7 07 16 32 39 41 44 45 28 compl.

La Mini 765156

NUMÉRO COMPLET 50 000 \$ 5 PREMIERS 1 000 \$
 5 DERNIERS 5 000 \$ 4 PREMIERS 100 \$
 4 DERNIERS 250 \$ 3 PREMIERS 10 \$
 3 DERNIERS 25 \$
 2 DERNIERS 5 \$

La Mini Lots Bonis 100 chèques cadeau électronique de 500 \$ (non décomposables)

402A751	551A238	688A361	830A322
106A989	239A902	408A338	551A423
120A578	253A829	416A322	573A588
136A504	257A986	419A893	589A276
140A640	260A812	420A371	592A592
145A503	269A316	430A235	594A235
146A459	298A945	442A924	606A092
160A091	299A424	500A944	610A768
163A435	329A840	508A428	612A282
167A635	344A600	509A364	613A497
184A826	355A117	509A498	624A181
197A821	357A747	510A498	632A779
201A950	361A089	511A306	642A722
202A922	375A306	519A078	653A359
224A369	381A780	522A002	680A484
234A797	383A767	548A823	687A730
239A142	392A807	550A917	688A041
			817A180
			992A771

Quotidienne 3 043 4 4147

Danco 04 06 08 09 14 16 25 26 33 35 36 37 40 45 51 52 54 59 62 65

Triplex 13 15 18 19 36

Astro Jour - Mois - Année - Signe 08 SEPTEMBRE 70 VIERGE

Extra 1656038

LOTTERIE SUR TERMINAL À 1\$
 3 FAÇONS DE GAGNER CHAQUE JOUR!

En cas de cisperté entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



De gauche à droite: Brigitte Fillion, Serge Boisvert, Richard Bonsant, Josée Roy, Lucie Vandal, Marie-Pascale St-Jacques, Manon Lestage, Nancy Leduc, Yvan Robert et René Larochelle, directeur général

Des gens de confiance

M. René Larochelle, directeur général de Promutuel Coaticook-Sherbrooke, est fier de son équipe d'agents de Sherbrooke pour qui le service à la clientèle est une priorité. Pour faire les bons choix, mieux vaut se fier à des professionnels près de vous qui sauront bien vous conseiller.

Vous avez raison de nous faire confiance !

Tout commence par la confiance



PROMUTUEL
 COATICOOK-SHERBROOKE

Sherbrooke • 819 821-2116
 promutuel.ca

NÉGOCIATIONS DANS QUATRE ÉTABLISSEMENTS HÔTELIERS DE LA RÉGION

La CSN en quête d'un mandat de grève

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Au cours de la prochaine semaine, les syndicats CSN des employés de quatre établissements hôteliers de la région sherbrookoise demanderont à leurs membres de leur donner un mandat de trois jours de grève, à être exercés au moment opportun et selon la stratégie jugée utile.

Ce durcissement de la position syndicale, explique le président du Conseil central des syndicats nationaux de l'Estrie (CSN), Jean Lacharité, se fait simultanément dans les 41 établissements hôteliers du Québec où il y a des syndicats CSN et où ont cours des négociations en vue du renouvellement de conventions

collectives.

Ici, dans la région, les établissements concernés sont l'hôtel Delta, Les Jardins de ville et le Quality Inn, de Sherbrooke, et l'Auberge Estrimont, d'Orford.

Comme le souligne M. Lacharité, ce mandat de grève est devenu nécessaire compte tenu de la vitesse à laquelle se déroulent les négociations, certains employeurs montrant peu d'empressement alors que les syndicats savent bien que les moyens de pression sont plus efficaces en été, en pleine saison de pointe dans l'hôtellerie.

«Une fois acquis, ce mandat de grève de trois jours s'exercera selon la stratégie jugée la plus opportune. Il pourrait donc y avoir une journée de grève dans tel ou tel établissement ou

deux ou trois jours consécutifs», a précisé M. Lacharité.

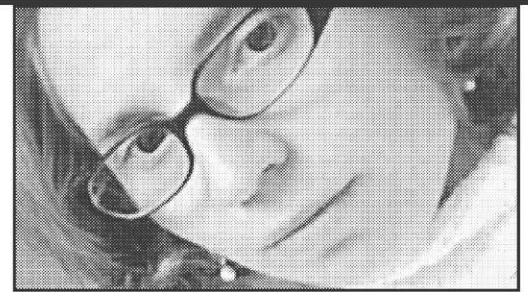
Les négociations dans le secteur de l'hôtellerie se déroulent à deux niveaux différents. Il y a une plateforme commune à l'ensemble des établissements à travers le Québec, comme par exemple le taux d'augmentation des salaires ou le ratio de chambres par préposé. Et il y a des négociations locales pour les aspects propres à chaque établissement.

Les enjeux portent aussi sur la conciliation travail et famille, un sujet important dans l'hôtellerie, où se vit des pénuries de main-d'oeuvre à cause des horaires de travail, de congés et de vacances qui sont souvent trop étalés dans le temps. Le nombre de journées de maladie remboursées,

les assurances et le régime de retraite sont également des priorités syndicales au cours des présentes négociations.

Outre les quatre établissements hôteliers de la région,

des négociations étaient également menées à Jouvence. À cet endroit, les parties en sont arrivées à une entente, ce que souhaitent maintenant les employés des quatre autres hôtels.



Dre Rose-Marie Vasilescu désire informer ses patients du changement de son lieu de pratique, lequel sera dorénavant le 270, boul. Tashereau, La Prairie, 450 444-4333.

Elle confie ses dossiers au Dr Yves Rémillard, 2970, rue King Ouest, Sherbrooke, 819 348-0116.

Dre Rose-Marie Vasilescu tient à remercier ses patients pour leur confiance et à leur souhaiter santé, bonheur et amour.

259042

Année record à la SADC de L'Amiante

NELSON FECTEAU

nelson.fecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — La Société d'aide au développement de la collectivité de L'Amiante a connu une année 2007-2008 exceptionnelle. Elle s'est avérée la plus remarquable des 24 années d'existence de l'organisme au chapitre des prêts dont la somme a atteint 1 111 452 \$.

Au niveau du financement régulier, la SADC a investi 1 021 452 \$ dans les entreprises de la MRC de L'Amiante. Les frais d'opération ont atteint 305 964 \$, représentant un coût par emploi de 1585 \$, pour les 193 emplois créés et maintenus.

En ce qui a trait au programme Stratégie Jeunesse, qui consent des prêts aux jeunes entrepreneurs âgés de 18 à 35 ans, les prêts ont totalisé 90 000 \$ et les frais d'opération 58 000 \$. Le coût par emploi a été de 1871 \$ pour 31 em-

plois créés et maintenus.

Depuis sa mise en place, il a permis à 123 jeunes entrepreneurs de démarrer et de maintenir leur entreprise. Au 31 mars 2008, 80 pour cent de ces entreprises étaient toujours en affaires.

La SADC a poursuivi la gestion du financement additionnel des 13 centres d'accès communautaire de la MRC de L'Amiante.

Le programme Développement local a participé à de nombreux projets au cours de la dernière année, dont Taxibus et le marché public de Thetford Mines.

Enfin, la SADC est associée à Ressources Entreprises. Ce service permet d'effectuer des recherches pour tout projet d'entreprise sérieux et de fournir des renseignements pertinents sur le marché, la concurrence, les fournisseurs ou de trouver des contacts industriels. Elle a répondu à 47 demandes pour la dernière année.



Mme Lise Drouin-Paquette,
présidente du comité organisateur
et

M. Martin Sévigny, B.B.A.,
président d'honneur.

C'est avec grand plaisir que j'ai accepté la présidence d'honneur de la 3e édition du RELAIS POUR LA VIE de la Société canadienne du cancer, section Estrie, qui se tenait le vendredi, 13 juin, au Centre Julien-Ducharme.

La Caisse Desjardins de Sherbrooke-Est est fière de souscrire une commandite de 5 000 \$, à titre de partenaire important de cet événement, depuis la 1ère édition du Relais.

Je tiens personnellement à souligner l'engagement des 920 marcheurs, 240 survivants, 74 bénévoles et tous les membres du comité organisateur (sous la présidence de Mme Lise Drouin-Paquette) pour leur formidable implication à cette activité.

Un merci particulier à M. Serge Audet (Bell Canada), qui a assumé la présidence d'honneur du Relais des années précédentes et poursuit sa grande implication.

C'est grâce à votre générosité et celle de la communauté estrienne que nous avons amassé plus de 225 000 \$ (objectif initial).

Je tiens également à remercier l'entreprise ETFS, Commanditaire COURAGE (10 000 \$) de cette 3e édition du RELAIS POUR LA VIE, de même que tous les autres commanditaires.

MERCI ET À L'AN PROCHAIN!

Desjardins
Caisse de Sherbrooke-Est
Conjuguer avoirs et êtres

Martin Sévigny, B.B.A.
Directeur général

**CARRIÈRE
AUTOMOBILE**

SALAIRES + DE 45.000 \$
VOITURE FOURNIE
AVANTAGES SOCIAUX
CONGÉS LES WEEK-ENDS

Un Portable Offert
Pour chaque inscription*

FORMATIONS :

- CONSEILLER(E) AUX VENTES
- DIRECTEUR/DIRECTRICE COMMERCIAL(E) - F&I
- DIRECTEUR/DIRECTRICE DES VENTES
- AGENT DE CONTRÔLE DE QUALITÉ

*offre valable jusqu'au 30 juin 2008 conditions disponibles en agence

24 Postes Disponibles Immédiatement

EXXEA
ACADÉMIE DES VENTES

1.877.651.2870
SHERBROOKE

exxea.com

255048

c-La.com

Votre horoscope



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

L'inclusion de nouvelles personnes peut grandement bénéficier à l'évolution d'un groupe ou d'une association. N'ayez pas peur de vous faire éclipser par ces nouveaux venus et ouvrez-leur votre porte. En cette étape anniversaire, tandis que le Soleil et Vénus veillent sur le Cancer, les répercussions d'un geste issu de votre bonne volonté ne devraient pas tarder à se manifester.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

S'opposant à Neptune en Verseau, la Lune en Lion peut apporter sa part d'indécision. Certaines de vos ambitions peuvent trouver satisfaction si vous osez verbaliser vos intentions le plus clairement et le plus franchement possible. La juste mesure et la droiture d'esprit sont vos meilleures alliées. De belles choses peuvent se concrétiser si vous parvenez à résister à un passe-droit.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

On dit que celui qui n'a pas souci de son corps n'a pas souci de son âme. La conjonction Mars-Saturne en Vierge peut vous aider à vous discipliner par rapport à un programme d'entraînement physique. Il n'est jamais trop tard pour commencer à faire de l'exercice. Quelqu'un vous intrigue? A vous de trouver le prétexte idéal pour vous en rapprocher.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Quand quelqu'un qui ne vous avait jamais flatté vante soudain toutes vos qualités, il est probable qu'il attende quelque chose de vous. Méfiez-vous des beaux parleurs et des gens qui tentent de vous amadouer tant que la Lune en Lion s'oppose à Neptune. Ceci ne veut pas dire qu'il faille systématiquement douter de la sincérité de tout le monde, mais d'user de discernement.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

L'opposition Lune-Neptune dans l'axe Lion-Verseau peut vous donner l'impression que ce sont les autres qui obtiennent tous les bénéfices. Cependant, advenant que ce soit le cas, le fait de sombrer dans l'apitoiement n'y changerait rien. Il est toutefois probable qu'il n'en soit rien, et que votre perception d'une situation soit un peu défaitiste. Accordez-vous du temps afin de faire une réévaluation.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Avec la Lune encore en Lion, le respect et le sens civique occupent une place primordiale. Votre intervention est susceptible de détendre l'atmosphère, et même de régler un conflit; n'hésitez donc pas à faire entendre votre voix. Il n'est pas impossible qu'une personne avec laquelle vous interagissez régulièrement ait une proposition importante à vous faire.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

L'un connaîtra toujours davantage de succès en misant sur ses propres forces que sur les faiblesses de son adversaire. Ne vous laissez pas tenter par des gains faciles, car ceux-ci risquent de ne rien vous rapporter en bout de ligne. Vous avez suffisamment d'entregent et de charisme pour recevoir des appuis importants et pour mériter la reconnaissance qui vous est due.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Tandis que la Lune en Lion s'oppose à Neptune en Verseau, vous pourriez avoir l'occasion de constater à quel point les opposés s'attirent. Certains de vos goûts et de vos attractions peuvent susciter quelques remises en question. Cependant, est-il vraiment nécessaire d'éliminer toutes formes de contradictions? Après tout, qui n'en a pas?



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Vos instructions peuvent rendre un grand service à quelqu'un, alors ne vous empêchez pas de lui montrer la marche à suivre par souci de blesser son orgueil. Si vous ne le faites pas, qui le fera? La conjonction Mars-Saturne en face de votre Signe vous encourage à prendre une affaire en charge. Ce n'est pas le temps de regarder passivement alors qu'une situation prend un mauvais pli.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

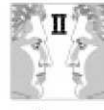
Voici un bon samedi pour prendre un bain de foule et faire de nouvelles rencontres. Fidèle allié, le cycle de la Lune encore en Lion vous aidera à vous démarquer et à faire valoir vos mérites. On dit qu'il vaut mieux être seul que mal accompagné. Alors ne vous encombrez pas de la présence de quelqu'un qui n'est pas capable de fonctionner à votre rythme.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Les doutes qui vous hantent sont sans doute attribuables au cycle Lunaire en Lion. Évitez de revenir sur une décision ou de modifier un arrangement sur un coup de tête. Votre perception de la situation devrait s'éclaircir dès demain, lorsque la Lune arrivera en Vierge. En attendant, vous avez avantage à parler de vos appréhensions et à faire part de vos états d'âme aux personnes concernées.



GÉMEAUX

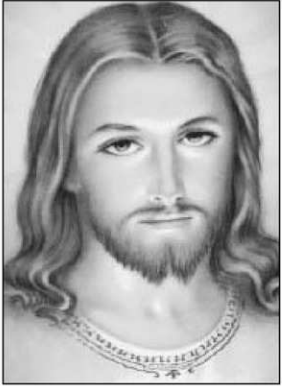
du 21 MAI au 21 JUIN

Rien n'est immuable, et ce premier samedi de juillet pourrait bien vous le démontrer. Les changements de perception sont à l'ordre du jour. Il est maintenant possible d'entrevoir une nouvelle facette de quelqu'un que vous connaissiez sans le fréquenter. Ainsi, de nouvelles unions et associations peuvent se tisser avec des gens auxquels vous n'auriez pas pensé il y a peu de temps.

Le sudoku

Les mots croisés

Le mot perdu



REMERCIEMENTS AU SACRE-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

A.D.

259696

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

GESTION ET ENTREPOSAGE DES ARCHIVES (EXCLUANT LA GESTION DOCUMENTAIRE) - APPEL D'OFFRES No 10485

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc « A », Sherbrooke (Québec) J1H 5G7, ou en contactant le 819 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant **le 25 juillet 2008 à 14 h.**

La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde

Chef Division Approvisionnement

259700



www.ville.sherbrooke.qc.ca

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné par le notaire soussigné qu'à la suite du décès de Louise Tardif, ayant sa résidence principale au 238, rue Bilodeau, East Angus (Québec), JOB 1R0, survenu le 28 janvier 2008, un inventaire des biens de la défunte a été fait le 21 mai 2008, devant M^e ANNE BOUTIN, notaire, sous numéro 5064 de ses minutes, et peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à son bureau sis au 2984, rue des Chênes, bureau 205, Sherbrooke (Québec) J1L 1Y1 (819 562-6252).

DONNÉ à Sherbrooke, ce 3 juillet 2008.

LACHANCE BOUTIN, NOTAIRES
Me Anne Boutin, notaire et procureur

259715

ENCAN

Réouverture des ENCANS à DISRAËLI

à tous les vendredis soir, 19 h, à partir du 11 juillet 2008, salle du 3^e âge, 979, rue St-Joseph, avec

RINO ENCANTEUR,

418 335-2100.

Bienvenue à tous!

259692

ENCAN

Dans le cadre de l'exposition du Granby International des voitures anciennes, qui se tiendra les 26 et 27 juillet 2008 au parc Daniel Johnson, un encan de véhicules de 1988 et moins aura lieu le samedi 26 juillet à compter de 10 h.

Bienvenue aux vendeurs et acheteurs. Pour inscrire un véhicule :

450 659-6209 – 450 348-7442

259692

Les mots croisés

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Oreille gauche du toréador indiquée.
- 2 Main gauche du toréador.
- 3 Les motifs sur l'épaulette de la veste.
- 4 Bas de la veste plus large.
- 5 Col du tateur plus large.
- 6 Genou du tateur différent.
- 7 Visière du tateur plus longue.
- 8 Bas du mur incomplet derrière la chaise de droite.

NOITUTOS

Le scrabble

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUSSIONS - ENCANS

PROPRIÉTAIRE : MUNICIPALITÉ DE COMPTON
3, chemin Hatley,
bureau 201
Compton (Québec)
JOB 1L0

PROJET : Remplacement de la conduite d'égout sanitaire dans le secteur du camping de Compton

La Municipalité de Compton demande des soumissions pour les travaux décrits ci-dessus. Elles devront être présentées dans l'enveloppe fournie à cette fin et le soumissionnaire devra y être clairement identifié.

Les plans et cahiers des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus à compter du **7 juillet 2008 à 10 heures**, au bureau de TEKNIKA HBA INC., situé au 150, rue de Vimy, Sherbrooke (Québec) J1J 3M7, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque visé fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de cent vingt-cinq dollars (125 \$) taxes incluses - **NON REMBOURSABLE**.

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée :

1° d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé équivalant à 10 % ou plus du montant total de la soumission, fait à l'ordre de nom de la Municipalité de Compton et valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'ouverture des soumissions;

2° d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée à se porter caution s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution équivalant à 50 % du montant du contrat, ainsi qu'une garantie de paiement des gages, matériaux et main d'oeuvre équivalant à 50 % du montant du contrat.

Seuls les cautionnements émis par les compagnies détenant un permis d'assureur au Canada seront acceptés pour le document d'appel d'offres.

Seules les offres présentées par des entrepreneurs qui auront commandé les documents d'appel d'offres au même nom que celui sous lequel ils soumissionnent seront considérées. Dans le cas d'un consortium, cette exigence est considérée rencontrée lorsque chacune des parties s'est procuré lesdits documents.

Seules sont considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental de libéralisation des marchés est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c.B.-1.1).

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville de la Municipalité de Compton, par M. Serge Caron, directeur général, à l'adresse indiquée ci-dessus, le **ou avant le 29 juillet 2008 à 15 heures** pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit.

La Municipalité de Compton ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

JUILLET 2008

M. Serge Caron, dir. gén.
Municipalité de Compton

259690

TEKNIKA HBA INC.

150, rue de Vimy
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7
Tél. : 819 562-3871
Télec. : 819 563-3850

TEKNIKA HBA INC.

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

PAIEMENT DE LA TAXE FONCIÈRE

Le troisième versement pour la taxe foncière municipale générale pour l'année 2008 vient à échéance le **7 juillet 2008**.

Votre remise devra être faite à Sherbrooke à l'un ou l'autre des endroits suivants :

Édifice Rodolphe-Langis : 145, rue Wellington Nord, Sherbrooke

Centre administratif d'Hydro-Sherbrooke : 1800, rue Roy, Sherbrooke

Arrondissement de Brompton : 133, rue Laval, Sherbrooke

Arrondissement de Fleurimont : 1735, chemin Galvin, Sherbrooke

Arrondissement de Lennoxville : 150, rue Queen, Sherbrooke

Arrondissement du Mont-Bellevue : 600, rue Thibault, Sherbrooke

Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville : 1000, rue du Haut-Bois, Sherbrooke

Arrondissement de Jacques-Cartier : 2050, rue King Ouest, bur. 010, Sherbrooke

Toute institution financière sur le territoire de la Ville de Sherbrooke

le, ou avant le 7 juillet 2008, afin d'éviter des frais d'intérêts.

Si vous êtes un nouveau propriétaire

Il est possible, si vous êtes un nouveau propriétaire, que le compte de taxes de votre propriété ait été expédié à l'ancien propriétaire. **Cela ne vous soustrait en aucune façon à l'obligation de payer vos taxes selon les échéances prévues par la Ville, à défaut de quoi vous aurez à payer des intérêts dès l'échéance des dates établies pour les versements.** Veuillez noter que la Ville de Sherbrooke n'émet pas de nouveaux comptes de taxes lorsqu'il y a un changement de propriétaire.

Si vous n'avez pas reçu votre compte, ou en cas d'incertitude, il est de votre responsabilité de vous assurer que votre dossier est à jour en communiquant avec la Division du revenu au 819 821-5626.

Donné à Sherbrooke, ce 5^e jour de juillet 2008.

François Poulette, CGA, MA, trésorier

Ville de
Sherbrooke

258979

www.ville.sherbrooke.qc.ca

Éphémérides

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne du 5 juillet

2000 — Les Nations unies déclarent un interdit sur les diamants de Sierra Leone, où ce commerce finance la guerre civile.

1998 — La généralisation de la langue arabe entre en vigueur en Algérie.

1997 — Au Cambodge, le co-premier ministre Hun Sen profite de l'absence du prince Norodom Ranariddh pour l'évincer du pouvoir.

1993 — Installé depuis 1984 sur le site d'Auschwitz, en Pologne, un carmel catholique quitte l'enceinte de l'ancien camp nazi, suivant les pressions des organisations juives et d'autres groupes.

1991 — Aux régates de Valleyfield, un bolide se déporte dans la foule et tue deux personnes.

1979 — Le régime islamiste d'Iran nationalise des grandes industries.

1977 — L'armée pakistanaise renverse le civil Zulfikar Ali Bhutto.

1975 — Après cinq siècles de régime colonial portugais, les îles du Cap-Vert obtiennent l'indépendance.

1973 — Le gouvernement du Rwanda est renversé par un putsch.

1970 — Un DC-8 d'Air Canada reliant Montréal à Los Angeles s'écrase à Toronto; les 109 personnes à bord périssent.

1956 — Avec pour objectif d'accroître leur taille de cinq cm, en une génération, Ottawa annonce la distribution de biscuits vitaminés aux Inuit du Grand Nord.

1948 — Institué par le gouvernement travailliste de Clement Attlee, le service de santé national entre en vigueur en Grande-Bretagne.

1946 — Les dollars canadien et américain sont mis à parité.

1945 — Aux élections, au Royaume-Uni, les travaillistes chassent du pouvoir

les conservateurs de Winston Churchill. 1943 — Début de la bataille de blindés de Koursk, en Ukraine; les Soviétiques infligent une défaite décisive aux Allemands.

1935 — Création de la Commission canadienne du blé.

1932 — Au Portugal, le ministre des Finances Antonio de Oliveira Salazar établit un régime totalitaire.

1924 — Ouverture des Jeux olympiques de Paris.

1916 — À Paris, fondation du journal satirique Le Canard enchaîné.

1865 — William Booth, pasteur méthodiste, crée l'Armée du salut.

1830 — Prise d'Alger par les troupes françaises, marquant le début du régime colonial qui durera jusqu'en 1962.

1814 — Les armées canadienne et britannique sont battues par les Américains à Chippewa, dans la péninsule du Niagara.

1100 — Après cinq semaines de siège, les croisés prennent Jérusalem.

Ils sont nés un 5 juillet:

Le producteur de spectacles Phineas Taylor Barnum (1810-91)

L'écrivain et cinéaste français Jean Cocteau (1889-1963)

L'ex-premier ministre Pierre Marc Johnson, à Montréal (1946)

Le journaliste sportif René Lecavalier, à Montréal (1918-99)

Ils nous ont quittés un 5 juillet:

2002: Ted Williams, des Red Sox de Boston (1915)

1993: le journaliste américain Harrison Salisbury (1909)

Citation du jour:

«Elle ne fait rien. Elle ne dit rien. Mais elle est là.»

(Jean Giraudoux, «Electre»)

APPELS D'OFFRES FABRIQUE ST-JEAN VIANNEY

RÉFECTION DE LA TOITURE DE L'ÉGLISE

La fabrique de St-Jean Vianney demande des soumissions pour des travaux de réfection complète de la toiture de l'église, située rue St-Jean à Frontenac (Québec), à savoir :

- Enlèvement des bardeaux existants et acheminement vers un site conforme;

- Installation de membrane à la grandeur des différentes sections de toiture;

- Installation de bardeaux d'asphalte de marque IKO Cambridge, garantie de 50 ans, conformément aux directives du fabricant. Clous de 1 1/4 pouces exigés.

La fabrique St-Jean Vianney fournira les bardeaux, les rouleaux de membrane et les clous.

Une garantie des travaux sera exigée pour une période de cinq ans.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs en construction.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de 10 % de la soumission totale incluant les taxes à l'ordre de : **FABRIQUE ST-JEAN VIANNEY**. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution équivalente à 10 % du contrat incluant les taxes.

Une visite du site des travaux sera possible en tout temps.

Les normes de sécurité devront être respectées.

Les soumissions devront être expédiées dans des enveloppes cachetées et adressées au bureau :

**Fabrique St-Jean Vianney
Soumission réfection toiture
3654, rue Montcalm
Lac-Mégantic (Québec) G6B 2H9**

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Les soumissions seront acceptées jusqu'au **17 juillet 2008, 16 h**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La fabrique St-Jean Vianney se s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Jacques Boulet, président d'assemblée

Tél. : 819 583-3252 (soir)

Rock Grenier, marguillier

Tél. : 819 583-3666 (jour)

259688

Éphémérides

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne pour le 6 juillet

2000 — A Berlin, le parlement adopte une loi d'indemnisation des victimes du travail forcé sous le régime nazi.

1989 — Un terroriste palestinien précipite un autobus dans un ravin, près de Jerusalem, tuant 14 personnes.

1988 — En mer du Nord, l'explosion de la plateforme Piper Alpha, propriété d'Occidental Petroleum, fait 167 morts.

1988 — À Ottawa, adoption d'une loi renforçant le bilinguisme dans les services gouvernementaux.

1987 — Les gouvernements d'Ottawa et de Victoria s'entendent pour convertir en parc la portion sud des îles de la Reine Charlotte. 1979 — Le dictateur Anastasio Somoza, du Nicaragua, lance un millier d'hommes à l'assaut de Masaya tenue par des sandinistes; ceux-ci le chasseront quand même du pouvoir.

1975 — Un grêlon de 249 grammes est pesé près de Wetaskiwin, en Alberta.

1965 — Début d'une grève de 850 détaillants d'essence du Québec.

1961 — Robert Thompson devient chef du parti Crédit social du Canada.

1957 — L'Américaine Althea Gibson est la première personne noire à gagner au tennis à Wimbledon; son compatriote Arthur Ashe en fera autant côté masculin, en 1975. 1944 — Le chapiteau du cirque Barnum & Bailey, à Hartford, au Connecticut, prend feu et 169 personnes périssent.

1933 — Au Comiskey Park, de Chicago, la ligue Américaine bat la Nationale 4-2 au premier match des étoiles du baseball.

1919 — Première traversée de l'Atlantique par un dirigeable, britannique.

1917 — A Ottawa, le gouvernement Borden fait adopter sa loi de conscription militaire.

1917 — Des troupes arabes commandées par T. E. Lawrence prennent le port d'Aqaba aux Turcs ottomans.

1915 — Un accident à la fabrique Canadian Explosives Ltd, de Beloeil, fait 15 morts.

1885 — Louis Pasteur réussit son premier test de vaccin, l'inoculant à un enfant qui avait été mordu par un chien enragé.

1827 — Signature du traité de Londres, par lequel la Russie, la France et la Grande-Bretagne reconnaissent l'autonomie de la Grèce et imposent une trêve à l'Empire ottoman.

1699 — William Kidd, accusé de piraterie, est arrêté à Boston; il sera pendu en Angleterre.

1573 — La paix de Boulogne met fin à la quatrième guerre de religion en France.

1535 — Le chancelier Thomas Moore, pour refus de l'autorité spirituelle de Henri VIII, est décapité pour trahison.

1535 — Le chancelier Thomas Moore, pour refus de l'autorité spirituelle de Henri VIII, est décapité pour trahison.

Ils sont nés un 6 juillet:

L'actrice américaine Janet Leigh, née Morrison (1927)

Tenzin Gyatso, le dalaï lama, à Takster, au Tibet (1935)

L'actrice française Nathalie Baye (1951)

Ils nous ont quittés un 6 juillet:

2006: le ténor québécois Oriel Barrette, membre fondateur de l'Union des artistes (1916)

2002: le cinéaste John Frankenheimer (1930)

1999: le compositeur espagnol Joaquín Rodrigo (1902)

1971: le trompettiste Louis Armstrong, dit Satchmo (1900)

1962: l'écrivain américain William Faulkner (1897)

1952: Louis-Alexandre Taschereau, premier ministre du Québec (1867)

1893: l'écrivain français Guy de Maupassant (1850)

Citation du jour:

«Je n'oublie jamais un visage mais, dans votre cas, je vais faire une exception.»

(Groucho Marx)

Nécrologie



Lina (Beaulieu) BACHAND
1913-2008

À l'IUGS, pavillon d'Youville, le 3 juillet 2008, est décédée Mme Lina Beaulieu Bachand, à l'âge de 94 ans et 8 mois, épouse de feu Antonio Bachand, demeurant à Sherbrooke.

À la demande de la défunte, il n'y aura pas d'exposition, ni de service religieux. Les cendres seront déposées au cimetière de Ste-Catherine de Hatley, à une date ultérieure.

Mme Lina Beaulieu Bachand laisse dans le deuil ses soeurs: Béatrice, Gracia et Lucia; son frère Gilles; ses belles-soeurs, ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence Soleil (Manoir de Sherbrooke) ainsi que le personnel de l'IUGS, pavillon Youville unités 41-42, spécialement ses petites chouettes, pour les bons soins prodigués à Mme Beaulieu Bachand.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819-565-7646
Télé.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com



Denise BERGERON

À son domicile, le 4 juillet 2008, est décédée paisiblement entourée des siens, à l'âge de 66 ans, Mme Denise Bergeron, épouse en premières nocces de feu Yves Joyal et en secondes nocces de M. Richard Brown, demeurant à Kingsey Falls.

Heures d'accueil: DIMANCHE 6 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et LUNDI à 11 h. Les funérailles auront lieu, le lundi 7 juillet 2008 à 14 h, en l'église St-Frédéric et de là au crématorium Yves Houle.

Outre son époux, Mme Denise Bergeron laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain Joyal (Lucie Desloges) et Pierre Joyal; ses petits-enfants: Gabriel et Marie-Michèle; ses frères et soeurs: Gaston Bergeron (Lise Paquette), Lise Bergeron (Marc-André Thibeault), André Bergeron, Jacques Bergeron (Suzanne Pépin); sa belle-mère Thérèse Cusson; ses beaux-frères et belles-soeurs: Ginette Brown, Lise Brown (Sylvio Gamelin), Carol Brown (Hélène Savard), Gilles Brown, Francine Brown (François Pelletier), Monique Brown (Armand Roy), André Brown (Karine Trahan), Julie Brown (Gérald Martel); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille tient à remercier Dre Manon Bernier ainsi que tout le personnel du CLSC Suzor-Côté de Victoriaville et tout particulièrement Marlène Patry, infirmière.

Centre funéraire Yves Houle
130, rue Lindsay

Drummondville (Québec)
Tél.: 1 800 561-2881
courriel: yveshoule@cgocable.ca



Yolande (Brousseau) BERTRAND

Avec sérénité et courage, à Sherbrooke, le 28 juin 2008, à l'âge de 74 ans, nous a quitté une grande âme de sagesse. Notre belle Yolande a entrepris le plus grand voyage, laissant des milliers de beaux souvenirs à son époux et complice de vie, Raymond Bertrand; sa fille Manon; ses amours adorés: Jérémie et Marika; elle est la fille bien-aimée de Alice Roy et de feu Albert Brousseau.

La famille sera présente à l'église à compter de 9 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu, le SAMEDI 12 juillet 2008 à 10 h, en l'église St-Patrice.

Outre son époux, sa fille et ses petits-enfants, Mme Yolande Brousseau Bertrand laisse dans le deuil ses soeurs: Irène (Marc Hamel), Jeanine (Gilles Benoit); ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du CHUS, Fleurimont, pour les bons soins prodigués à Mme Bertrand. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)

Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Fernande BLANCHARD
1921-2008

Au Centre hospitalier de Granby, le 27 juin 2008, est décédée Mme Fernande Blanchard, à l'âge de 86 ans et 11 mois, demeurant à Granby et autrefois de Valcourt.

La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie, le SAMEDI 19 juillet 2008 à 10 h, en l'église Très-Ste-Trinité. Les funérailles auront lieu le jour même à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière St-Joseph de Valcourt.

Mme Fernande Blanchard laisse dans le deuil ses trois soeurs: Fleur-Ange, Christiane (Pierre Dorais), Gloriane; son filleul Mario Lussier; ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier Dr André Quirion, Marie-Josée, infirmière du CLSC ainsi que le personnel de la Résidence St-Jacques, pour les bons soins prodigués à Mme Blanchard. En guise de sympathie, un don à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, serait apprécié. Des formulaires seront disponibles à l'église.

Les Résidences funéraires Bessette
997, rue des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby (Québec)
Tél.: 450 777-1171

1-888-730-6666
Télé.: 450 777-4393
www.familiebessette.com
affilié à la C.T.Q.

In Memoriam

BACHAND (Lina)
94 ans et 8 mois, Sherbrooke
BANVILLE (Émilienne L.)
73 ans, Drummondville
BARON (Irène)
62 ans, Laval
BERGERON (Denise)
66 ans, Kingsey Falls
BERTRAND (Yolande)
74 ans, Magog
BLANCHARD (Fernande)
86 ans et 11 mois, Granby
BOUCHARD (Manon)
47 ans, Sherbrooke
CHARTIER (Michelle)
47 ans, Montréal
DARCHE (Marguerite)
90 ans, Longueuil
DUMOUCHEL (François)
36 ans, Montréal

FLEURISTE
Ambiance

POUR TOUTES
OCCASIONS
18 KING OUEST
819 562-6226

GAGNON (Georges-Henri)
92 ans, Drummondville
GRAND'MAISON (Zélia)
91 ans, Sherbrooke
HAMEL (Yvette)
78 ans et 8 mois, Sherbrooke
POIRIER (Osias)
92 ans, Drummondville
RODRIGUE (Denis)
66 ans, Ste-Thérèse
SAUVÉ (Michel)
55 ans, Asbestos
TURCOTTE (Cédric)
25 ans, Montréal
TÉTREAU (Bertrand)
71 ans, Sherbrooke

Granit Orford
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
MONUMENTS PERSONNALISÉS
aussi comptoir de granit
PRIX COMPÉTITIF
Vaste choix de couleurs
Obtenez un monument noir au prix du gris foncé
10295, rue Panorama, Deauville
www.granitorford.com
843-8443

« Les morts sont invisibles, ils ne sont pas absents »
La Tribune

REMERCIEMENTS

C'est avec une poignée de main, une étreinte et une parole encourageante que vous êtes venus vers nous.

Pour tous ces gestes d'amitié et de générosité, nous tenons à remercier sincèrement chacun et chacune d'entre vous personnellement.



LAURA MARTEL LARRIVÉE
décédée le 14 mai 2008
à l'âge de 92 ans

Ses filles, Jacqueline,
Pierrette, Nicole et Audette.

243201



Manon BOUCHARD
1961-2008

À Sherbrooke à La Maison Aube-Lumière, le 29 juin 2008, Manon nous a quittés, à l'âge de 47 ans, pour rejoindre son fils Mathieu et tous les anges qui l'ont toujours entourée. Manon était la fille de feu Roland Bouchard et de feu Estelle Maurice (feu Lionel Pelletier), demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Résidence funéraire, le VENDREDI 11 juillet de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et SAMEDI 12 juillet de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré, le samedi 12 juillet 2008 à 11 h, en l'église St-Roch. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Manon laisse dans le deuil son amour inconditionnel Marie Pier; ses soeurs: Suzanne, Chantal et son frère Mario; ses neveux et nièces: Joey, Giovanni, Tania et Vanessa. Elle laisse également le père de ses enfants Pierre Lamirande et sa famille, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel et les bénévoles de La Maison Aube-Lumière ainsi que toute l'équipe de pneumo-oncologie du CHUS, pour les soins extraordinaires prodigués à Manon. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Michelle CHARTIER

À Montréal, le 1er juillet 2008, est décédée Mme Michelle Chartier, à l'âge de 47 ans, fille de Donat Chartier et de Huguette Bergeron et conjointe de feu Christine Guilbault.

La famille sera présente à la salle Mgr Bouhier (église St-Patrice) à 10 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le SAMEDI 12 juillet 2008 à 11 h 15, en l'église St-Patrice, 115 Merry Nord, Magog.

Outre ses parents Mme Michelle Chartier laisse dans le deuil ses soeurs: Lyne (Jean-Pierre), Marie-France (Maxime); son frère Daniel (Michaël); ses neveux et sa nièce: Francis et Marie-Pier (Jean); elle laisse ses oncles, tantes, autres

parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)

Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

Nécrologie



Marguerite (Brière) DARCHE 1918-2008

À Longueuil, le 3 juillet 2008, est décédée Mme Marguerite Brière, à l'âge de 90 ans, épouse de Guy Darche.

La famille recevra vos condoléances en l'église Saint-Mathieu de Beloeil, 1014, chemin Richelieu, Beloeil, le MARDI 8 juillet 2008 à 13 h. Les funérailles suivront à 14 h.

Outre son époux, Mme Marguerite Brière Darche laisse dans le deuil ses enfants: Benoît (Elizabeth Deakins), Simon (Edie Yetter), Jean-Pierre (feu Christine Anderson), Lucie (feu Claude Provencher), Yves (Jacqueline Martens) et Michel (Ming-Zhu Ye); ses 19 petits-enfants et ses 18 arrière-petits-enfants; sa soeur Thérèse Brière; ses belles-soeurs: Marguerite Chouinard (feu Maurice Brière) et Jessie (Jay) Plochl (feu Lucien Darche), des cousins et cousines, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 8e étage du Centre hospitalier Pierre-Boucher pour leur compassion et leur patience ainsi que le CHSLD Manoir Trinité de Longueuil.

Salon funéraire Demers
881, rue Mgr Laval
Beloeil (Québec)

Tél.: 450 467-4780
Télé.: 450 467-9468
salon.demers@sympatico.ca



Osias POIRIER 1916-2008

À Drummondville, le jeudi 3 juillet 2008, est décédé, à l'âge de 92 ans, M. Osias Poirier, époux de dame Alice Métayer, domicilié à Drummondville.

Heures de visite: DIMANCHE 6 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le lundi 7 juillet 2008 à 11 h, en l'église SS Pierre & Paul, suivi de l'inhumation au cimetière St-Pierre dans le lot familial, lieu de son dernier repos. Lundi jour des funérailles, les portes du Funérarium ouvriront à 9 h.

Outre son épouse, M. Osias Poirier laisse dans le deuil ses enfants: Daniel, Jacques, missionnaire en Afrique; Maurice, Monique, Huguette, Roger, Claudette et leur conjoint(e); ses 14 petits-enfants et ses 7 arrière-petits-enfants; ses belles-soeurs: Estelle, Lucille; ses nièces et neveux ainsi que plusieurs autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à **DIABÈTE DRUMMOND**, seraient grandement appréciés de la famille.

Funérarium Daniel Vachon Inc.
211, rue Lindsay, Drummondville
Tél.: 819 478-1448 Sans frais: 1-800-567-3878
Télé.: 819 477-8823

funerarium_vachon@hotmail.com
André Vachon
thanatologue diplômé, V.P.D.G.
Affilié à la C.T.Q.



François DUMOUCHEL 1972-2008 DJ Euterke

À Montréal, le 28 juin 2008, à l'âge de 36 ans, est décédé M. François Dumouchel, demeurant à Montréal.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire, le VENDREDI 4 juillet de 19 h à 22 h et SAMEDI 5 juillet de 12 h 30 à 14 h 30. Une cérémonie d'Adieu suivra à la Résidence Funéraire Steve L. Elkas et de là au Crématorium Steve L. Elkas.

Claire Desfossés et Alain Dumouchel ont le regret de vous faire part du décès tragique de leur fils bien-aimé François. Il était le frère de Julie-Hélène, l'oncle de Charles-Édouard et le petit-fils de Omer Dumouchel; son amie Stéphanie; ses amis et collègues de travail en garderont un souvenir ému. Il quitte tantes et oncles de la famille Desfossés: Lise (Jean-Marie), Florence (Gérald), Denise (Alphonse), France (Yves), Yvon, Danielle (Salah), Jo (feu Gérald); de la famille Dumouchel: Nicole (Jacques), Louise (Maurice), Lucie (feu Gilles), Johanne (Normand); ses cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ DES ARTS TECHNOLOGIQUES, 1195, rue St-Laurent, succ. Desjardins, Montréal (Québec) H5B 1C2, seraient appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Denis RODRIGUE 1941-2008

À Ste-Thérèse, le 27 juin 2008, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Denis Rodrigue.

La famille vous accueillera à l'église le jour des funérailles, à compter de 11 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles auront lieu, le SAMEDI 12 juillet 2008 à 11 h 30, en l'église Notre-Dame de l'Assomption (1015, boul. Curé-Labelle, Blainville).

M. Denis Rodrigue laisse dans le deuil ses enfants: Fabien (Caroline Clermont), Stéphane (Nathalie Desjardins); ses petits-enfants: Geneviève, Samuel, Frédéric, Lily et Florence; ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à l'**ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**.

Complexe funéraire Goyer Itée
57, rue Turgeon

Ste-Thérèse (Québec)
Tél.: 450 473-5934



Zélia (Robichaud) GRAND'MAISON 1917-2008

À l'IUGS, pavillon St-Joseph, le 2 juillet 2008, est décédée Mme Zélia Robichaud Grand'Maison, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Borromée Grand'Maison, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera le DIMANCHE 6 juillet de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 à 10 h 30. Funérailles, le lundi 7 juillet 2008 à 11 h, en l'église Saint-François-d'Assise. Les cendres seront déposées au cimetière Ascot Corner à une date ultérieure.

Mme Robichaud Grand'Maison laisse dans le deuil son frère Odillon (Jos) (Aline Nadeau); sa soeur Marie-Alice (feu Roger Dubé); sa belle-soeur Colette Soucy (feu Jean-Baptiste Grand'Maison); sa nièce Suzanne Grand'Maison (Florian Castonguay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tous les intervenants et les employés du 3e étage de l'IUGS, pavillon St-Joseph, pour l'attention et les bons soins prodigués à Mme Robichaud Grand'Maison. En guise de sympathie, des dons à l'**ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**, 855, rue Ste-Catherine Est, bureau 222, Montréal (Québec) H2L 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819-565-7646
Télé.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com



Michel SAUVÉ

À La Maison Aube-Lumière, le 4 juillet 2008, est décédé M. Michel Sauvé, à l'âge de 55 ans, époux de Johanne Aubut, demeurant à Asbestos. Fils de feu Raymond Sauvé et de feu Madeleine Bernier.

La famille recevra les condoléances en présence des cendres au salon funéraire, le VENDREDI 11 juillet de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et SAMEDI 12 juillet de 9 h 30 à 11 h. Une cérémonie aura lieu au salon le samedi 12 juillet 2008 à 11 h. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos par la suite.

Outre son épouse, M. Michel Sauvé laisse dans le deuil ses filles: Stéphanie, Jennifer (André Bodluc); ses petits-fils: Alex et Maxime St-Hilaire; ses frères et soeurs: Nicole (Émile Grant), Colette (feu Gérard Bureau), Raymond (Line Lefebvre); sa belle-mère: Mme Lucille Gilbert (feu Norbert Aubut); ses beaux-frères et belles-soeurs: Serge (Line Morissette), Paul (Marcelle Garneault), Sylvie (Camille Dubois), Pierre (Michelle Grouin). Il laisse aussi le beau-frère de feu Jean-Guy, feu Jacques, feu Chantal Aubut. Il laisse dans le deuil son fidèle ami et compagnon de toujours, son cousin Sarto Bernier (Aline); ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

Un MERCI spécial à toute personne de près ou de loin qui a soutenue Michel et sa famille dans ces moments difficiles lors de la maladie de M. Sauvé. À la demande de la famille, des dons à **LA MAISON AUBE LUMIÈRE**, seraient appréciés.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Centre Nouvel Horizon
240, rue du Roi, Asbestos (Québec) J1T 1S6
Tél.: 819 879-4842 Sans frais: 1-888-871-4842

Télé.: 819 879-7582
Aline Richer, coordonatrice
Claude Roy, directeur général
www.alamemoirede.com



Yvette (Fontaine) HAMEL

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 1er juillet 2008, est décédée Mme Yvette Fontaine Hamel, à l'âge de 78 ans et 8 mois, épouse de feu Jean-Rock Hamel, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera, le DIMANCHE 6 juillet de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 15. Funérailles, le lundi 7 juillet 2008 à 11 h, en l'église La-Résurrection-du-Christ de Rock Forest.

Mme Yvette Hamel laisse dans le deuil son fils Serge (Nancy Côté); sa petite-fille Mélissa Duranleau Hamel; Mme Fontaine était la soeur de Thérèse (Rosario Brochu), Rita (Yvan Caya), Jean-Claude (Françoise Hamel), Jeannine (feu Noël Brochu), feu Roger (Madeleine Huppé) et feu Fernand (Clothilde Soucy). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du 6e C du CHUS, Hôpital Fleurimont, pour les bons soins prodigués à Mme Fontaine Hamel.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819-565-7646
Télé.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com



Bertrand TÉTREAU

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 30 juin 2008, est décédé à l'âge de 71 ans M. Bertrand Tétreault, fils de feu Marcel Tétreault et de feu Albertine Fecteau, demeurant à Sherbrooke.

À la demande de M. Tétreault, il n'y aura pas d'exposition. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Michel à une date ultérieure.

M. Tétreault laisse dans le deuil son amie, Carmen Plante, ses enfants, Guy-laine, Mario, Julie et Luc, les enfants de son amie Carmen, Michel (Sylvie), Denise, Nicole et Diane (Mario), ses soeurs, Rita (feu Guy Tardif) et Fabienne (feu Roger Huard). Il était aussi le frère de feu Paul Tétreault (Françoise Roy) et de feu Jean-Claude Tétreault (Denise). Il laisse également dans le deuil sa filleule, Sylvie Tétreault, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 9e et des soins intensifs ainsi que le Dr Normandin pour les bons soins prodigués à M. Tétreault.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819-565-7646
Télé.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com

Nécrologie



Cédric TURCOTTE

Accidentellement à Lachute, le 30 juin 2008, est décédé M. Cédric Turcotte, à l'âge de 25 ans, fils de Renaud Turcotte et Lise Croteau et conjoint de Camille Lanctot-Downs, demeurant à Montréal, autrefois de Disraeli.

Heures de visite: Dimanche de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles 9h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles auront lieu LUNDI 7 juillet 2008 à 11 h, en l'église Ste-Luce de Disraeli. L'inhumation suivra au cimetière Edouard Marcoux.

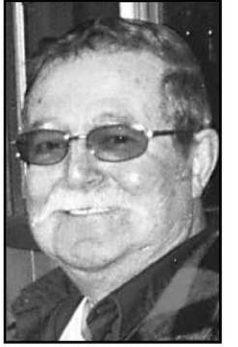
M. Cédric Turcotte laisse dans le deuil ses parents: Renaud Turcotte et Lise Croteau, sa conjointe Camille Lanctot-Downs; ses frères: Josik Turcotte (Vicky Hamel) de Montréal et Charles Turcotte de Montréal ainsi que sa grand-mère Thérèse Lehoux (feu Moïse Turcotte). Il laisse également dans le deuil ses neveux; Félix, Fabien et sa nièce Zoé; ses oncles et ses tantes; Céline Turcotte (Miguel Berlanga), Louis Turcotte (Jocelyne Bilodeau), Pierre Turcotte, Roger Croteau (Jeannine Savoie), Denis Croteau et André Croteau (Louise Fillion); ses nombreux cousins, cousines et autres parents et amis(es).

La maison funéraire Audet Itée
496, avenue Jacques-Cartier
Disraeli (Québec) G0N 1E0
Tél.: 418 449-2500

Téloc.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur
www.maisonfuneraireaudet.com

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de
CLAUDE LARAMÉE
décédé le 29 juin 2007



Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

« Je me sers de mes yeux pour voir ce que tu as fait et de mon cœur pour aimer ce que tu aimais ». Ton fils, Yves Laramée.

Une messe sera célébrée, le 6 juillet, à 10 h 30, en l'église de St-Camille.

Son épouse, Rose-Ange; son fils, Yves (Annie Steiner); ses petits-enfants, Nicko, Félix, Tanya Laramée.

Parents et amis sont invités à y assister.

257916

Remerciements

La journée de ta vie sur terre est terminée...
Mais nous t'avons en nous... et autour de nous...
Nous t'aimons... Repose en paix...

Nous désirons vous remercier très sincèrement pour votre présence, votre amitié, votre soutien et votre sympathie manifestés lors du décès de notre chère

FRANÇOISE DIONNE FONTAINE

épouse de Robert Fontaine
survenu le 2 avril dernier



Son tendre époux, Robert; ses enfants, Marie-Josée (Sylvain Ruel et leurs fils Alexandre et Maxime), Martine (Gilles Charrette) ainsi que Robert Jr vous prient d'accepter leurs plus sincères remerciements et les considérer comme personnels.



259531

REMERCIEMENTS

« Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres. »

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie, lors du décès de

JEAN-PIERRE GAGNON

survenu le 31 mars 2008



Son épouse, Madeleine; ses enfants, Claude, Jocelyne et Louise.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

257746

Remerciements



« Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs. »

Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes. Votre délicatesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil, lors du décès de

FRANÇOIS FABI

survenu le 4 avril 2008

Les enfants, Bruno, Donald, Françoise et leur famille.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

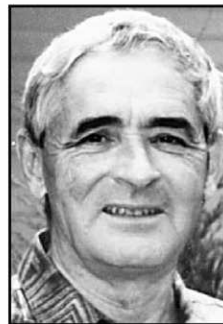
259530

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de

JEAN-GUY BEAULIEU

décédé le 7 juillet 2007



Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée, le dimanche 6 juillet 2008, à 9 h, en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, de East Angus.

Son épouse et ses enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

257618

REMERCIEMENTS

« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis. »

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

M. Clément Bernard

survenu le 19 mai 2008

Son épouse Aline, ses enfants, Andrée, Denis, Alain, Claude et leur conjoint(e), ainsi que ses 8 petits-enfants.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



257933

1^{er} Anniversaire

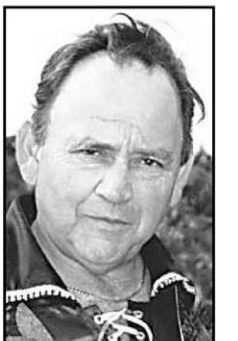
de mon époux

MICHEL COUTURE

décédé le 8 juillet 2007

Il n'y a qu'un seul amour vrai dans une vie
Un seul qui compte, qui grandit, qui dure pour toujours
Dans la vie
Dans la mort
Ensemble nous ne faisons qu'un
Tu es l'amour de ma vie
Le seul
L'unique
À jamais

De tout mon cœur,
Ton épouse Germaine Lemire Couture



257930

Nécrologie

MESSE ANNIVERSAIRE



À la douce mémoire de



Annette Bolduc Lessard
décédée le
15 juillet 2007



Wilbrod Lessard
décédé le
17 mai 2001

« *Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les coeurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé.* »

Une messe anniversaire pour le repos de son âme sera célébrée le vendredi 11 juillet à 11 h 15 en l'église Sanctuaire de Beauvoir.

Ses enfants, Jacqueline, Renald, Louise, Denise, Nicole, Christianne et Martine, ainsi que leur conjoint, 19 petits-enfants et 3 arrière-petites-filles.

Parents et amis sont invités à y assister.

257928



THE ASSOCIATED PRESS

L'espagnol Alejandro Valverde (en tête du peloton), l'un des favoris du Tour de France qui débute aujourd'hui, s'est entraîné avec ses coéquipiers près de Brest cette semaine.

Le Tour de France aspire au renouveau

THE ASSOCIATED PRESS

BREST — Pour la deuxième année consécutive, le Tour de France va se disputer sans le tenant du titre. Plus que jamais, l'épreuve reine des courses à étapes qui débute aujourd'hui a besoin d'un scénario propre à la suite des scandales de dopage qui l'ont mise à genoux.

Prédire que le Tour va se relever est aussi difficile que d'annoncer le favori, en l'absence du vainqueur 2007 Alberto Contador, du grimpeur Michael Rasmussen et de l'ancien prodige Ivan Basso.

Les organisateurs de la Grande Boucle espèrent que la vaste opération de nettoyage mise en place évitera un scandale majeur pendant les trois semaines de course qui se déroulera jusqu'au 27 juillet.

« Il y a un vrai changement de mentalité chez les équipes, les coureurs, pour que le cyclisme retrouve sa crédibilité, a déclaré le directeur du Tour, Christian Prudhomme. Le cyclisme est jugé pendant trois semaines en juillet. J'espère que tout le monde a ça en tête. Sans aucun doute, c'est une année importante pour l'image du cyclisme. »

L'Australien Cadel Evans, deuxième l'an passé, et l'Espagnol Alejandro Valverde, vainqueur du Dauphiné Libéré, auront les faveurs des pronostics.

« Sans les favoris des autres années, il y aura de la pression et du stress sur les épaules de ces gars », estime le sprinter australien de 34 ans de l'équipe CSC Stuart O'Grady, qui n'a manqué qu'un seul Tour depuis 1997.

Cette année, le Tour est organisé sous l'égide de la Fédération française de cyclisme et non plus sous celle de l'Union cycliste internationale, en raison d'un conflit entre l'UCI et les organisateurs. C'est donc l'Agence française de lutte contre le dopage (AFLD) qui sera chargée des contrôles antidopage.

« C'est une responsabilité importante, et que nous partageons avec les cyclistes eux-mêmes, a déclaré le président de l'AFLD, Pierre Bordry, dans un entretien au journal *Le Monde* daté de samedi. Car j'ai le sentiment qu'il y a un renouveau du cyclisme, notamment chez les jeunes coureurs qui ne supportent plus qu'il y ait des dopés et des tricheurs. »

« Ca ne veut pas dire pour autant qu'il n'y aura pas de contrôles positifs pendant le Tour de France ou que des dopés ne nous échapperont pas, a-t-il ajouté. Peut-être que certains préféreraient qu'on ne trouve aucun positif cette année. Mais cela ne nous empêchera pas d'aller au bout de notre logique: être le plus dissuasifs possible dans notre stratégie de contrôles et le plus rigoureux possible dans nos procédures. C'est l'intérêt de tous. »

Le Tour est bien loin du calme relatif qui régnait entre 1999 et 2005, des années marquées par la rivalité entre le septuple vainqueur de l'épreuve Lance Armstrong et ses aspirants: le vainqueur de l'édition 1997 de la course Jan Ullrich, le champion 1998 Marco Pantani et Basso, deuxième en 2005.

Après la retraite d'Armstrong il y a trois ans, la voie était libre pour l'émergence d'une nouvelle star. Mais c'est le combat contre le dopage qui a pris une place centrale. Ullrich et Basso, démasqués par des enquêtes, sont tombés en disgrâce et le vainqueur du Tour 2006 Floyd Landis, un ancien coéquipier d'Armstrong, a été déchu de sa couronne après un contrôle positif à la testostérone.

L'an dernier, Rasmussen a été éjecté de la course alors qu'il était en tête du général. Le Danois avait menti à l'UCI sur l'endroit où il se trouvait avant la course et avait manqué des contrôles antidopage prévus avant l'épreuve.

« Il y a un vrai changement de mentalité chez les équipes, les coureurs, pour que le cyclisme retrouve sa crédibilité. »

L'erreur de Contador a été de rejoindre une équipe, Astana, que les organisateurs ont bannie cette année à cause de problèmes survenus en 2006 et 2007.

« Il y a eu des problèmes récurrents avec l'équipe Astana, a déclaré Prudhomme. Ce n'est pas lui qui est en question. »

Cette année, Contador a remporté le Tour d'Italie. Il espère désormais remporter le Tour d'Espagne et triompher de nouveau sur les routes de France au cours des prochaines saisons.

« Au début, c'était un gros coup au moral, parce que je pensais au Tour de France en allant me coucher et en me réveillant depuis que je l'ai gagné l'an passé, a expliqué Contador. Mais j'ai tourné la page. Et à partir de maintenant, je me focaliserai sur le Tour 2009. »

La décision des organisateurs de ne pas retenir Astana reflète la politique de tolérance zéro désormais mise en oeuvre. ASO a ainsi décidé de priver de Tour la vedette du sprint Tom Boonen à cause d'un contrôle positif à la cocaïne. Le Belge, champion du monde en 2005, avait conquis le maillot vert de meilleur sprinter après avoir gagné deux étapes sur le Tour 2007.

L'an passé, les tricheurs n'avaient pas été dissuadés et Contador avait gagné la course dans le chaos.

Remerciements

À la suite du décès de

M. YVON POLIQUIN
survenu le 4 juin 2008

Son épouse et ses enfants souhaitent remercier tous les parents et amis qui les ont soutenus au cours de cette période éprouvante. Vos témoignages de sympathie, votre support et vos encouragements ont été grandement appréciés, ils ont permis d'apaiser sensiblement la peine qui nous afflige.

Merci à tous,

Jocelyne, Carol, Nancy et Cassandra ainsi que Marion

259532



Remerciements

Sincères remerciements de la part de monsieur Henri Anctil, de sa famille et de sa parenté, pour tous les témoignages de sympathie exprimés, lors du décès de la « mère veilleuse »

OLIVETTE DION-ANCTIL
survenu le 3 juin 2008

Sachez que chacune de vos paroles, chacun de vos gestes et regards, nous sont d'un très grand réconfort en cette période de deuil.

Merci du fond du coeur!

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

259533



Remerciements

Simone (Laplante) Soucy
survenu le 15 juin 2008,
à l'âge de 94 ans

Merci mon Dieu, j'ai accompli l'oeuvre que vous m'avez confiée et maintenant, je retourne à vous. Je me suis éteinte doucement en paix avec mon Dieu et entourée d'amour des miens. Je rejoins ceux qui m'ont quittée et je veille sur vous tous.

Au revoir... au ciel.

Un merci sincère aux parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de notre chère Simone.

La famille Laplante.

259651



Remerciements

Nous désirons offrir nos sincères remerciements à tous ceux qui nous ont offert de l'aide et nous ont témoigné de la sympathie, lors du décès de

GRAYDON SCHOOLCRAFT
survenu le 1er juin 2008

Sincèrement,
Elizabeth, Scott et Cathy,
Jeff et Patricia
ainsi que les familles.

256154



« *Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive.* »

- Jean Henri Fabre

La Tribune

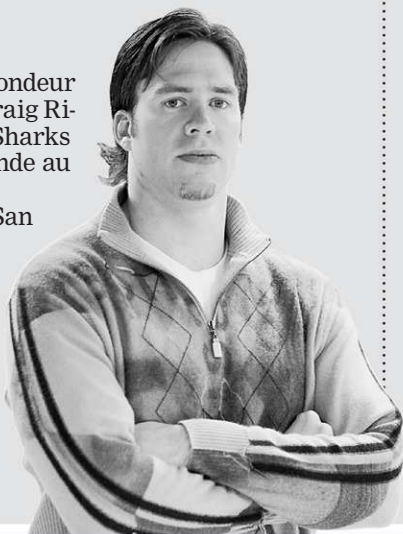
Rivet s'en va à Buffalo

BUFFALO — Les Sabres de Buffalo ont ajouté de la profondeur à leur brigade défensive. Ils ont acquis le défenseur Craig Rivet et un choix de septième ronde au repêchage des Sharks de San Jose en retour de deux choix de deuxième ronde au repêchage.

Rivet a passé une partie des deux dernières saisons à San Jose, mais il est devenu disponible lorsque les Sharks ont mis sous contrat Rob Blake et obtenu Dan Boyle dans un échange.

L'athlète de 33 ans en est à sa troisième équipe dans la LNH. Il a récolté cinq buts et 35 points en 74 matches avec les Sharks la saison dernière. En 744 matches en carrière à Montréal et San Jose, il totalise 45 buts et 194 points.

— La Presse Canadienne



Jaromir Jagr choisit l'Europe

TORONTO — Jaromir Jagr avoue que sa décision de quitter la LNH a été la plus difficile de sa carrière. Mais c'est également la meilleure qu'il pouvait prendre «Ça n'a pas été une décision facile, a confié l'ailier étoile à La Presse Canadienne lors d'une entrevue téléphonique. C'était la décision la plus difficile que j'ai eu à prendre dans ma vie.

«C'était beaucoup plus difficile que je le pensais, a-t-il ajouté. Cela ne fait aucun doute. Je déteste les changements.»

Le Tchèque de 36 ans a signé une lettre d'intention avec le Avangard de Omsk de la Ligue de hockey Continentale vers 3 h du matin, hier, selon son agent Pat Brisson.

Si Brisson et Jagr ont refusé de fournir les détails du contrat, on croit savoir qu'il s'agit d'une entente de deux ans plus une année d'option qui rapportera environ 7 millions \$ US exempt de taxe — l'équivalent d'environ 11 millions \$ par saison dans la LNH. Jagr a joué à Omsk pendant le lock-out de la LNH en 2004-05 et il a apprécié son expérience.

— La Presse Canadienne

L'Incroyable Hulk



JEAN-GUY RANCOURT

jean-guy.rancourt@tribune.qc.ca

Commentaire

MAGOG — Vous n'êtes pas sérieux quand vous affirmez que Georges Laraque à lui seul vient de faire du Canadien de Montréal de sérieux aspirants à la coupe Stanley!

Le gars va se promener entre un 4^e trio et la galerie de la presse; ne revêtira pas l'uniforme dans les séries parce que incapable de suivre la cadence et vous croyez qu'Onclé Georges va vraiment faire une différence? À vous entendre, on croirait que c'est l'Incroyable Hulk qui vient de débarquer à Montréal. Justement, au cinéma, Hulk se dégonfle aussi très rapidement. Le phénomène risque de se répéter au Centre Bell.

Qui a dit que c'est au Québec qu'on trouvait les plus grands connaisseurs de hockey? Pas avec tout ce que j'entends et lis depuis quelques jours. C'est même déprimant.

Viendra, viendra pas ?

Je ne parle pas du Russe Yury Kudinov qu'on aimerait bien voir au départ de la prochaine Traversée internationale du lac Memphrémagog pour chauffer un peu les oreilles de l'invincible champion Petar Stoychev. Non, la question vaut pour Sidney Crosby qui est toujours aussi attendu au prochain tournoi de hockey À bout de souffle de Magog, à la fin juillet.

Je m'inclus dans les pessimistes quant à son éventuelle venue chez nous pour une troisième année d'affilée, mais j'aimerais bien me tromper. L'ancien de l'Océanic de Rimouski a terminé sa saison en juin et il doit soigner une cheville en piteux état. Vous ne croyez pas que le grand Mario va lui recommander de se tenir loin des surfaces glacées cet été? C'est le temps de sortir votre chapelet!

Héritage

Je ne sais trop si c'est l'héritage de Daniel Poirier, l'orga-

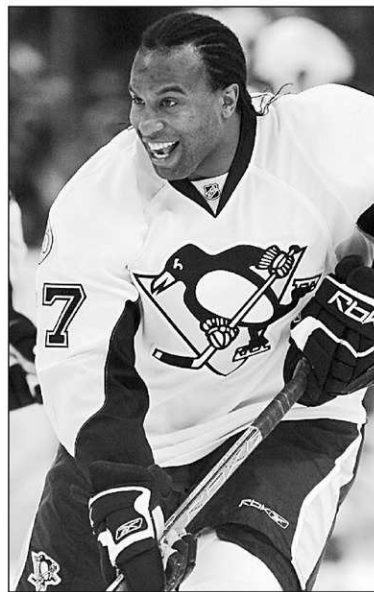
nisateur d'innombrables raids d'aventure et lui-même aventurier, mais les sportifs de la région Magog-Orford sont de plus en plus nombreux à parcourir le monde pour participer à des épreuves aussi périlleuses les unes que les autres.

Regardons seulement ce qui se passe actuellement et commençons par Benoît Léveillé qui effectue la traversée de l'Atlantique en voilier. Au Montana, aux États-Unis, Pascal Laroche et Francis Lambert ont complété cette semaine un périple de quelque 800 km dans un raid d'aventure, lequel comprenait, entre autres, 30 000 mètres de dénivellé.

Tout récemment, c'est Derek Horan qui prenait part et terminait une course à pied de 36 heures à Montebello. Est-ce que ça vous tente de joindre la parade ?

Secret de polichinelle

C'était devenu un secret de polichinelle parce que dévoilé par *La Tribune* il y a quelques temps. Mylène Benoit est devenue officiellement le troisième membre du trio d'entraîneurs des Cantonniers de Magog en compagnie de Félix Potvin et l'entraîneur-chef Martin Bernard. Trois entraîneurs que les jeunes Cantonniers aimeront côtoyer.



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Onclé Georges ne fait certainement pas du Canadien de Montréal un sérieux aspirant à la coupe Stanley.

« L'intérêt n'était pas vraiment là »

Mark Streit n'en veut pas au Canadien malgré tout

MARC ANTOINE GODIN

MONTREAL — Mark Streit a été un homme fort occupé cette semaine.

Lorsqu'on l'a rejoint, hier en Suisse, il disait profiter d'une première accalmie après que la signature de son contrat avec les Islanders de New York eut braqué les projecteurs sur lui.

«Le montant (20,5 millions pour cinq ans) a surpris beaucoup de monde en Suisse», a avoué Streit, qui doit lui-même se pincer pour être certain que c'est à lui que tout cet argent est promis.

«On souligne maintenant que je suis le deuxième sportif suisse le mieux payé après Roger Federer.»

À l'ouverture du marché des joueurs autonomes, mardi, Streit était bien placé pour générer de l'intérêt. Des équipes à la recherche d'un quart-arrière en avantage numérique pouvaient se tourner vers lui sans avoir à lui verser ce que commanderait un Brian Campbell.

Or, les enchères ont fait leur œuvre...

«Ça a été une journée intense, a raconté Streit. Je savais que j'étais en bonne position, mais j'étais malgré tout nerveux.

«En début de journée, environ dix équipes ont manifesté de l'intérêt. J'ai discuté avec mon agent et, plus ça avançait, plus j'avais l'impression que ce sont les Islanders qui désiraient le plus m'avoir.»

Et comment! Alors qu'on s'attendait à ce que le défenseur de 30 ans décroche entre 2,5 et 3 millions, ce qui sortait déjà le Tricolore de la course, il a pratiquement obtenu le double!

«On a conclu l'entente vers deux heures du matin, a poursuivi Streit. Je n'ai pas dormi de la nuit. Le temps que je signe le contrat et que tous les documents soient parvenus par fax, il était six heures du matin et j'étais exténué!

«Avec la conférence de presse et tous les appels qui ont suivi, j'en ai eu pour deux jours à m'en remettre.»



ARCHIVES LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Le défenseur Mark Streit n'oubliera jamais son passage avec le Canadien de Montréal.

La priorité : un attaquant

Le succès de toute l'opération aide bien sûr à oublier le fait que le Canadien ne lui a pas manifesté d'intérêt lors des semaines qui ont précédé le 1^{er} juillet.

«J'ai été étonné, a reconnu Streit. J'avais été clair après la saison que je souhaitais revenir. J'estimais avoir connu une bonne saison.

«Mais quand le mois de juin est arrivé et que le Canadien ne m'avait soumis aucune offre, j'ai réalisé que ça n'arriverait pas. L'intérêt n'était pas vraiment là.

«Puis, il y a eu l'acquisition de Tanguay et les négociations avec Mats Sundin. J'ai bien vu que leur priorité était de dénicher un gros attaquant...»

Cela dit, il n'y a aucun ressentiment dans la voix de Streit. Au con-

traire, que de la gratitude envers Montréal, où il dit avoir apprécié «l'ensemble de l'expérience».

«J'ai été chanceux en tant que joueur plus âgé d'avoir été repêché par le Canadien et que l'équipe se soit montrée patiente à mon endroit.

«C'est le Canadien qui m'a donné l'opportunité de jouer et qui m'a permis de devenir un bon joueur de la Ligue nationale.

«La dernière saison occupera une place particulière dans mon cœur. On a terminé au premier rang de notre association même si plusieurs pensaient qu'on ne participerait pas aux séries.

«Et rendus en séries, la ville est devenue complètement folle. Les fans dans la rue, tout le monde... C'est un souvenir que je vais emporter avec moi.» (La Presse)

La natalité décime une équipe

SHERBROOKE — Ne cherchez pas la formation féminine Ambrose/Easton Jockey Canada dans la classe invitation féminine cette année! Après avoir fait son tour au cours des dernières éditions, la troupe ontarienne s'accorde cette fois-ci un congé... de maternité.

En effet, selon Pierre Cadieux, coordonnateur des classes invitations, il semble que quatre des membres de l'équipe aient déclaré forfait pour cause de grossesse.

Cette conjoncture ainsi que les coûts de transport plus élevés qu'auparavant ont contribué à faire diminuer le nombre de compétitrices cette année, puisque 13 formations s'affronteront ce week-end, comparativement à 16 en 2007.

— Simon-Olivier Lorange



Dur départ pour Confort D.B.

SHERBROOKE — Les Sherbrookoises du Confort D.B. ont connu une entrée en scène difficile en classe invitation, baissant pavillon 12 à 5 contre une formation de la Nouvelle-Écosse, le Bush.

Après avoir gardé le score bas pendant presque la moitié du match, les visiteuses sont passées en seconde vitesse en cinquième manche en enfilant sept points.

Dans la défaite, Mélanie Fournier a tout de même réussi à se démarquer en frappant quatre coups sûrs en autant de présences au bâton. Dans l'autre affrontement de la soirée, les Drummondvilloises du CJC 2000 ont battu les Montréalaises d'Action Multisports 14 à 7.

— Simon-Olivier Lorange

Le Momo Sports se reprend



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Après avoir subi une cinglante défaite la veille en finale de la classe locale, les Sherbrookoises du Momo Sports (en orange) sont sorties en lion hier pour l'ouverture de la classe invitation, liquidant les Ontariens du Higgins 14 à 6.



SIMON-OLIVIER LORANGE

simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les joueurs du Momo Sports/Balances Dodier/Construction Fedamax avaient à peine eu le temps de nettoyer leurs uniformes après leur match de la veille qu'ils étaient déjà sur le terrain hier soir, en ouverture de la classe invitation masculine de la Classique Pif.

Les Sherbrookoises avaient encore dans la gorge la cuisante défaite encaissée moins de 24 heures plus tôt en finale de la classe locale, mais ils ont rapidement su canaliser leur rancœur, imposant ultimement le respect aux Torontois du Higgins Pro Team/Combat Milton par la marque de 14 à 6.

«Ce n'est jamais facile de se relever après une grosse défaite, mais l'adrénaline nous a fait oublier la fatigue», a commenté le joueur-entraîneur Daniel Gaudreau, tout sourire au terme de la victoire des siens.

Après un premier tour au bâton tranquille, le Momo Sports a explosé au cours des deux manches suivantes avec sept et cinq points.

Les frappeurs en orange se sont par la suite calmés, mais le travail était déjà fait, de sorte que malgré une fin de match plus chancelante, ils ont tout de même réussi à sortir gagnants.

«C'est tout de même la deuxième meilleure équipe en Ontario, a repris Gaudreau. Peut-être qu'ils étaient fatigués, mais de notre côté, on a fait le travail. On est surtout contents parce qu'ils étaient favoris dans notre pool, alors ça nous motive pour le res-

te de la fin de semaine.»

Vacances Transat aussi victorieux

Le match suivant, opposant la formation étoile de Vacances Transat/Novopharm aux Sudbury Easton Indians, a eu des allures de déjà-vu pour le joueur-entraîneur Sylvain Pelletier.

Quelques jours après avoir vu son Blanc Bar Lounge se mettre en marche sur le tard en classe locale, le Sherbrookoise a en effet dû attendre la cinquième manche pour que ses coéquipiers de Vacances Transat se dégourdissent au bâton, hier.

Ils l'ont néanmoins fait en grand, enfilant 10 points consécutifs au cours de cette seule manche, en grande partie grâce à Claude Chiasson et Dany Laprise, le joueur du match, qui ont claqué deux circuits de trois

points chacun. C'est finalement au compte de 12 à 3 que Pelletier et sa troupe ont eu le dessus.

«Notre équipe est habituée de jouer aux États-Unis, où les lancers sont plus bas, alors il a fallu un temps d'adaptation, a analysé le joueur-entraîneur. Je pense qu'on est maintenant lancés et qu'on devrait être bons pour aligner plusieurs grosses manches comme on en a réussi ce soir.»

Les activités de la classe invitation masculine et féminine se poursuivent dès ce matin à 8 h aux parcs Bureau, Desranleau et Central ainsi que derrière la Cachette des Sportifs.

Les éliminatoires débiteront quant à elles en fin d'après-midi pour connaître leur dénouement demain soir.

Erratum

Dans un tout autre ordre d'idées, une erreur s'est glissée dans l'édition d'hier matin de *La Tribune*, où les entraîneurs du Momo Sports accusaient les joueurs du Blanc Bar Lounge d'utiliser des bâtons illégaux.

On pouvait alors lire que le Huppé Réfrigération était également visé, alors qu'en réalité, cette dernière formation joignait plutôt sa voix à celle du Momo.

25 ans de balle au Pif

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Paul Boutin compte certainement parmi les grands joueurs qui sont passés dans l'histoire du Pif, une confrontation qui célèbre cette année ses 33 ans et qui, depuis longtemps, a accédé à un autre niveau de balle lente dans la province.

Grand, par sa taille, puisqu'il est facile de reconnaître le grand Paul Boutin qui fait probablement dans les 6'6" et qui semble avoir gardé une aussi bonne condition qu'aux premières années de sa longue carrière de 25 ans de balle, mais surtout grand pour les performances qu'il sait répéter année après année.

La seule chose qui a changé pour Boutin, c'est qu'il se contente maintenant du rôle de joueur et qu'il laisse à d'autres vétérans coéquipiers le soin de diriger l'équipe. Mais cette équipe, le Momo Sports/Balances M. Dodier/Construction Fedamax connaît toujours sa large part de succès et revient chaque année parmi les favorites.

Paul Boutin et ses équipes comptent cinq championnats dans la classe provinciale à la Classique Pif Vacances Transat ainsi que deux participations dans la classe Invitation.

La balle lente a toutefois changé au Québec et on y retrouve moins de joueurs. «On participe à plein de tournois, mais on affronte toujours



IMACOM, CHRISTIAN LANDRY

Même si la famille prend de plus en plus de place dans la vie de Paul Boutin, il continue de s'intéresser à la balle et surtout, au Pif.

les mêmes équipes. Ça devient un peu moins intéressant», explique Boutin.

Maintenant âgé de 43 ans et l'arrivée de deux petits gars à la maison (l'aîné a deux ans et son frère n'a que trois mois), Paul Boutin consacre moins de temps à la balle lente, mais il continue de s'y amuser, surtout au Pif, «un tournoi dans une classe à part», précise-t-il.

Une dynastie, vraiment ?



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Commentaire

Le Blanc Bar Lounge a remporté une victoire convaincante, jeudi soir, lors de la finale dans la Division 1 de la Classique Pif Air Transat avec un coup de bâton dévastateur et une défensive impeccable.

Si vous avez des failles dans l'une ou l'autre de ces facettes du jeu, oubliez les grands honneurs. Le doute vous tue ! Les élans deviennent hésitants, les gants sont plus mous, tout est compliqué.

Les vainqueurs l'avaient vécu en demi-finale. Les joueurs du Momo Sports/Balances Dodier/Construction Fedamax ont connu ce même effondrement et sont tombés à plat lors du match ultime, jeudi. Les coups sûrs opportuns des précédentes rencontres n'étaient plus que des balles retroussées en hauteur et chaque erreur a été coûteuse.

Pour plusieurs des joueurs réunis autour du lanceur et entraîneur Sylvain Pelletier, il s'agit d'un septième couronnement au cours de la dernière décennie. La domination d'une dynastie, ont avancé quelques observateurs du Pif.

Désolé de casser le party, les

p'tits gars, sans rien enlever au mérite de vos victoires répétées, cette consécration commande quelques nuances.

Commençons par les impondérables, les deux victoires attribuables au mauvais temps. Si la pluie s'était mise de la partie, jeudi soir, aurait-il été juste d'accorder le championnat à la seule équipe invaincue, qui l'avait emporté aisément la veille contre ceux qui se sont relevés de brillante façon pour reconquérir leur titre ?

C'est pourtant ainsi que les éditions de 2004 et 2006 ont été tranchées, en faveur de Location Pelletier (du nom de l'ancien commanditaire). Sans duel sur le terrain.

Le trône appartenait au Foyer du sport de Coaticook au milieu des années 90. Les joueurs de cette équipe venaient de remporter trois victoires en quatre ans et étaient au zénith de leur carrière lorsqu'est apparu un règlement discriminant les joueurs locaux talentueux: ceux qui choisissaient de participer à des compétitions nationales étaient automatiquement exclus de cette catégorie.

Le grand Paul Boutin et ses coéquipiers des villages voisins ont été confinés aux gradins. La porte s'ouvrait pour la relève dans une catégorie diluée. Les troupiers de Sylvain Pelletier ont su en profiter, développant au fil des ans la confiance et la maturité d'une équipe de premier plan.

Si les mêmes restrictions s'étaient appliquées cette année, l'équipe du Blanc Bar Lounge se serait retrouvé amputé de ses meilleurs joueurs. La qualité du spectacle en aurait souffert et les spectateurs veulent voir les meilleurs joueurs de la région rivaliser les uns contre les autres. Un baptistère confirmant votre naissance dans une pouponnière de l'Estrie devrait être un passeport à vie pour la classe «locale». Il aurait toujours dû en être ainsi.

Ce retour en arrière n'enlève pas au crédit des joueurs du Blanc Bar Lounge, récompensés pour leur passion et leur ardeur

au jeu; après tout, ils n'ont pas à voir avec les orientations discutables prises dans le passé par l'organisation du Pif.

Athlète fier et racé, Sylvain Pelletier aurait probablement été le premier champion outré de se retrouver prisonnier de règles sélectives. Il applaudirait qu'on prenne soin de rappeler objectivement des faits s'il était parmi ceux qui ont été privés de la possibilité de s'inscrire dans le livre des records comme ayant appartenu à une dynastie. À la crème de la crème.

Fougueux, dans la fleur de l'âge, les joueurs Blanc Bar Lounge sont à leur apogée et ont

une soif insatiable de victoires. Il se peut même que cette équipe devienne en fin de semaine la première à remporter la double couronne. Ce serait-là un autre exploit digne de mention, mais qui devrait être pondéré. Les plus puissantes formations américaines ne sont plus invitées au Pif. Or, des équipes composées uniquement de joueurs locaux ont failli basculer dans le passé dans les gros bras des États.

De grands champions, les joueurs du Blanc Bar Lounge, sans conteste. Dans une classe à part, pas d'accord. Le prétendre, c'est ignorer trop d'éléments du passé.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Sylvain Pelletier.

DU 30 JUIN AU 6 JUILLET

CLASSIQUE Pif VACANCES transat

Samedi 5 juillet

- Suite du **Championnat National Molson Slow Pitch** hommes, classe Invitation Bell **8 h**
- Suite du **Championnat National Molson Slow Pitch** femmes, classe Invitation **Caisse populaire Desjardins** **8 h**
- Ouverture du parc familial **Rona l'entrepôt de Sherbrooke**, jeux gonflables **13 h**
- Compétition féminine de coups de circuit présentée par le **Groupe Cameron** **19 h**
- Compétition masculine de coups de circuit présentée par le **Groupe Cameron** **21 h**
- Spectacle pyromusical présenté par **Familiprix Jean-Luc Trottier** **Après la compétition**
- Spectacle du chansonnier Guy Poirier, sous le chapiteau **Maçonnerie Jacques Boulay** **Après les feux**

Dimanche 6 juillet

- Suite des compétitions **8 h**
- Ouverture du parc familial **Rona l'entrepôt de Sherbrooke**, jeux gonflables **13 h**
- Finale du Championnat national Molson Slow Pitch femmes, classe Invitation **Caisse populaire Desjardins** **17 h 15**
- Finale du Championnat national Molson Slow Pitch hommes, classe Invitation Bell **17 h 30**

Partenaires Médias

La Nouvelle, EstriePlus.com, 102.1 fm, tqs, rock détonante, énergie 106.1

À NE PAS MANQUER

CE SOIR

Spectacle pyromusical et spectacle du chansonnier **Guy Poirier** **Après les feux**

DIMANCHE

Finale femmes **17 h 15**

Finale hommes **17 h 30**

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Philadelphie	48	39	.552	-
Floride	44	41	.518	3
New York	42	44	.488	5½
Atlanta	41	46	.471	7
Washington	34	54	.386	14½

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Chicago	51	35	.593	-
St. Louis	49	38	.563	2½
Milwaukee	47	39	.547	4
Pittsburgh	40	45	.471	10½
Cincinnati	41	47	.466	11
Houston	40	47	.460	11½

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Arizona	43	43	.500	-
Los Angeles	42	44	.488	1
San Francisco	38	49	.437	5½
Colorado	35	51	.407	8
San Diego	33	53	.384	10

Vendredi 4 juillet
 Atlanta 6 Houston 2
 Cincinnati 3 Washington 0
 Milwaukee 9 Pittsburgh 1
 L.A. Dodgers 10 San Francisco 7
 Philadelphie 3 N.Y. Mets 2
 Floride 17 Colorado 16 (fin 8*)
 Chicago Cubs 2 St. Louis 1 (fin 9*)
 San Diego 2 Arizona 1 (fin 7*)

Samedi 5 juillet
 Chicago Cubs (Lilly 9-5) à St. Louis (Lohse 10-2), 15h55.
 Pittsburgh (Maholm 5-5)
 à Milwaukee (Bush 4-8), 19h05.
 N.Y. Mets (Maine 8-6) à Philadelphie (Moyer 7-6), 19h05.
 Houston (Oswalt 7-8) à Atlanta (Reyes 3-6), 19h10.
 Washington (Redding 6-3)
 à Cincinnati (Harang 3-10), 19h10.
 Floride (Tucker 2-2)
 au Colorado (De La Rosa 2-4), 20h05.
 San Diego (Peavy 5-5) en Arizona (Davis 3-3), 20h10.
 L.A. Dodgers (Park 4-2)
 à San Francisco (Zito 3-12), 21h05.

Dimanche 6 juillet
 Washington à Cincinnati, 13h15.
 N.Y. Mets à Philadelphie, 13h35.
 Houston à Atlanta, 13h35.
 Floride au Colorado, 14h05.
 Pittsburgh à Milwaukee, 14h05.
 Chicago Cubs à St. Louis, 15h15.
 L.A. Dodgers à San Francisco, 16h05.
 San Diego en Arizona, 16h10.

Lundi 7 juillet
 Houston à Pittsburgh, 19h05.
 N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
 Colorado à Milwaukee, 20h05.
 Floride à San Diego, 22h05.
 Atlanta à L.A. Dodgers, 22h10.

Mardi 8 juillet
 Houston à Pittsburgh, 19h05.

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)					
	MJ	AB	P	CS	Moy.
C.Jones Atl.	74	265	50	103	.389
Berkman Hou.	84	306	74	108	.353
Pujols StL.	73	252	43	87	.345
Holiday Col.	69	271	44	91	.336
Nady Pit.	72	263	40	85	.323
CGuzman Wash.	84	366	50	116	.317
CJackson Ariz.	75	266	48	83	.312
Theriot ChiC.	78	306	47	94	.307
Martin LAD.	83	294	45	90	.306
Giles SD.	81	310	37	95	.306

Points—Berkman, Houston, 74; HRamirez, Floride, 72; Utley, Philadelphie, 63; JReyes, New York, 62; McLouth, Pittsburgh, 60; Bay, Pittsburgh, 59; Beltran, New York, 59.
 Points produits—Howard, Philadelphie, 72; AdGonzalez, San Diego, 68; Berkman, Houston, 68; Utley, Philadelphie, 67; DWright, New York, 65; Callee, Houston, 65; Teixeira, Atlanta, 63.
 Coups sûrs—CGuzman, Washington, 116; Berkman, Houston, 108; JReyes, New York, 104; CJones, Atlanta, 103; DLee, Chicago, 102; Atkins, Colorado, 101; HRamirez, Floride, 100.
 Doubles—McLouth, Pittsburgh, 28; Berkman, Houston, 27; McCann, Atlanta, 25; CGuzman, Washington, 25; Callee, Houston, 25; Uggla, Floride, 24; Utley, Philadelphie, 24; Rowand, San Francisco, 24.
 Triples—JReyes, New York, 10; FLewis, San Francisco, 8; SDrew, Arizona, 5; CJackson, Arizona, 5; BPhillips, Cincinnati, 5; six à égalité à 4.
 Circuits—Utley, Philadelphie, 24; Uggla, Floride, 23; Howard, Philadelphie, 22; Berkman, Houston, 22; AdGonzalez, San Diego, 21; Dunn, Cincinnati, 21; Burrell, Philadelphie, 21.
 Buts volés—Taveras, Colorado, 38; Pierre, Los Angeles, 35; Bourn, Houston, 31; JReyes, New York, 28; HRamirez, Floride, 21; Victorino, Philadelphie, 20; Rollins, Philadelphie, 19.
 Lanceurs (10 décisions)—Linceseum, San Francisco, 10-1, 9.09, 2.49; Lohse, St. Louis, 10-2, 8.33, 3.67; Sheets, Milwaukee, 9-2, 8.18, 2.83; Parra, Milwaukee, 8-2, 8.00, 3.69; Volquez, Cincinnati, 10-3, 7.69, 2.24; Webb, Arizona, 12-4, 7.50, 3.43; Dempster, Chicago, 9-3, 7.50, 3.24.
 Retraits sur trois prises—Linceseum, San Francisco, 122; Volquez, Cincinnati, 113; Hamels, Philadelphie, 110; Billingsley, Los Angeles, 107; Cain, San Francisco, 107; JSantana, New York, 103; JSanchez, San Francisco, 102; Harang, Cincinnati, 102.
 Victoires protégées—BWilson, San Francisco, 23; Valverde, Houston, 22; KWood, Chicago, 21; Lidge, Philadelphie, 19; BWagner, New York, 19; Capps, Pittsburgh, 17; Lyon, Arizona, 17; Rauch, Washington, 17.

LIGUE AMÉRICAINNE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Tampa Bay	53	32	.624	-
Boston	52	37	.584	3
Baltimore	44	41	.518	9
New York	45	42	.517	9
Toronto	41	45	.477	12½

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Chicago	49	37	.570	-
Minnesota	48	38	.558	1
Detroit	43	43	.500	6
Kansas City	39	48	.448	10½
Cleveland	37	49	.430	12

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Los Angeles	51	34	.600	-
Oakland	47	39	.547	4½
Texas	44	43	.506	8
Seattle	34	52	.395	17½

Jeudi 3 juillet
 Detroit 8 Seattle 4

Vendredi 4 juillet
 Baltimore 10 Texas 4
 Boston 6 N.Y. Yankees 4
 Minnesota 12 Cleveland 3
 Oakland 7 Chicago White Sox 1
 Seattle 4 Detroit 1
 Tampa Bay 11 Kansas City 2
 Toronto 2 L.A. Angels 8 (début 9*)

Samedi 5 juillet
 Boston (Masterson 4-2) à N.Y. Yankees (Mussina 10-6), 15h55.
 Texas (Hurley 1-1) à Baltimore (Burres 6-5), 19h05.
 Oakland (Smith 5-6) à Chicago White Sox (G.Floyd 9-4), 19h05.
 Kansas City (Greinke 7-4) à Tampa Bay (Sonnanstine 9-3), 19h10.
 Cleveland (Laffey 4-5) à Minnesota (Slowey 5-6), 19h10.
 Toronto (Halladay 9-6) à L.A. Angels (Lackey 6-1), 21h05.
 Detroit (Galarraga 7-2) à Seattle (Dickey 2-4), 22h10.

Dimanche 6 juillet
 Texas à Baltimore, 13h35.
 Kansas City à Tampa Bay, 13h40.
 Oakland à Chicago White Sox, 14h05.
 Cleveland au Minnesota, 14h10.
 Toronto à L.A. Angels, 15h35.
 Detroit à Seattle, 16h10.
 Boston à N.Y. Yankees, 20h05.

Lundi 7 juillet
 Kansas City à Tampa Bay, 12h40.
 Minnesota à Boston, 19h05.
 L.A. Angels au Texas, 20h05.
 Seattle à Oakland, 22h07.

Mardi 8 juillet
 Minnesota à Boston, 19h05.
 Tampa Bay à N.Y. Yankees, 19h05.
 Cleveland à Detroit, 19h05.
 Baltimore à Toronto, 19h07.

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)					
	MJ	AB	P	CS	Moy.
Mauer Min.	76	273	51	89	.326
Kinsler Tex.	83	353	74	114	.323
HMatsui NYY.	69	251	37	81	.323
Dejesus KC.	70	265	38	85	.321
Bradley Tex.	72	247	51	79	.320
Polanco Det.	74	298	42	95	.319
Damon NYY.	81	312	49	99	.317
ARodriguez NYY.	66	244	49	77	.316
Gruzdzielanek KC.	65	257	32	81	.315
Morneau Min.	85	329	46	102	.310

Points—Kinsler, Texas, 74; ISuzuki, Seattle, 60; JDrew, Boston, 60; Pedroia, Boston, 58; MiYoung, Texas, 58; Crawford, Tampa Bay, 56; Ellsbury, Boston, 55; Sizemore, Cleveland, 55.
 Points produits—Hamilton, Texas, 82; JGuillen, Kansas City, 64; Morneau, Minnesota, 63; Quentin, Chicago, 61; ABreau, New York, 55; MRamirez, Boston, 53; DalMurphy, Texas, 52; Huff, Baltimore, 52; Dye, Chicago, 52; Giambi, New York, 52.
 Coups sûrs—Kinsler, Texas, 114; Pedroia, Boston, 110; ISuzuki, Seattle, 108; Hamilton, Texas, 103; JoLopez, Seattle, 102; Morneau, Minnesota, 102; MiYoung, Texas, 100.
 Doubles—BRoberts, Baltimore, 31; JGuillen, Kansas City, 28; Kinsler, Texas, 27; Crosby, Oakland, 26; Pedroia, Boston, 25; Huff, Baltimore, 25; Ibanez, Seattle, 24.
 Triples—BRoberts, Baltimore, 7; Granderson, Detroit, 5; Crawford, Tampa Bay, 5; huit à égalité à 4.
 Circuits—Sizemore, Cleveland, 21; Quentin, Chicago, 19; Hamilton, Texas, 19; Dye, Chicago, 19; Giambi, New York, 18; Huff, Baltimore, 17; Bradley, Texas, 17; ARodriguez, New York, 17.
 Buts volés—Ellsbury, Boston, 35; ISuzuki, Seattle, 33; Upton, Tampa Bay, 25; Kinsler, Texas, 23; BRoberts, Baltimore, 22; CaGomez, Minnesota, 21; Crawford, Tampa Bay, 21.
 Lanceurs (10 décisions)—Clee, Cleveland, 11-1, 9.17, 2.26; Matsuzaka, Boston, 9-1, 9.00, 3.12; Wang, New York, 8-2, 8.00, 4.07; Saunders, Los Angeles, 12-4, 7.50, 3.04; ESantana, Los Angeles, 9-3, 7.50, 3.28; Sonnanstine, Tampa Bay, 9-3, 7.50, 4.60; Padilla, Texas, 10-4, 7.14, 4.13.
 Retraits sur trois prises—Sabathia, Cleveland, 123; JVazquez, Chicago, 114; Burnett, Toronto, 108; ESantana, Los Angeles, 106; Halladay, Toronto, 106; Beckett, Boston, 101; Fhernandez, Seattle, 93; CLee, Cleveland, 93.
 Victoires protégées—FRodriguez, Los Angeles, 34; Sherrill, Baltimore, 27; Papelbon, Boston, 24; Soria, Kansas City, 23; Nathan, Minnesota, 23; MRivera, New York, 22; CWilson, Texas, 19; Percival, Tampa Bay, 19.

LIGUE JUNIOR ÉLITE

	G	P	Moy.	Diff.
LaSalle	18	7	.720	-
Québec	15	7	.682	1-
Sherbrooke	16	10	.615	2½
Charlesbourg	13	8	.619	3-
Laval	15	10	.600	3-
Montréal	16	12	.571	3½
Repentigny	15	14	.517	5-
Longueuil	13	16	.448	7-
Trois-Rivières	11	18	.379	9-
Saint-Eustache	8	20	.286	11-
Saguenay	4	22	.154	14-

Vendredi 4 juillet
 Charlesbourg 1 Montréal 4
 (4^e manche, reprise d'un match à Charlesbourg)
 Montréal 6 Charlesbourg 3
 Repentigny 4 Trois-Rivières 7
 Sherbrooke 4 Longueuil 5

Samedi 5 juillet
 Laval à Charlesbourg, 16h00. (2)
 Québec à Repentigny, 16h00. (2)
 Saguenay à Saint-Eustache, 16h00. (2)
 Montréal à LaSalle, 19h30.

Dimanche 6 juillet
 Saguenay à Saint-Eustache, 14h00.
 Sherbrooke 4 Charlesbourg 2, 14h30.
 (5^e manche, reprise du match à Sherbrooke)
 Charlesbourg à Sherbrooke, 16h00. (2)
 Trois-Rivières à LaSalle, 16h00. (2)

LIGUE JUNIOR RIVE-SUD

	V	D	Moy.	Diff.
Lakeshore	15	4	.789	-
Saint-Eustache	14	5	.737	1
Lac Saint-Louis	13	8	.613	3
Terrebonne	8	11	.421	7

Section Rive-sud
 Saint-Constant... 10 7 588 -
 Saint-Jean... 10 9 526 1
 Longueuil... 5 12 294 5
 Saint-Bruno... 6 16 238 6½

Section Estrie
 Sherbrooke... 13 4 765 -
 Saint-Hyacinthe... 10 9 526 4
 Drummondville... 6 12 333 7½
 Granby... 2 18 100 13

Section Centrale
 Laval... 10 6 611 -
 Ville-Marie... 10 7 588 ½
 Sainte-Thérèse... 9 9 500 2
 Repentigny... 8 12 400 4

Vendredi 4 juillet
 Drummondville 1 Saint-Hyacinthe 11

Samedi 5 juillet
 Cleveland à Detroit, 19h05.
 14 h Lac Saint-Louis à Saint-Hyacinthe
 19 h 30 Lac Saint-Louis à Drummondville
 19 h 30 Longueuil à Sherbrooke
 19 h 30 Granby à Terrebonne
 19 h 30 Laval à Sainte-Thérèse

Dimanche 6 juillet
 14 h Lakeshore à Ville-Marie
 14 h Sherbrooke à Sainte-Thérèse
 19 h 30 Longueuil à Saint-Constant
 19 h 30 Sherbrooke à Ville-Marie
 19 h 30 Laval à Saint-Bruno
 19 h 30 Terrebonne à Drummondville
 19 h 30 Saint-Eustache à Saint-Hyacinthe
 20 h Granby à Saint-Jean

LIGUE SENIOR ÉLITE

Conférence Flash Bat				
	V	D	PCT	DF
Trois-Rivières	15	0	1000	-
Victoriaville	11	7	.611	5½
Rivière-du-Loup	5	5	.500	7½
Québec	6	9	.400	9

Conférence Tolérance Zéro
 Coaticook... 9 5 600 -
 Acton Vale... 10 8 556 1
 Sherbrooke... 9 9 500 2
 Granby... 4 12 250 6
 Drummondville... 3 16 111 8½

Vendredi 4 juillet
 Trois-Rivières 6 Coaticook 1
 Québec 5 Victoriaville 9
 Rivière-du-Loup 15 Granby 2

Samedi 5 juillet
 14 h Québec c. Coaticook
 14 h Acton Vale c. Rivière-du-Loup
 19 h Québec c. Coaticook
 19 h Acton Vale c. Rivière-du-Loup
 19 h Victoriaville c. Trois-Rivières

Dimanche 6 juillet
 13 h Trois-Rivières c. Rivière-du-Loup

LIGUE CANAM

Vendredi 4 juillet
 New Jersey 9 Atlantic City 2
 Québec 7 Ottawa 4 (match complété à cause de la pluie)
 Sussex 5 Nashua 3
 Worcester 6 Brockton 3

Samedi 5 juillet
 Nashua à Sussex, 17h00.
 Worcester à Brockton, 18h05.
 Ottawa à Québec, 19h05.
 New Jersey à Atlantic City, 19h05.

Dimanche 6 juillet
 Ottawa à Québec, 13h05.
 Worcester à Brockton, 17h05.
 New Jersey à Atlantic City, 19h05.

Tennis

TOURNOI DE WIMBLEDON

Messieurs – Simple – Demi-finales
 Roger Federer (1), Suisse, bat Marat Safin, Russie, 6-3, 7-6(3), 6-4.
 Rafael Nadal (2), Espagne, bat Rainer Schuettler, Allemagne, 6-1, 7-6(3), 6-4.

Double – Demi-finales
 Daniel Nestor, Toronto, et Nenad Zimonjic (2), Serbie, battent Lukas Dlouhy, République tchèque, et Leander Paes (9), Inde, 7-6(4), 4-6, 6-1, 4-6, 8-6.

Dames – Double – Demi-finales
 Lisa Raymond, E.-U., et Samantha Stosur (16), Australie, battent Cara Black, Zimbabwe, et Liezel Huber (1), E.-U., 6-3, 6-3.
 Serena et Venus Williams (11), E.-U., battent Nathalie Dechy, France, et Casey Dellacqua, Australie, 6-3, 6-3.

Balle lente

CLASSIQUE PIF VACANCES TRANSAT

Terrains: C (Central); Du (Dufresne); De (Desran-leau); B (Bureau) LC (La Cachette)
Femme Invitation
Vendredi 4 juillet
 (C) Confort D.B. 5 The Bush 12
 (C) CJC 2000 14 Action Multi-Sports 7
 (LC) Concorde Auto 9 Taz 13
 (D) Sudbury Cruisers 1 Rebels 5

Samedi 5 juillet
 (C) 08 h 00 Harbour Park
 c. Construction Raiche-Tremblay
 (Du) 08 h 00 Stoneworks c. Concorde Auto
 (C) 09 h 30 Yard Dawgs c. Sudbury Cruisers
 (Du) 09 h 30 Confort DB c. Action Multi Sports
 (C) 11h 00 Stoneworks c. Taz
 (Du) 11 h 00 Price Less c. Construction Raiche Tremblay
 (C) 12 h 30 Yard Dawgs c. Rebels
 (Du) 12 h 30 The Bush c. CJC 2000
 (C) 14 h 00 Price Less c. Harbour Park
 (Du) 14 h 30 The Bush c. Action Multi Sports
 (C) 15 h 30 Confort DB c. CJC 2000

19 h Concours de coups de circuit
Dimanche 6 juillet
 Huitièmes de finale à partir de 9 h 30

Homme Invitation
Vendredi 4 juillet
 (C) Momo Sports/Balance Dodier/Const.Fedemax 14
 Higgins Proteam/Combat Milton 6
 (C) 20 h 30 Vacances Transat/Novopharm 12
 c. Sudbury Easton Indians 3

Samedi 5 juillet
 (C) 08 h 30 MPSC/Sports 47
 c. Sherbrooke Honda/Sta/Liquidation Fleurimont
 (C) 10 h 00 National Gold Magic US
 c. Sherbrooke Honda/Sta/Liquidation Fleurimont
 (C) 11 h 30 National Magic Us c. MPSC/Sports 47
 (C) 13 h 00 Huppé Réfrigération c. Quick Stop Red Sox
 (C) 14 h 30 Huppé Réfrigération c. Concorde Auto
 (De) 08 h 30 Acier Richeleu/Elite c. Canada Trim Expos
 (De) 09 h 45 Sudbury Easton Indians
 c. Canada Trim Expos
 (De) 11h 00 Vacances Transat/Novapharm
 c. Acier Richeleu/Elite
 (De) 12 h 30 Sudbury Easton Indians
 c. Acier Richeleu/Elite
 (De) 14 h 00 Vacances TransatNovapharm
 c. Canada Trim Expos
 (B) 08 h 30 Bull And Finch c. Nina Sport
 (B) 09 h 45 Higgins Proteam/Combat Milton c. Nina Sport
 (B) 11h 00 Momo Sports/Balance Dodier/Const.Fedemax
 c. Bull And Finch

(B) 12 h 30 Higgins Proteam/Coma Milton
 c. Bull And Finch
 (B) 14 h 00 Momo Sports/Balance Dodier/Const.Fedemax c. Nina Sport
 (LC) 10 h 00 Quick Stop Red Sox c. Concorde Auto
Ronde éliminatoire à partir de 18 h
21 h Concours de coups de circuit
Dimanche 6 juillet
 Huitièmes de finale à partir de 10 h

Football

Winnipeg 24 Montréal 38

Premier quart
 Mon – Touché de Richardson 1

Match dénué d'action à Windsor

DAVE LAFRENIÈRE

dave.lafreniere@latribune.qc.ca

WINDSOR — On dit souvent dans le sport que c'est le résultat qui compte et non la façon de gagner. Disons que cet adage colle très bien au match présenté hier soir à Windsor entre les Aigles et les pauvres Rebels de Laval de la Ligue de crosse junior du Québec qui s'est conclu avec un gain de 8-3 des Aigles.

«Il fallait s'attendre à ce genre de match contre Laval parce que nous, Montréal et Sherbrooke se sont fait prendre au jeu, de lancer l'entraîneur associé des Aigles, Raymond Côté. On a beau préparer les joueurs pour qu'ils ne les prennent pas à la légère, mais les joueurs ont l'impression que ça va être trop facile », d'enchaîner Côté qui aimait nettement mieux discuter du prochain match des Aigles contre Montréal.

«Contre Montréal mercredi, on n'aura pas besoin de motiver les gars. On a perdu nos deux matchs contre eux et c'était deux défaites de trop qui auraient pu aller d'un bord comme de l'autre. On va être 18 en uniforme au lieu de onze comme au dernier match contre eux, donc c'est déjà ça et j'espère qu'on n'aura pas les mêmes arbitres que la dernière fois», de conclure le pilote des Aigles qui affronteront donc les Shamrocks mercredi soir à Montréal.

Extrême: défaite crève-cœur

L'Extrême de Sherbrooke a pour sa part subi un revers de 9-6 aux mains des Patriotes hier soir à Longueuil avec seulement treize joueurs en uniforme. Sans vouloir trouver une excuse pour ses joueurs, l'entraîneur de la formation sherbrookoise, Stéphane Jacques, soutient que l'équipe n'est plus habituée à ce genre de scénario.

«Si l'an passé on en avait fait une spécialité, cette année on n'avait pas encore goûté à un alignement aussi réduit puisqu'on avait toujours au moins quinze ou seize joueurs. C'était un bon match serré et après les trois périodes intenses que les gars ont jouées, ils avaient la langue longue.»

«Longueuil nous traite souvent d'arrogant mais disons qu'ils étaient fiers et arrogants eux aussi après leur victoire. C'était notre dernier match contre eux cette année et c'est de bonne guerre. Maintenant, on les attend en séries surtout qu'on va avoir du renfort», de poursuivre Stéphane Jacques.

Nicolas Gagné et Jason Salois effectuent un retour avec l'équipe et Jessy Gattellero, qui évoluait avec le senior, devrait se joindre à l'Extrême junior pour les derniers matchs de la saison et pour les séries.

L'Extrême reprend le col dès ce soir en accueillant à 19 h les Shamrocks de Montréal à l'aréna Yvan Dugré.

Nouveau départ pour Bourret

DANNY ALLARD

danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Échangé des Rangers de New York aux Coyotes de Phoenix lors de la dernière séance de sélection de la Ligue nationale de hockey, Alex Bourret en sera à une troisième organisation depuis la fin de son stage junior au printemps 2006. L'athlète de Saint-Guillaume, qui fut repêché en première ronde (16^e au total) par les Thrashers d'Atlanta en 2005, n'a pas vu venir son récent transfert.

«J'ai surtout été surpris, je ne m'attendais vraiment pas à être échangé. Cela m'arrive pour une troisième fois en trois ans, je commence à m'y faire. Je vois mon passage à Phoenix comme un nouveau départ», a confié l'ancien des Castors de Sherbrooke, qui mettra tout en œuvre pour demeurer à Phoenix.

Dans un bel endroit

«J'ai parlé au directeur général Don Maloney et celui-ci semble vraiment penser que je vais rester à Phoenix. Rien n'est assuré cependant. Je reste tranquille cet été et je me prépare pour arriver en grande forme au camp d'entraînement des Coyotes à la mi-septembre», a ajouté Bourret.

Si le hockeyeur de 21 ans ne gagne pas ses galons à Phoenix, il évoluera avec le Rampage de San Antonio dans la Ligue américaine.

«Je serai loin du Québec, mais que ce soit à Phoenix ou à San Antonio, je vais être dans un bel endroit pour jouer au hockey. Je ne pourrai sûrement pas me plain-



ARCHIVES, LA TRIBUNE

L'ancien joueur des Castors de Sherbrooke Alex Bourret a changé d'adresse pour une troisième fois en autant d'années.

dre du mauvais temps», a indiqué celui qui n'a encore jamais joué une partie dans la grande ligue.

L'hiver dernier, Alex Bourret a récolté 33 points (9-24) en 54 parties chez le Wolf Pack de Hartford.

«Ça n'a pas été ma meilleure saison. J'ai été victime de deux commotions cérébrales en plus de blessures à l'épaule et au genou. Ça allait bien lorsque j'étais en santé, mais je me blessais à chaque fois que je revenais. Les

Rangers n'étaient pas fâchés, mais déçus de ces blessures», a-t-il révélé.

En carrière dans la Ligue américaine, Alex Bourret totalise 83 points (25-58) en 122 matchs avec Hartford et Chicago.

Le 4*44 l'emporte contre Québec

YANICK POISSON
ET MARIE-LAURENCE DELAINEY

VICTORIAVILLE — Marc-André Charbonneau a frappé son neuvième circuit de la saison et Olivier Lépine a fait produire trois points afin de permettre au 4*44 de Victoriaville de remporter une victoire de 9-5 sur le Terminal Night club de Québec.

Après avoir vu les visiteurs prendre les devants 2-0, le 4*44 a remis les pendules à l'heure grâce à un grand chelem de Charbonneau, le meilleur frappeur de la Ligue de baseball senior élite du Québec cette saison.

Les locaux ont ensuite profité de deux erreurs coûteuses de la défensive du Terminal Night club pour inscrire les trois derniers points en sixième manche. Le releveur Jean-François Miron est venu fermer les livres en septième. Il a succédé à Simon Dussault qui a signé sa quatrième victoire.

Il s'agit d'un troisième gain consécutif pour le 4*44, une victoire inespérée considérant qu'il y avait trois lanceurs dans l'alignement de frappeurs. « Nous manquons de profondeur. J'ai dû faire jouer Sylvain Gosselin

dans la droite, Marc-André Cloutier dans la gauche et je n'avais pas de frappeur désigné pour Simon Dussault », a indiqué Marc-André Charbonneau.

Le joueur-entraîneur espère qu'il pourra compter sur une formation plus complète cet après-midi, alors que son équipe visitera le Vertdure de Trois-Rivières, la meilleure équipe du circuit.

L'artilleur du Vertdure en feu

D'ailleurs, le Vertdure a facilement disposé 6-1 du Big Bill hier soir. Sébastien Dessureault a lancé un match complet de seulement un point et sept coups sûrs. Au bâton, il a produit quatre points, dont trois d'un seul élan. L'artilleur du Vertdure était carrément en feu hier.

Maxime Bouchard a permis à Trois-Rivières de prendre les devants par un point dès la première manche. Son roulant poussait un premier coéquipier au marbre. Puis en troisième, Dessureault a retroussé l'offrande du partant Jonathan Roy de l'autre côté de la clôture. Deux de ses coéquipiers le précédaient au marbre. En cinquième, son simple poussait un

autre joueur vers le marbre.

Vincent Guay a réussi deux coups sûrs dans une cause perdante.

La défaite va à Jonathan Roy (1-1). Il a permis cinq points, dont quatre mérités, sept coups sûrs et deux buts sur balles en quatre

manches et un tiers.

Eric Murray a suivi pour deux manches, donnant un point mérité. Bruno Pépin a lancé les deux tiers de manche suivante.

C'est la troisième fois que le Vertdure écrase le Big Bill en moins d'une semaine.

Dans le cadre du concours
« La Tribune vous invite
à la Coupe Football Canada »,
voici le nom des dix personnes
qui remportent un laissez-passer
pour assister à cet événement
du 5 au 12 juillet 2008 :

Bertrand Beaulieu
Normand Boisvert
Daniel Carrier
Jonathan Côté
Clément Couture

Marc-André Lachance
Charles Morin
Fernand Perron
Diane Pouliot
Mario Robitaille

Merci à tous les participants!

Des puces au Festi-Tour de Magog

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Il y a des puces au Festi-Tour de Magog! En fait, c'est une nouvelle catégorie qui fait son apparition cette année au tournoi provincial de soccer de l'Association de soccer de Magog. L'ajout d'une division Festi-Puces avec des joueurs de 5 et 6 ans fera donc augmenter le nombre de participants à 1300 qui fouleront les trois terrains mis à leur disposition pour l'occasion.

«L'ajout d'une catégorie Festi-Puces s'inscrit bien dans l'esprit de fête et de franche camaraderie qui prévalent depuis des années à notre tournoi», a fait valoir le président Louis-Michel Côté.

Car en plus de disputer plusieurs joutes dans le cadre du Festi-Tour, les jeunes n'ont pas assez de deux yeux pour voir tout ce qui est organisé pour eux. Notons

par exemple la présence de jeux gonflables sur le site. Sur le menu du week-end également: coupe des buteurs, concours d'habiletés, sans oublier les anniversaires des joueurs qui vieillissent d'un an durant le tournoi qui sont soulignés de belle façon.

Les supporters des équipes ont aussi leur concours. De nombreux prix de présence seront également tirés. Les plus chanceux pourront même se prévaloir de tours d'hélicoptères.

Du soccer équitable

Comme l'Association de soccer mineur de Magog s'affiche déjà comme la première ligue de soccer équitable au Québec grâce à son approvisionnement exclusivement constitué de ballons certifiés équitables, cette politique s'étendra aussi cette année à tous les matchs du Festi-Tour.



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

La jeune équipe Memphémagog.

«Notre politique d'achat permettra d'informer parents et joueurs des réalités et des impacts du commerce équitable; il y a tout un monde qui se cache derrière un ballon. Pendant que

nos jeunes s'amuseront en fin de semaine à Magog, il y en a d'autres sur la planète qui travailleront dans des conditions exécrables et à des salaires de misère à produire des ballons de

soccer», d'indiquer le président Louis-Michel Côté.

Comment ne pas féliciter les dirigeants du soccer mineur et du Festi-Tour à Magog de leur initiative?



Pierre Turgeon et Simon-Olivier Lorange, JOURNALISTES AU QUOTIDIEN LA TRIBUNE, vous feront vivre les moments forts DE LA COUPE FOOTBALL CANADA, regroupant les meilleurs joueurs en U17 et U19

DU 5 AU 12 JUILLET



Le soccer est roi et maître

MAGOG — L'année de tous les records! Le soccer est roi et maître à Magog. Non seulement l'Association de soccer mineur de Magog a-t-elle fracassé un nouveau record de membership en atteignant le nombre de 750 inscriptions, voilà que le Festi-Tour, l'événement phare de cet organisme, bat des records lui aussi de son côté en accueillant jusqu'à demain pas moins de 96 équipes pour sa 9^e édition.

Et pour diriger ces deux géants du sport à Magog, un seul et unique homme, Louis-Michel Côté. N'allez pas dire à Côté qu'il fait partie de la catégorie des surhommes. «Le président paraît toujours bien parce qu'il est celui qui est constamment à l'avant-scène. Mais nous avons des bénévoles aguerris et dévoués qui sont derrière le succès du soccer à Magog. On compte sur une équipe stable qui nous permet

d'accomplir des petits miracles», soutient Louis-Michel Côté, qui n'a pas manqué de souligner l'apport considérable des deux employés permanents de l'association, soit le directeur-technique Stéphane Asselin et la coordonnatrice Michelle Dussureault.

Reconnaissance

D'ailleurs, l'excellence du soccer mineur à Magog a depuis belle lurette dépassé les frontières de cette municipalité. L'Association régionale de Soccer de l'Estrie décore l'organisme magogois du titre de club de l'année et le Festi-Tour d'événement de l'année en Estrie depuis trois ans. Même la Fédération de soccer du Québec a joint sa voix à l'Association régionale en faisant du Festi-Tour l'événement de l'année au Québec en 2006.

«On ferait fausse route si on organisait du soccer pour les jeunes

pour mériter des prix. Cependant, quand cela nous arrive, ça fait plaisir et cela ne fait que confirmer ce que je répète sans cesse à l'effet que nos bénévoles sont de l'or pour nous», de renchérir Côté, qui a également eu une pensée pour deux de ses prédécesseurs à la présidence de l'association.

«Luc Langlois a occupé la présidence durant quatre ans avant moi et aujourd'hui, avec ce record de joueurs inscrits, c'est moi qui récolte les fruits de son travail. Tout le mérite lui revient. En vérité, je pourrais citer les noms de tous mes prédécesseurs, mais permettez-moi seulement de citer celui de Daniel Robert, président-fondateur du soccer mineur à Magog. Je pense que Daniel doit être fier du chemin parcouru par son bébé depuis 30 ans», a conclu Côté.

— Jean-Guy Rancourt

En bref

Match nul pour les Verts U18

SHERBROOKE — Les Verts U18 masculins AAA ont fait match nul 0-0 contre le FC Outaouais dimanche dernier dans le cadre d'un match sur la route.

Selon les dires de l'entraîneur André Marquis, le gardien de but sherbrookoise Louis Jobin s'est avéré le joueur clé du match, réalisant trois arrêts clés pour éviter la défaite aux siens.

De son côté, Pierre-Luc Chiasson s'est fait imposer un carton jaune et devra maintenant rater le prochain match de son équipe disputé aujourd'hui au complexe multisport Roland-Dussault.

Il s'agira alors du match aller de la Coupe du Québec qui opposera les locaux au Bourassa U17.

Week-end faste pour le senior féminin

SHERBROOKE — Toujours chez les Verts, la formation féminine senior AAA a connu un week-end sans défaite la semaine dernière, battant d'abord le FC Longueuil au compte de 4-0 avant de livrer un match nul de 0-0 contre le FC Lanaudière.

Josée Bélanger s'est à nouveau démarquée en réalisant un triplé lors de la première rencontre, tandis que Marie-Ève Bellerose

a complété la marque. Marie-Michelle Coulombe a été créditée des deux jeux blancs. Ces performances placent les Sherbrookoises au troisième rang de la Ligue de soccer élite du Québec. Leur prochain affrontement aura lieu sur la route le 18 juillet contre Beauport.

Ça roule pour le U9

SHERBROOKE — Ils ne jouent pas souvent, les Verts. Mais lorsqu'ils jouent, ils jouent. C'est du moins le cas du U9 A masculin qui a remporté les deux tournois auxquels ils ont participé, le premier à Victoriaville, le second à Sherbrooke.

— Simon-Olivier Lorange

El Fouladi septième au pays

SHERBROOKE — Yassine El Fouladi, du Club d'athlétisme de Sherbrooke (CAS), a terminé septième au décathlon, hier dans le cadre des Championnats canadiens senior d'athlétisme qui se déroulent depuis jeudi à Windsor, en Ontario.

Neuvième après cinq épreuves, El Fouladi a profité du 1500 mètres, sa spécialité, pour remonter de quelques échelons au cumulatif. Parmi les autres membres du CAS, les perchistes Caroline Jean, François Thénault ainsi qu'Alex et David Foley ont tous obtenu leur qualification pour la finale.

Le coureur Emmanuel Parris, lui, a bouclé le 100 mètres en 10,40 secondes pour accéder à la demi-finale tenue aujourd'hui.

— Simon-Olivier Lorange



Tennis : Dubois en demi-finale

BOSTON — Stéphanie Dubois a atteint la demi-finale du tournoi ITF de Boston, hier. La Lavalloise a vaincu en quart de finale l'Indienne Sunitha Rao, 6-2 et 6-3.

La pluie a forcé les organisateurs à présenter les matchs à l'intérieur afin de respecter l'horaire.

«Ce fut un bon match pour moi, a mentionné Dubois. C'était une adversaire coriace qui frappait fort, mais j'ai réussi à prendre l'avantage dans les points. J'ai vraiment continué à jouer mon jeu et à bien faire tactiquement.»

Dubois, deuxième tête de série affrontera aujourd'hui en demi-finale la Taïwanaise Chin-Wei Chan, 281^e au monde. L'autre demi-finale opposera la favorite du tournoi et 99^e mondiale, l'Américaine Julie Ditty, à la Géorgienne Anna Tatishvili, 212^e au monde.

Toujours aujourd'hui, Dubois et sa partenaire de double, l'Américaine Alexa Glatch, affronteront les deuxièmes têtes de série, Chin-Wei Chan, de Taïwan, et Natalie Grandin, de l'Afrique du Sud.

— La Presse Canadienne

COUPE FOOTBALL CANADA

Déjà un match sans lendemain pour le U19

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Dès l'ouverture du tournoi de la Coupe Football Canada en fin de semaine dans les stades de l'Université Bishop's et de l'Université de Sherbrooke, les deux formations québécoises évolueront dans des contextes totalement différents.

Soulignons d'abord qu'on profitera de la toute nouvelle surface synthétique du Coulter Field, à l'Université Bishop's, pour y disputer deux matchs aujourd'hui et un troisième demain pendant que les deux formations du Québec auront des rendez-vous en soirée au stade de l'Université de Sherbrooke.

Ce soir, à 19 h 30, le Québec, champion de 2007 dans la catégorie U17, retrouvera le Manitoba,

finaliste de l'an dernier dans une rencontre où le résultat aura peu de signification dans le cheminement vers le match pour la médaille d'or.

Pour la formation québécoise U19, qui affrontera l'Ontario demain soir, à 19 h 30, le premier match se veut un affrontement qu'on ne peut perdre si on espère atteindre la finale. Le vainqueur sera propulsé directement à la finale du samedi 12 juillet, tandis que le perdant ne pourra espérer mieux qu'une participation au mini tournoi à la ronde pour déterminer les détenteurs des positions trois à cinq au classement final.

«Pour nous, il s'agit d'un match sans lendemain et nous nous sommes assurés de retenir les 36 meilleurs joueurs en santé, assurés de pouvoir participer

à ce match, souligne l'entraîneur Marc Loranger. On ne voulait pas se présenter sur le terrain avec 35 joueurs seulement.»

Loranger explique que le format de compétition retenu par Football Canada pour ce championnat national qui oppose les équipes de cinq provinces veut que la grande finale oppose une équipe de l'Est, le Québec ou l'Ontario, à une formation de l'Ouest, le Manitoba, la Saskatchewan ou l'Alberta.

C'est pourquoi le vainqueur de match Québec-Ontario passe directement à la finale, tandis que dans la section Ouest, l'Alberta championne de 2007, attend en demi-finale le vainqueur de la rencontre entre le Manitoba et la Saskatchewan. Personne n'a droit à l'échec et dès que vous subissez une défaite, vous êtes dirigés vers le mini tournoi à la ronde qui sera disputé le samedi 12 juillet, au Coulter Field, à l'Université Bishop's.

À l'opposé dans le U17

Si le format de la compétition est totalement différent dans la catégorie U17, il n'en est pas moins bizarre lui aussi même si on a droit à une compétition à six équipes: le Québec, le Manitoba ainsi que les deux formations de l'Alberta et les deux de l'Ontario.

Les deux finalistes de l'année précédente jouissent d'un privilège où ils se retrouvent en ouverture de tournoi et, peu importe le résultat de leur affrontement, ils devront gagner leur deuxième rencontre afin de se qualifier pour la finale. Pour les quatre autres équipes, seule la victoire leur permettra de cheminer vers la demi-finale, tandis que les perdants ne pourront espérer mieux qu'une participation au match pour la médaille de bronze.

«Cette année, on profite d'une situation qui nous désavantageait l'an dernier», rappelle l'entraîneur David Lessard, qui avait mené sa formation à trois victoires en autant de matchs en 2007 pour gagner la médaille d'or.



THE ASSOCIATED PRESS

L'Espagnol Rafael Nadal affrontera son rival de toujours, Roger Federer.

Nadal ou Federer ?

THE ASSOCIATED PRESS

LONDRES, Angleterre — L'Espagnol Rafael Nadal s'est qualifié pour la finale du tournoi de Wimbledon où il retrouvera le numéro un mondial Roger Federer pour la troisième année de suite.

Nadala éliminé l'Allemand Rainer Schuettler 6-1, 7-6 (3), 6-4 tandis que Federer a gagné son billet pour une sixième finale consécutive en écartant le Russe Marat Safin 6-3, 7-6 (3), 6-4 sur le court central.

Le quintuple tenant du titre suisse, qui disputera demain sa 17^e finale en grand chelem, n'a pas encore perdu de set depuis le début de la quinzaine sur gazon.

S'il s'impose en finale, le numéro un mondial battra le record de victoires consécutives dans le temple du tennis depuis les débuts de l'ère Open (1968), qu'il co-détient avec Bjorn Borg.

Le seul joueur à s'être imposé six fois d'affilée à Wimbledon est Willie Renshaw, dans les années 1880. Et à cette époque, il ne devait gagner qu'un match pour défendre ses titres.

Nadal a été battu par Federer lors des deux dernières finales de Wimbledon. L'Espagnol a gagné hier son 23^e match d'affilée et a poussé Federer aux cinq sets l'an dernier en finale au All England Club.

Nadal est le premier Espagnol à atteindre la finale de Wimbledon

trois fois. Il tentera demain de devenir le premier joueur à réaliser le doublé Roland-Garros - Wimbledon la même année depuis Bjorn Borg en 1980.

Federer a de son côté signé sa 65^e victoire d'affilée sur herbe, sa 40^e consécutive à Wimbledon.

Safin, double vainqueur en grand chelem, disputait sa première demi-finale à Wimbledon.

«C'est super, c'est une sensation magnifique de s'être donné la possibilité de gagner le titre encore une fois, a déclaré Federer après son succès, parachevé en une heure et 42 minutes. Ça signifie tellement de choses pour moi.»

Federer a battu Safin pour la neuvième fois en 11 matchs.

Avant le début du tournoi, Federer avait fait naître des doutes sur son niveau actuel, notamment après son humiliante défaite en finale de Roland-Garros contre Nadal.

«Ne me démolissez pas trop vite, parce que c'est ma partie de saison: Wimbledon, les Jeux olympiques, les Internationaux des États-Unis», a souligné Federer.

Samedi, la finale du simple dames opposera Venus à Serena Williams. À elles deux, les sœurs ont remporté six des huit dernières éditions de l'épreuve. Serena a battu sa grande sœur en finale en 2002 et 2003 et mène 5-1 dans leurs face-à-face en finale de tournois du grand chelem.



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Les joueurs de l'équipe du Québec U19 se sont entraînés, hier après-midi en vue du match sans lendemain d'aujourd'hui.

Keith Godding continue de travailler fort

MONTRÉAL — Pendant quelques instants hier soir, on nous a fait croire chez les Alouettes que le receveur Keith Godding avait été remercié au cours de la dernière semaine puisque son nom n'apparaissait pas dans la liste des joueurs de l'équipe d'entraînement remise dans les notes de match.

Mais Godding nous a rapidement rassuré, lui qui assistait au match sur les lignes de côté près du banc des Alouettes.

«Si j'ai été remercié, on ne m'a pas encore avisé», a-t-il commenté, en riant de la situation. Je suis toujours là et on travaille fort dans les entraînements.»

— Pierre Turgeon

Bolduc impressionné par son protégé

MONTRÉAL — L'entraîneur André Bolduc n'a assisté qu'à la première demie du match de Pierre-Luc Labbé, hier soir, et même si les Alouettes avaient totalement dominé les 30 premières minutes de jeu, Bolduc avait eu le temps d'apprécier grandement le travail de son protégé.

«Je parlais avec plusieurs anciens et nous étions tous très fiers d'assister à son premier plaqué sur le botté d'envoi. C'est vraiment impressionnant de voir comment il s'adapte rapidement à la Ligue canadienne. Il se tire très bien d'affaires. Il court bien et il est toujours très bien placé», analysait l'entraîneur-chef du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke. «J'ai aussi eu la chance de discuter quelques instants avec l'entraîneur des unités spéciales, Cory McDiarmid, des Bombers, et il se disait vraiment emballé par la tenue de Pierre-Luc. Les Blue Bombers ont l'impression d'avoir mis la main sur un très très bon joueur et de l'avoir trouvé pour longtemps», confiait Bolduc.

— Pierre Turgeon



« C'était incroyable! »

Le Sherbrookoïse Pierre-Luc Labbé réussit ses premiers plaqués chez les pros à Montréal



PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@lapresse.ca

À Montréal

Tout ce qu'il manquait pour que la soirée soit parfaite, c'était la victoire des Blue Bombers de Winnipeg. «C'était incroyable, c'est le seul mot qui me vient à l'esprit pour décrire ce que je ressens», confiait Pierre-Luc Labbé, qui n'avait pas encore eu le temps de rentrer au vestiaire, préférant partager ces moments précieux avec parents et amis qui s'étaient présentés nombreux au stade Percival-Molson, à Montréal, pour voir un des leurs au football professionnel.

Si Labbé a apprécié son match, il fallait aussi entendre ses vieux copains du Vert & Or qui étaient aussi, sinon plus, excités que le héros de la soirée.

«C'est écoeurant, répétait Alain Dorval. Un joueur avec qui j'ai joué pendant quatre ans qui est là sur le terrain à jouer chez les professionnels. Et il a vraiment bien fait... Quand il a plaqué Damon Duval au premier quart, on capotait dans les gradins. Il l'a vraiment coupé en deux.»

Même Samuel Giguère a particulièrement apprécié la soirée.

«Oui, j'avais des fourmis dans les jambes et j'étais vraiment exci-



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Le Sherbrookoïse Pierre-Luc Labbé, en blanc, a réussi ses premiers plaqués en carrière dans la LCF, hier soir face aux Alouettes, à Montréal.

té. Voir sur le terrain un gars avec qui tu jouais porter le chandail des Bombers, c'est spécial.»

En plus du sévère bloc qu'il a réalisé sur le botteur Damon Duval, Labbé a été particulièrement impressionnant au troisième quart où les statistiques officielles remises sur la tribune de presse lui accordaient quatre plaqués au sein

des unités spéciales. Lui-même a été impressionné par la feuille de statistiques et, bien sûr, heureux d'y retrouver son nom aussi souvent.

Quant au botteur des Alouettes qui venait d'effectuer un botté de dégagement, Labbé a expliqué: «Il venait de traverser la ligne de mêlée et mon rôle était de frapper tout

ce qui bougeait. Il n'était pas très heureux le monsieur, mais moi j'ai fait ce que j'avais à faire.»

Labbé se disait toutefois déçu que l'équipe ne soit pas sortie en première demie. «Mais on a montré du caractère en deuxième demie, pas assez pour gagner, mais on a prouvé qu'on en avait. On sort d'ici avec une deuxième défaite en

deux matchs. C'est malheureux parce que tout le monde croit que nous avons l'équipe pour aller loin et nous aussi nous le pensons.»

Labbé a rapidement retraité au vestiaire après avoir partagé ces bons moments avec les siens qu'il devait aller retrouver autour d'une bonne table montréalaise avant de rentrer à Winnipeg.

Giguère de plus en plus à l'aise chez les Colts

MONTRÉAL — Quand le hasard décide de se mettre de la partie, il peut faciliter bien des choses comme il a permis que le premier match de Pierre-Luc Labbé à Montréal soit disputé pendant le week-end de la Fête nationale des États-Unis, fournissant ainsi un long week-end de congé aux Américains et à Samuel Giguère, installé à Indianapolis depuis le printemps dernier.

«Comme on avait quatre jours de congé et que nos déplacements sont payés par les Colts, j'en ai profité pour venir

quelques jours au Québec, mais je retourne passer la semaine à Indianapolis avant de prendre quelques jours de vacances à Sherbrooke», confiait Giguère, hier soir au stade Percival-Molson, à Montréal, où il était un athlète recherché par les médias montréalais.

Il avait pensé s'offrir quelques semaines de congé en Estrie avant l'ouverture du camp d'entraînement, mais il lui a fallu revoir son programme. «Je dois retourner à Indianapolis puisque la semaine prochaine est

une semaine obligatoire pour nous et je reviendrai à Sherbrooke vendredi prochain pour passer 10 jours à la maison avant le camp d'entraînement.»

Giguère affirme se sentir de plus en plus à l'aise chez les Colts. «Je viens de faire trois semaines d'entraînement, basées sur le travail en musculation et sur la course. Je me sens bien là-bas et je commence à être à l'aise avec les installations et les joueurs.»

Même s'il se sent bien, il n'en connaît pas beaucoup plus long

sur ce qui l'attend au camp d'entraînement. «Les entraîneurs ne nous parlent pas beaucoup. Je pense qu'ils aiment nous tenir dans une certaine incertitude pour voir comment nous allons réagir.»

Dans la même ligne de pensée, il ne sait donc pas comment on entend l'utiliser lors des matchs présaison. «J'ai l'impression que c'est dans les premiers matchs que je devrai me faire valoir. C'est là que je devrais avoir les meilleures chances de jouer parce que plus le camp avance-

ra, plus on voudra donner des répétitions aux vétérans pour les préparer pour les matchs de la saison régulière.»

S'il n'a pas eu la chance de discuter football avec l'entraîneur-chef Tony Dungy, il a tout de même eu la chance d'échanger sur divers sujets, dont le hockey. «Coach Dungy, c'est vraiment un très bon monsieur avec qui il est facile de jaser. Oui, c'est vrai, il ne crie jamais après ses joueurs...»

— Pierre Turgeon

Du grand Calvillo

MIGUEL BUJOLD

MONTRÉAL — Pour une deuxième fois en huit jours, les Alouettes ont envoyé leur adversaire au tapis dès le deuxième quart, hier. Sauf que cette fois, le rival s'est relevé.

Après les Tiger-Cats de Hamilton, ce sont les Blue Bombers de Winnipeg qui ont fait connaissance avec Marc Trestman et les «nouveaux» Alouettes. C'était 21-0 après un peu moins de trois minutes au deuxième quart, 31-7 à la mi-temps, tout le monde chantait Olé! Olé! et la vie était belle au stade McGill.

On ne sait pas trop si les Bombers ont mangé des épinards et bu du jus de carottes à l'entracte, mais toujours est-il qu'ils sont revenus dans la course en inscrivant deux touchés rapides au troisième quart. Et en un rien de temps, l'avance des Oiseaux avait fondu à 31-24.

Mais vos hommes allaient répliquer à leur tour. Et vous savez comment? Asseyez-vous bien... Bien assis? Grâce aux pieds de Calvillo, voilà comment. Pas de farce.

Lors d'un deuxième essai, le vétéran quart a pris ses jambes à son cou alors qu'il était pourchassé par l'imposant Tom Canada et a amassé 17 verges, bon pour un très important premier essai, qui permettait aux Montréalais de reprendre le contrôle de la situation. Calvillo a remis ça quelques instants plus tard avec une trotte de 28 verges, qui plaçait les Alouettes à la ligne d'une verge des Bombers. C'en était trop, l'enthousiaste foule a réservé une ovation au numéro 13. Bien méritée...

Avon Coburne a enfoncé le majeur dès le jeu suivant, c'était 38-24, et la foule a recommencé à chanter Olé! Olé! et plusieurs autres grands classiques musicaux.

Calvillo n'a pas fait que des dommages avec ses jambes. Il a aussi complété 34 de ses 44 passes pour 372 verges et quatre touchés. Il a également lancé une interception, qui a été ramenée pour un majeur de 79 verges signé Jovon Johnson.

L'autre grand artisan de cette victoire aura été Danny Desriveaux, qui a inscrit le premier touché à domicile de sa carrière, ainsi que son premier match de plus de 100 verges (105).

Le Québécois a profité de la blessure de Ben Cahoon au cours des dernières semaines afin de se définir un rôle plus important au sein de l'équipe. Que ce soit à l'entraînement ou lors des matchs, le Lavallois s'améliore exponentiellement. Évoluant au même poste que lui, Desriveaux n'a que de bons mots à dire au sujet de Cahoon.

«Depuis que je suis arrivé à Montréal, Ben m'aide, me conseille. Je lui dois une grosse partie de mon succès. Si je connais la moitié de la carrière qu'il con-

naît, je serai très heureux.»

Et Trestman n'a eu que de bons mots à dire de Desriveaux, qui risque de devoir laisser sa place à Cahoon lorsque celui-ci sera parfaitement rétabli de sa blessure à un quadriceps.

«Danny peut évoluer à n'importe quelle position et nous sommes très chanceux de pouvoir compter sur lui», a dit l'entraîneur-chef.

Départ canon

Les Alouettes ont ouvert la marque à la cinquième minute du premier quart grâce à un superbe catch d'une main de Jamel Richardson. À revoir sur RDS...

Un ancien des Cowboys de Dallas, Richardson a réussi un deuxième jeu important quelques minutes plus tard, bloquant un botté de dégagement d'Alexis Serna, ce qui a mené au 55^e touché en carrière de Cahoon, qui devient ainsi le joueur avec le plus de touchés par la passe dans l'histoire des Alouettes.

Kerry Watkins a inscrit l'autre touché des Oiseaux, tandis que Charles Roberts et Derick Armstrong ont marqué du côté des Bombers. Roberts a toutefois été limité à 11 verges en six courses, l'un de ses très rares mauvais matchs.

Les Alouettes recevront maintenant les Stampeders de Calgary et leur ancien coordonnateur défensif, Chris Jones, jeudi. Sera-t-il le premier à résister à l'attaque de Trestman? De ne pas concéder quatre touchés en première demie serait déjà bien. (La Presse)



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Le porteur de ballon Avon Coburn a donné raison à ses patrons, qui l'ont préféré à Jarret Payton, connaissant un deuxième fort match consécutif, hier face aux Blue Bombers de Winnipeg.

UN ÉTÉ COMPLÈTEMENT

COUPE FOOTBALL CANADA CUP SHERBROOKE

SAMEDI 5 JUILLET - U17

12h00 - South Alberta vs West Ontario @ Bishop's
16h00 - North Alberta vs East Ontario @ Bishop's
19h30 - Manitoba vs QUÉBEC @ Sherbrooke

Université de Sherbrooke et Bishop's University



UN ÉTÉ COMPLÈTEMENT

COUPE FOOTBALL CANADA CUP SHERBROOKE

DIMANCHE 6 JUILLET - U19

15h00 - Manitoba vs Saskatchewan @ Bishop's
19h30 - QUÉBEC vs Ontario @ Sherbrooke

Université de Sherbrooke et Bishop's University





Les bons
prix



Le anniversaire

Découvrez notre gamme de véhicules à faible consommation d'essence à des prix encore plus bas qu'auparavant.



ACCENT L 3 PORTES 2008

transmission manuelle

Prix d'achat

9 995\$

Prix d'achat comptant
Jusqu'à épuisement des stocks.

Moteur 16 soupapes à DACT et CVT • Deux coussins gonflables frontaux • Système de direction à assistance variable • Radio AM/FM/CD/MP3/AUX • Dossier arrière rabattable 60/40 • Appuie-têtes arrière réglables • Système de filtration de l'air de l'habitacle

MOIS POUR PLUS
721 KM AVEC UN PLEIN
ROUTE 6,2L /100KM
VILLE 7,4L /100KM

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.

ELANTRA L 2008

transmission manuelle

Prix d'achat comptant

12 995\$

Moteur 16 soupapes à DACT et CVT • Deux coussins gonflables frontaux • Verrouillage électrique des portières • Dossier arrière rabattable 60/40 • Antenne intégrée au pare-brise • Volant inclinable • Système de filtration de l'air de l'habitacle

MOINS
14 883\$
ROUTE 6,0L /100KM
VILLE 6,4L /100KM

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.

LA TOUTE REDESSINÉE SONATA 2009 EST ARRIVÉE

La plus faible consommation d'essence de sa catégorie (Sonata GL 2009 4 cylindres, transmission automatique)
Plus d'équipement de série que jamais. Un nouvel intérieur élégant. Le tout à un prix plus bas qu'auparavant.



(MODÈLE SONATA GL V6 SPORT 2009 MONTRÉ)*

SONATA GL 2009

4 cylindres, transmission manuelle

Prix de base

18 595\$

Nouveau prix d'achat comptant

Moteur 16 soupapes à DACT et double CVT de 175 ch. • 6 coussins gonflables • Régulateur de vitesse • Servo-Direction • Servo-Direction électronique de la puissance de freinage (EBD) • Climatisation • Glacière portière, et rétroviseurs dégivrants à réglage électrique

ROUTE 6,2L /100KM
VILLE 9,7L /100KM

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.

(MODÈLE ELANTRA LIMITED MONTRÉ)*

FINANCEMENT À L'ACHAT ET LOCATION DISPONIBLE, DÉTAILS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Les ajustements de prix comptant s'appliquent aux achats comptants seulement et sont calculés à partir des prix de base applicables en cas de location et/ou financement à l'achat. Obtenez les ajustements de prix comptant suivants à l'achat, comptant seulement, d'un véhicule neuf en stock suivant: Accent 3 portes 2008, 3 600 \$ / Elantra 2008, 2 850 \$ / Sonata GL 2009, 4 cylindres, transmission manuelle: 3 400 \$. Des offres d'achat comptant sont disponibles sur tous les modèles neufs Accent 3 portes 2008, Elantra 2008, Sonata 2009 en stock. * Les prix à l'achat comptant des modèles montrés sont: Accent GL 3 portes Sport 2008, transmission manuelle, 12 895 \$ / Elantra Limited 2008, transmission automatique 20 435 \$ / Sonata GL V6 Sport 2009, 3.3 L, transmission automatique: 26 195 \$. Ces prix d'achat comptant ne s'appliquent pas aux véhicules en location ou faisant l'objet d'un financement à l'achat. Le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. Frais de livraison et de destination des modèles montrés: Accent 3 portes et Elantra 2008 1 345 \$ / Sonata 2009 1 415 \$ en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et d'installation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. Consommation des véhicules 2008 suivants basée sur les cotes de consommation d'EnerGuide: Accent L 3 portes, transmission manuelle basée sur les cotes de consommation d'EnerGuide: 6,2 L/100 km - autoroute et 9,7 L/100 km - ville. Les consommations réelles peuvent varier. *** Comparaison des consommations de carburant basée sur celle de la Sonata GL 2009, 4 cylindres, transmission manuelle. Les consommations réelles peuvent varier. ** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute. ** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute. ** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute. Les données d'EnerGuide sont présentées aux fins de comparaison uniquement. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. * La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. * Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix fixe. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

GARANTIE
5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée**
Garantie complète de Hyundai sans franchise

